SALARIO MINIMO PARA CAMPESINOS FIJARA GENERAL IBAÑEZ

Comisiones Unidas de la Cámara aprobaron esta indicación del Gobierno

HOY: NUBOSO

LA NACION EDICION DE 22 PAGINAS Gobierno debe afrontar irresponsabilidad del pasado régimen

Valiente actitud de Del Pedregal al explicar las alzas, en Plaza Bulnes



oto GANO ANOCHE 5 POR 2.— En el penúltimo partido oficial del campeonato profesional de fútbol, Colo Colo gan a beria, por 5 a 2, convenciendo a todos. La escena muestra a Sáez, que se ha adelantado, procurando alcanzar un astemará el arquero Aurenque, de Iberia. Observan Vidal y Figueroa. Este resultado no afecta el segundo lugar qu

"Serán respetados los compromisos de libre tránsito con Bolivia'', dice la Cancillería

a actual situación de echo se considerará m la mayor atención

COMPRADOR DE



OBRERO CHILENO CANTARA EN EL "SCALA" DE MILAN

UN MENSAJERO chileno cantará en el Scala de Milán. Es la primera vez que un auténtico representante del pueblo, un verdadero proletiario, un "verdejo", como le decimos en Chile, pisará los peladños que suben y flevan hacia la fama lirica que se prodiga en las óperas que aplaude el mundo, la gente universal, vestida de frac y de soirée. Lo hará Jorge Castillo Ramos, portero y mensajero de la Shell Mex, y seis mil setenta pesos de sueldo "vital" cada 30 dias, de 34 años, y padre de una biblica progenie de 8 hijos, el mayor de 13 años, el menor de 2 meses, que ganó solo con el prestigo de su voz, sin ninguna necesidad de apelar a los secretos timbres de la influencia social o política, una beca para perfeccionarse durante dos años con los maestros que diotan las claves del pentagrama lirico mundial en el Seala de Milán, la misma sala desde donde Caruso conquistó los aplausos de los cinco continentes.

(FASA A LA PAGINA 2)

Denunció la cobardía moral de la anterior administración

HELICOPTEROS

A VALPARAISO

designación de Rector de Universidad Técnica

ATENCION DUEÑAS DE CASA NUEVAMENTE

IRARRAZAVAL 2563 — FONO 47022 Y en el Mercado de Nuñoa, Puesto N.o 11, Fono 42387



INVERTIRAN EN



la POLLA lo ayudara!



Entero \$ 600 — Vigésimo \$ 30

UN PREMIO CADA 4 NUMEROS

Uno de \$ 500.000 20 de 100.000

10 de 50.000 y 10.000 premios más

CARTA SIN

A ENRIQUE MENDEZ

Sastreria

SAN DIEGO N.o 163

LLEGO UNA PARTIDA DE 2.000 TONELADAS DE ACEITE ALEMAN

GOBIERNO BUSCA DESARROLLO TOTAL DE INDUSTRIA PESADA Y QUIMICA

SISTEMA DE PREVIAS CONTINUARA VIGENTE

El presidente del Consejo Nacional de Comercio Exterior, informo ayer a la prensa que en el año en curso se mantendría en vigencia el sistema de previas, pero sometido a un severo control, que en la práctica impediria la comisión de abusos tan notorios como los que fuéron denunciados en anteriores oportunidades.

moria en ciencias económicas, de ese año. Al egresar de la Universidad recibió, además, el premio "Biedotro Gormáz", al mejor egresado de la Facultad de Derecho.

Su vocación por el estudio de sa ciencias económicas as deses esto en él, cuando siendo alumo de asgundo año de leysa, dichia catedra de Economía Porca en el Liceo Nocturno "Saranto". Simultáneamente com nán y filosof.

Hoy a las 8.30 horas, en la Sala de Conferencias de la Uni versidad de Chile, as efectuarà ai último sortes de las pruebas del Bachillerato en Humanidades, para les postulantes que deban rendir tanto las pruebas generales como las especiales. Los postulantes que sorteen hoy deberán rendir sus estimenes en las siguientes fechas: domingo las flesefas compressión de la contraction de la con

día trabajará puerto

En el curso de la tiltima sesión celebrada por la Comisión de Racionamiento de
Carbón se plantearon problemas y adoptaron acuerdos del
más alto interés nacional, en
relación con el aprovisionamiento de ese combustible.
Someramente y en forma exclusiva, destacamos algunos
de esos problemas y acuerdos:
IMPORTACION.— Se desestimó el proyecto de importar 50.000 toneladas de carbón extranjero, por intermedio de la Dirección de Aprovisionamiento de Carbón, y se
autorizó en cambio a la Compañía de Acero del Pacífico
para realizar esa operación.
CAP importa carbón a menor
costo que el Fisco.

Las 50.000 toneladas de carbón nacional, que quedarán
libres por ese concepto, se distribulrán en la siguiente forma: 25.000 toneladas para los
Ferrocarriles del Estado; 10
mil para la Cia. de Gas de
Santiago y 15.000 para la
planta Mapocho de la Cia.
CEMENTO MELON. — Se
acordó rebajar la cuota de 72
mil toneladas de carbón de
Schwager, que beneficiaba a
Cemento Melon, a 38.000 toneladas el solos de 22.000 toneladas
es decir, las 33.000 toneladas es decir, las 33.000 toneladas restantes, las entregará la Cia. Carbón milera de
Lirquén.

BONIFICACION.— Se man
tendrán las bonificaciones pagadas en diciembre pasado a
las pequeñas companías productoras de carbón, durante
el primer semestre de este
año. Esas bonificaciones alcanzan a \$70 por tonelada
de carbón pesado; \$50, por
carbón ilviano y \$12 por cienlada
de carbón pesado; \$50, por
carbón de Magallanes.

DERERO.

DER

100 MILLONES SE Dice el Vicepresidente del Servicio Médico, Dr. Gustavo Méndez: INVERTIRAN PARA COMPRA DEL TEATRO BANDERA

MECANIZAR FAENAS FUE "NEGLIGENCIA CULPABLE" EMPRESTITO POR TRES MILLONES | Quiénes cometieron DE DOLARES PARA HOSPITALES

La Junta Central de Beneficencia gestiona la contratación de un emprésitio externo por tres millones de dolares,
para la adquisición de modernos materiales y equipos con que
dotar a los numerosos hospitales que sostiene a través del país.

El crédito sería concedido con el respaido de la Corporación de Fomento de la Producción.

En el presupuesto de divisas del presente año —no dado
aún a la publicidad—, se consultaria una partida anual de
374 mil dolares, para cubrir el servicio de esa deuda.



PRENTE GREMIAL IBANISTA — El Comando Nacional de Empleados Semifiscales Ibanistas efectuó una reunión previa a la do a conclusion de los empleados ibanistas, que fué presidida por el controlor de los empleados ibanistas, que fué presidida por el controlor de la tenta de la conclusion de si hubo o no "comision", el actuaró José Pedro Astaburuaga, en un organismo que se denominará Frente Gremial ibanista. En el grabado, durante la reunión, nará Frente Gremial ibanista en el grabado, durante la reunión, de la controlor de l

FRENTE GREMIAL IBANISTA

Se solicitan propuestas públicas para la ejecución de los aiguientes trabajos de pavimentación de calzadas de concreto vibrado, calzadas de adoquim de 2o uso sobre arena y demás obras complementarias, en diversas calles de la Comuna de CHILLAN.

a) 13.000 m2. de calzadas de concreto vibrado. b) \$.000 m2. de calzadas de adoquin de 2.0 uso, so-

e) 2.000 ml. de soleras rectas de concreto vibrado.

de Chillán, si lunes II de enero de 1953, a las 16, y para estar a ellas se requiere estar inscrito en el Registro de Contratistas de esta Dirección General en PRIMERA CA-TEGORIA.

CARLOS CONEJEROS SEGUEL, Director General.

bre arena.

el error deben ser únicos sancionados

A PERFECCIONARY

El presidente del Comercio Nacional de Comercio Extérior, informe aver a la pressa, que en el ade en curse se mantere de cise receitades. In a precisa de combini de abuscio in anteriore como los que futron deuncacione en anteriores core un de care en entre de cise en anteriores core un de care en entre de cise en anteriores core un de care en entre de cise en anteriores core un de care en entre de cise en anteriores core un de care en entre de cise en anteriores core un de primer emettre de cise en anteriores core de primer emettre de cise en anteriores core un de care en anteriores core los que futron deuncacione en anteriores core de care en anteriores de la presentación de passe en anteriores core de la presentación de passe en anterior de la presentación de passe en anteriores core de la presentación de passe en anteriores core de la presentación de passe en anterior de la presentación de passe en anteriores core de la presentación de passe en anterior de la passe de la presentación de passe en anterior de la passe de la presentación de passe de la presentación de passe en anterior de la presen

Grandiosa por Balance MENOR PRECIO 4 MAYORES FACILIDADES CON O SINPLE



APROVECHE ESTA OPORTUNIDAD DISTRIBUIDORA de RELOJES 4 RADIOS PASAJE A. EDWARDS 29-05

LOTEO"LA CHACARILLA" DE MACUL

Urbanización en plena ejecución

pagaderos en 36 cuotas sin intereses.

VENDE JORGE MUNITA INFANTE, LA BOLSA 64, 4.0 PISO, OFICINA DE Atención en el terreno el domingo 19 de 4 adelante. A esas horas habitados disposición de los interesados, en Av. José P. Alessandri esq. Avenida El Quille.

UBICADOS EN LA AVENIDA EL QUILIN uno de los más hermosos parajes de la parte alta de Santiago.

FRENTE MINIMO DE LOS SITIOS: 14 METROS

(Punta de Rieles)

Chile será un desierto antes de 100 años sin amplia reforestación

Intendente Figueroa clausuró ayer una agencia clandestina de empeños



Fué detenido individuo que explotaba a la gente humilde en forma

celebra Sociedad de

Mañana se reciben las primeras diez locomotoras de FF. CC. que envía Japón LA MONEDA

Habra una ceremonia especial en Talcahuano con tal motivo

El Ministro japonés visitará mañana al Min. Sr. Torreblanca

42 NUEVAS ENFERMERAS

SE GRADUARON AYER

DON SANTIAGO WILSON ES YA PRESIDENTE DE CAJA DE AMORTIZACION

CAJA DE LA HABITACION

PROPUESTAS PUBLICAS

Se solicitan propuestas públicas para la provisión de piezas especiales de fo. fdo. para matrices de agua potable, las que se abrirán el día 28 del presente mes a las 15.30 horas, en la Oficina del Jefe del Departamento Técnico.

Bases y antecedentes en el Archivo Técnico, diariamente de 14.30 a 17 ho-

EL VICEPRESIDENTE EJECUTIVO

OCURRE EN

FLAMANTES ENFERMERAS — 42 nuevas enfermeras para los servicios hospitalarios y sanitarios chilenos recibieron ayer sua diplomas de manos del Rector de la Universidad de Chile. señor m Juvenal Hernández, en una ceremonia realizada a las 17 horas en el Salón de Honor de la Universidad de Ohile. En la foto, las flamantes enfermeras Adela Johnson, Sonia Guerra e Irene San-telices, acompañadas de la Ministra de Educación, aeforita María Teresa del Canto, y de la directora de la Escuela de Enfermeras de la Beneficencia, señorita Eugenia Gaste

***Interior

***Cancillería

TAQUIGRAFA DACTILOGRAFA

CASTELLANO

CON AMPLIA EXPERIENCIA

Se necesita

Edad: hasta 30 años. Enviar referencias a:

GERENCIA DEL PERSONAL

CASILLA 50-D - SANTIAGO

Artesanos "La Unión"

Un Radiofonógrafo

CASI POR EL PRECIO DE UN TOCADISCOS!

YA ESTA EN VENTA **CONFORTABLES** el primer numero de TENGO ORDEN DE LIQUIDAR Facilidades de pago LIFE EN ESPAÑOL NICANOR MARTICORENA Casa de Remates MONEDA 778 ¡Yo llegó la revista gráfica illa! Les traerà el mundo en fotografios — muchas a todo color— y les hablará

... ipero es un auténtico radiofonógrafo de 3 ve locidades!

Véalo escichela admirelo...

' V-9-3 (De sobremesa)

Corriente alterna Ondas corta y larga Tocadiscos para las tres velocidades.

HAGA UNA PRONTA VISITÀ

ES TIEMPO tenga una juguera en au hogar ALEMANAS INGLESAS -Toda cla-se de ju-gos -Batidos. MENSUALES
Amplias Facilidades de
Pago
Pida una demestración al
TELEFONO 33243
Ventas por Mayor y Menor
R E E M B O L S O S
A PROVINCIAS

BIGAS SALGADO



ESPAÑO

de mayor acogida

ropio idioma! Vea y lea

mundiales, los progresos de la

al arte, la moda y los departes,

los últimos noticios

ciencia, la medicina,

n esta edición de

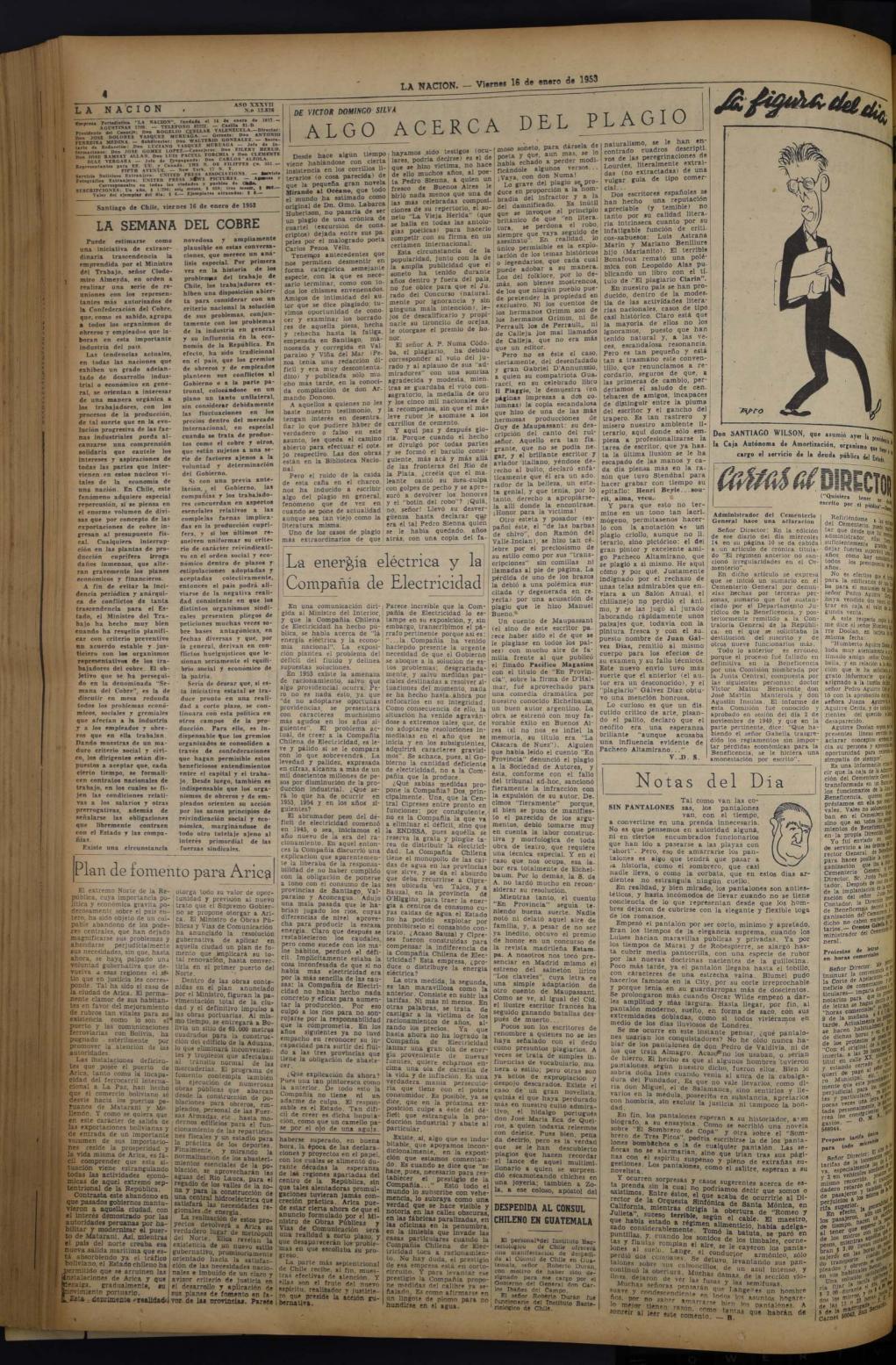
LIFE EN ESPANOL.

(No se pierda este prime

número ni ninguno de los otros!



Compre su ejemplar hoy mismo - antes que se acaben



EFORMA DEL BANCO CENTRAL Y SALARIO MINIMO CAMPESINO

omisiones de la Cámara aceptaron incluir las 2 medidas en las Facultades

entos derechistas

Hara quien

Un regalo de calegoria

semanales

corta y larga.

GARANTIZADOS totalmente par un año. Esta garantia incluye los tubos

Todos los receptores se venden

nales o \$ 600.- mensuales

Ud. más quiera

un RCA

en Radiobandera

pagadero en cuolas mensuales o semanales.

uelta actitud del ESTA NOCHE PROCLAMAN A ENRIQUE CASAS GARCIA, CANDIDATO A DIPUTADO

Manifestación ofrecen esta noche al Ministro de Economía, E. Torreblanca



ALIANZA NACIONAL DEL PUEBLO

PARTIDO RADICAL DOCTRINARIO

ARTURO

OLAVARRIA

GABLER

Candidato a diputado por el Primer Distrito de Santiago Nuevos valores al parlamento NOTA: Las adhesiones a esta candidatura se reciben pro-visoriamente en Ahumada 312, Oficina 324, diaria-mente desde las 18 horas.

5 400.- mensuales. 5 tubos

516-X. 5 125 - semanales o \$ 500 - mensuales

50 X 5

5-Q-24-A. 5 150.- semanales o \$ 600.- mensuales. 5 tubos. Corriente universal. Ondas corto y larga.

\$ 79 - semonales, o \$ 316 - mensuales 5 tubos. Corriente universal.

Distribuidor Autorizado

VICTOR

to de facultades una virtual derogación de la Ley de Defensa
de la Democracia. Por 7 votos
contra 5 las Comisiones Unidas
acordaron, declarar improcedente
esa medida.

Antidaza Nacional del Pueblo continúa

Sus gestiones para la unidad ibañista

Las gestiones para llegar a un zándose ayer. A mediodía almorentendimiento total de las fuerza ibañistas rogalistas rogali Alianza Nacional del Pueblo continúa

Las gestiones para legar a un rentendimiento total de las fuerzas ibañistas, continuaron reali
NAL DEL PUEBLO

CAL DOCTRINARIO

CAL DOCTRINA de un Jurado integrado por di-lgentes agrarlos laboristas y de otras colectividades de la ANAP dara que resolvieran en defini-

DECLARACIONES DE DON
LUIS KARQUES
"La ANAP continuará buscando la unidad manifesto a LA
NACION el dirigente radical
doctrinario don Luis Karques

Ibanistas de la 5.a Comuna aprueban voto de confianza al Intendente Sr. Figueroa

PROVIDENCIA PROCLAMAN A MARCO ANTONIO SALUM



SANTO DOMINGO 832



REGIONALES DE ANAP

JUVENTUD DE LA "ANAP" AL INTENDENTE

VALDEBENITO GARCIA

APARECIO; "POLITICA Y ESPIRITU" N.o 85

15 de enero de 1953

DESTACA MOS CONCEPTO DE LA PLANIFICACION ECONOMICA, por Flatán Levine B. D. M. Magnifico estudio sobre evolución, contanido y sicaz-ce del concepto de la planificación económica, hecho por ce del concepto de la planificación económica, hecho por

On magninos saturas de la planificación económica, hecho por ce del concepto de la planificación económica chemo por uno de los más actor NYFERNOS, por el R. P. Vollaume.

El Superior de una de las Ordones de acerdotac-obrecos, en plucia el notable libro de Gilbert Cesbrom, haciendo al miamo tiempo un certaro análista del algunificado y proyecciones de la obra de esco sacerdotas.

POLITICA NACIONAL — POLITICA INTERNACIONAL LOS LIBROS

"POLITICA Y ESPIRITU" PRECIO DEL EJEMPLAR: \$ 15.— Suscripción a 24 números: \$ 330.— las principales librerías del país, en puestos periódicos y en

EDITORIAL DEL PACIFICO S.A. AHUMADA 57-CAS.3126-STGO.

TRIBUNAL DE UNIDAD IBAÑISTA INICIARA ESTA TARDE SU LABOR

INSERCION .-

REPETICION DEL IMPUESTO A LA PRO

	ac organization		
	Calculación del costo de un te cienado en se	rno corrient	e, confec-
	1.500 Kg, hilados lana 36/2 crudo, a \$ 650 Kg	\$ 975.— 112.12	\$ 112.12
	Gastos tefiir 1.5 Kg. \$ 60.— Impuesto 11%	\$ 1.087.12 90.— 9.90	9.90
	Gastos tejer, más utilidad 40%	\$ 1.187.02 474.80	
	Precio venta del tejedor al confeccionista	\$ 1.661.82 187.04	187.04
	Gastos de confec-	\$ 1,848.86	
	ción del terno \$ 1.500	\$ 1.800	
		\$ 3.648.86	
	Impuesto pagadero por con- feccionista al vender al ten- dero 11% %	410.87	410.87
	PRECIO DE ADQUISICION del terno por el tendero En consecuencia, en Impuesto de Producción y Cifra de	\$ 4,059,73	

de facilitar la labor, vengan a asfixiar a esta industria que recién comienza a germinar.

ASOCIACION DE FABRICANTES DE HILADOS DE LANA

ACTO DE CLAUSURA DEL 1.er CONSEJO NACIONAL DEL PAL

\$ 719.93

AGRARIOLABORISMO

-: TEATRO BAQUEDANO :-

DOMINGO 18, A LAS 10 A. M.

ORADORES: Guillermo Izquierdo, Blas Bellollio, Maria Moll, Javier Lira, Juan Gómez Mills, José Garcia. -: EL PAL AL MUNICIPIO :-

RCA)

Consejo Nacional del Partido Agrario-Laborista se DESCOMEDIDO ATAQUE DE LA ANACONDA A LAS consejo Nacional del Partido Agrario Daborio de LA ANACONDA A LAS MEDIDAS DEL GOBIERNO Per anaconda de La Anaconda Medidas Del Gobierno de La Anaconda Medidas d

NOTICIAS DE TRIBUNALES



EL INTENDENTE SR. FIGUEROA, ACOMPANADO DE LA ANAP. JUVENIL, en la visita que exice hicieron ayer para ofrecerle su apoyo y solidaridad, frente a los ataques de que ha sido exice hicieron ayer para ofrecerle, su apoyo y solidaridad, frente a los ataques de que ha sido victima. En la foto, junto al Intendente, están los señores: Pablo Rojas y Enrique Hales, PAL; victima. En la foto, junto al Intendente, están los señores: Pablo Rojas y Enrique Hales, PAL; victima. En la foto, junto al Intendente, están los señores. Degoberto, Fuentes, José Ramirez y Carlos Aros, Democráticos del pueblo.

NUMEROSAS ADHESIONES RECIBE LA CITACIONES CANDIDATURA DE HBTO. PINTO DIAZ POLITICAS



"1.0: dar término absoluto
" a toda relación con la Federación de Trabajadores
" de la Prensa.
" 2.0: desautorizar a su actual representación en el
" Consejo de la mencionada
" Federación y
" 3.0: dar a conocer a todas las instituciones periodisticas y gráficas del país
" esta resolución, exponiéndoles, además, detalladamente todos los antecedenles que han originado cales paso.

ROB. SUNDICIO DE PRODUCTO.

POR SINDICATO PROFE-

do al extremo de " CION", El Directorio"

Concurso para proveer empleos

de Conductores de Obras

al de 8 33:100-100 de Bases y antecedentes en in-Bases y antecedentes en in-1346, Santiago, Se reciben solicitudes un 25 de enero en curso. 26 de enero en curso. 27 de enero en curso. 38 ADOLFO ACEVEDO D. 39 Director General.

Concurso para proveer empleos

de Ingenieros

G. ADOLFO ACEVEDO D. Director General.

S'NDICATO DE "LA NACION" SE

RETIRA DE LA FED. DE LA PRENSA

Martones resolverá hoy en sumario por explosión en Puerto

El Ministro de Obras Pú-licas ordenó ayer cerrar el imario por la explosión de inamita en el Departamento e Caminos de Valparaiso, currida la noche de año uevo.

COPEC

(COMPANIA DE PETROLEOS DE CHILE)

DIVIDENDO PROVISORIO

EMISION DE ACCIONES

Directorio ha acordado emitir por ahora 00 acciones de un valor nominal de \$ 25 cada sea, la mitad de las 8.400.000 acciones que de-emitirse de conformidad con lo acordado en la General Extraordinaria de Accionistas de 8 de de 1962.

CIERRE DE LOS REGISTROS

FRANCISCO BULNES CORREA

Una seria denuncia contra empleadores hizo "El Mus"

Fartido Democrático del Pueblo.

—Cita a los consejeros comunales le los cuarto distritos de Santiago i ampliado provincial que ser realizará el domingo a las 10 horas, en Providencia 1373.

PAL de la Población Nueva Maturana — Cita a los militantes del partido y a los simpatizantes para hoy a los simpaticos del partido partido per la compatiza

adhesiones ae recibirán en 'El Parrón' 0366 y en Teatinos 556.
CANDIDATURA HERNAN. — El Commando General die la candidatura a regidor por Quinta Normal del señor Hernan Arriaga Maturana, drigente del Particliando intensa labor electoral. La secretaria funcióna en Valdo-lando intensa labor electoral. La secretaria funcióna en Valdo-lando intensa labor electoral. Candidaturas Candidaturas del cuerpo, fué conducido más tarde a la Posta La secretaria funcióna en Valdo-lando intensa labor electoral. Candidaturas con disposicio de suma gravedad.

sen Santa Elena 1886, las candidaturas a diputado por el primo de sen Santa Elena 1886, las candidaturas a diputado por el primo de sen Santa Elena 1886, las candidaturas a diputado por el primo El Comando Generola en esta cilectividad en torna de la cancividad en torna de la cancidatura a diputado por el Cuarto Distrito de Santago dei sen for Humberto Magnoni Pinto El Comando Grunal de cata for Humberto Magnoni Pinto El Comando Grunal de cata de candidatura ha recibido numerosas informaciones de todo el distrito en gue se día a concandidatura en las clases populares. P. S. DE PROVIDENCIA—Se activan los trabalos efectos robos elo realiza en candidatura en las clases populares. P. S. DE PROVIDENCIA—Se activan los trabalos efectos robos en grando de la senfora carola de Haffman. Organica 1993 apoderándose en candidatura en las candidatura en las clases populares. P. S. DE PROVIDENCIA—Se activan los trabalos efectos robos con casa poderándose en candidatura de la candidatura en las candidaturas en las candidaturas

En la Universidad se inaugura ho

BREVES DE POLICIA

CANDIDATURAS

CANDIDATURAS CRESCENCIO LUNA Y EUGENIO FORNES.— La "Agrupación Prograsista Ibanista" proclamará nafinan 36bado 17, a las 19 hozagun Santa Elema 1986, las candidaturas a diputado por el republica de la corta
facturas a diputado por el republica de la corta
cara Díaz y a regidor del setor Eugenio Fornés.

También 18 puedado.

El Subinspector de Investisaciones de Ruñoa, Aleiandroa
Ferez, y los detectives Hernán
Saavedra y Carlos Marguez, lostraron después de una corta

Discurso principal estará a cargo del Canciller Olavarria

\$ 100.000 para víctimas de explosión en Valpso.

NUEVAS ADHESIONES AL INTENDENTE FIGUEROA

Elección de Directorio en el Sin de Choferes de Buses de la E.M. Con fecha 15 de enero se lievo a efecto la electro-rectorio, quedando constituida de la siguiente muni-

D. G. O. P. DEPARTAMENTO DE BIEGO

LIQUIDACION DE CALZADO FINO HECHO A HIM TIPOS DE VERANO, ULTIMA EN IPRECIOS REALMENTE RESULTO CORCHO, contro 1 are \$ 200.-TROTTEUR, \$ 450.-PLANTILLA fas. 186 \$ 550.-

NOVI CALZADOS HUERFANOS 638 — Entre Mac-lver 3 Mindlens

y en su FABRICA de

LIBERTAD 634 - FONO

POR YOLANDA ROSS

El Dr. Armando Letelier González.

CHALECAS CHOMBAS SWEATERS

FABRICA de tejidos finos "TUQUIN"

IRENE ARIZTIA 808

frente Hotel Capri - SANTIAGO -





otras malestias Sin gastos extras par

Atendido con la tradicional

La correspondencia via BOAC a Europa e intermedios deberá despacharse en los correos los MARTES y SABADOS hasta las 24 horas. Certificados hasta las 20 horas.

CONSULTE a B.O.

Mac Iver 230-Telef. 35081 y 35082, y en las Agencias de Viajes



¡Derrótelo con ESSO EXTRA MOTOR OIL!



La formación de carbón es uno de los peores enemigos del motor del automóvil. Derrôtelo con ESSO EXTRA MOTOR OIL. el aceite lubricante que, gracias a un detergente que contiene, impide la formación de los destructivos depósitos carbonosos.

¡Viaje contento ... viaje con Esso!

Veranee en CONCON

PLAYA y CAMPO ...

Imaginese!... Bellisimas playas y frondosos bosques... reunidos bajo un grato clima marítimo !.

y domingos a las 16.30 horas, desd

BUENOS AIRES MONTEVIDEO

RIO DE JANEIRO

RECIFE

DAKAR

MADRID

LONDRES

PARIS

ROMA

BERLIN

del mundo

y a todas partes

PARA TODOS...

Por primera vez, la zona costera de Concón al alcance de todos... en CONCON-sur... 150 cuotas mensuales... Sin Pié! SIN EXIGENCIAS...

Ud. compra un sitio... no se le exije cerrarlo... no se le exije construirlo... Pero, si lo desea, le damos amplias facilidades para edificar su casa!

URBANIZACION en MARCHA...

Servicio de Micros cada 15 minutos

La urbanización avanza... Calles pavimentadas... amplias avenidas... excelente agua potable... electricidad... plazas... Compre de primera mano!... Entrega inmediata con escritura.



NEARIO CONCONSUR

Jorge Montt G. H. Valparaiso 410

Valparaiso 410 Informes y Ventas HUDSON Viña del Mar OFICINA





CIERROS



FACILIDADES DE PAGO Soc. Materiales "REX" Lida.

ALSINO N.o 4325 Fono 95326 — (Tropezón) Sucursal en Cartagena, ór-denes a calle Antofagasta esq. de Avda, Cartagena



Problemas de la provincia de O'Higgins expuso ESPANTOSO CRIMEN DE Intendente De la Fuente al Primer Mandatario

Creación de un Liceo Mixto en San Vicente, solicitó al señor Ibáñez

LANZARON A LA CALLE A NOTARIO DE ILLAPEL



COBRE ACANALADO PLANCHAS de 2x0.85 mt PRECIO \$ 360.-

"COPPERLYT" Cóndor 1269 - Fono 62258



LEÑA EUCALIPTO

de primera y segunda, en-trego por carga a panade-rías e industrias. J. J. Pérez 4368

JUAN GONZALEZ

DOS CASAS

\$ 360.000.- \$ 220.000.-Todo servicio, locomoción puerta,

Conferencia 1124 Sin Cajas — Diariamente dueño,



Se oponen al alza de las tarifas de servicios de movilización en Chillán





INDUSTRIA DE HILOS



ESPECIALIDAD





Clausuraron Conferencia Nacional de Cámaras de Comercio en Punta Arenas

SOLICITARAN EL TRASLADO DE DOS FABRICAS DE ACIDO DE Q. NORMAL

RECHAZADO EL PLIEGO DE PETICIONES DE LOS OBREROS CARBONIFEROS

za de proporciones en toda la zona del carbón de más de 20 mil operarios, mientras tanto estos acontecimientos se desarrollan, en la Inspección del Trabajo local.—
(MAIRA FONCEA, corresponse).

Desalojarán depósitos de materias inflamables en la ciudad de Chillán



Expropiarán terrenos y arreglarán caminos en la provincia de Maule

DESIGNO SU DIRECTORIO LA UNI, DE QUILLOTA

MINERIA DE ATACAMA CELEBRARA UNA GRAN CONVENCION NACIONAL

Caja de Previsión de **Empleados Particulares** PAGO DIRECTO DE ASIGNACION FAMILIAR LEY N.o 11.051

A los imponentes

La Ley N.o 11.051, de 18 de noviembre de 1952, dispone que el beneficio de la asignación familiar sea pagado
directamente, a contar desde el 1.o de enero de 1953;
a) A la madre del imponente;
b) A la mujer legitima; por si y por los hijos legítimos
o adoptivos que vivan con ella; y
c) A las respectivas madres de los hijos naturales del
imponente.

imponente.

Para proceder al pago directo, las beneficiarias indicadas deberán concurrir a acreditar sus derechos a las Oficinas de la Caja (Sección Asignación Familiar) premunidas de su céduda de identidad.

Sin perjuicio de lo anterior, LOS IMPONENTES que desen continuar percibiendo la asignación familiar como hasta ahora, deberán acompañar, antes del 1.0 de marzo de 1953, el correspondiente Poder notarial de su madre, cónyuge o madre de sus hijos naturales, que los autorice para ello.

La Caja proporcionará los formularios de Poder corres-

pondientes.

LA MUJER EMPLEADA podrá solicitar de la Caja el pago de asignación familiar por su marido inhabilitado fiaica o mentalmente para el trabajo y que viva a sus expensas, a contar desde el Lo de enero de 1953.

A los empleadores:

Se previene a los EMPLEADORES, para el mejor cum-plimiento de la Ley No 11.051, que sólo deberán proceder al PAGO DIRECTO DE LA ASIGNACIÓN FAMILIAR a las beneficiarias, previa orden escrita de esta Caja y com-probada su identidad personal.

VICEPRESIDENTE EJECUTIVO

UNA MENOR DE 10 AÑOS

BAN JAVIER.— Ayer a las 10 horas, en el interior del fundo "Macinico", fué encontrado por personal de Carabineros, el cadáver de la menor Emilia Astudillo Vergara, de 10 años de edad.

El cadáver presentaba una serie de lesiones en la reción abdomínel y un pañuelo amarrado fuertemente a su suello.

Candidatos ibañistas de Bulnes activan trabajos electorales en la región

electorales en la región
BULNES.— Activamente están trabajando los candidatos
a diputados que presentan las
fuerzas ibañistas de la zona. Recientemente se llevó a efecto
una concentración de los partidarlos del candidato señor Manuel Vera Solano, del Partido
Nacional Cristiano, asistendo
el presidente de esta colectividad política, don Eduardo Ramíres Peña, el señor Oscar Cerda, candidato a diputado del
MONAP y el candidato gremialista señor Polídoro Yáñez.
En esta oportunidad se nombro la Directiva que tendrá a
su cargo los trabajos electorales del señor Vera Solano, siando compuesta por las siguiande compuesta por las siguiande compuesta por las siguiande personas: presidente, Juan
Gamonal Celis; secretario, Alfredo Zapata; tescorea, señora
Adriana Rocha de Figueroa; directores, José M. Figueros, alreuro Tapia, Mario Domínguez y
señora Raquel Sepulveda de Rogers.— Juan Valle, corresponas.

Murió trágicamente en

Murió trágicamente en accidente el hijo del Vicecónsul de España

RANCAGUA— Anoche les 22 horas, murió trági mente el hijo del vicecón de España, Emilio de

Un obrero de Chillán fué muerto casualmente

tué muerio casualmente

CHILLAN.— En forma tragica murió el obrero agricola del fundo "Quimbo" del sector Cato de esta culudad, don Juan Bautista Vera Pérez, de 30 años de edad, al escapársele un tiro de revolver al chofer del camión en que viajaba, Los hechos que terminaron con este fatal desenlace, ocurrieron como sigue; en el cidado fundo sabió al camión patente MI 550 el obrero citado que desempeñaba funciones de lechero, acompañado de su esposa, doña Ana Sepulveda. Una vez en el fundo Santa Clara, donde se detuvieron a cargar numerosos tarros de leche, Vera, bajó de la cabina en que viajaba, Al agacharse el chofer, don Juan Galtira, de conclinación Maxit la subio escapándose de immediato un tiro el que fué a herir mortalmente a la altura del percho a Vega, quien alcanzó as un mujer diciendo: "Ana, me mataron".

Ante la gravedad del hecho

all chofer fué detenido por la pabilidad que pudiera tener este caso.— (SANDOVAL,

Ha fallecido nuestra querida madre, suegra, hermana y abuelita, se-fiora ROSA MUNOZ.
CONTRERAS
Sus restos serán sepultados hoy,
en el Cementerio General, partiendo el cortejo desde su casa habitación. Los Estanques No 1893,
(por Fedro de Valdivia), a las 16
horas.

Tenemos el sentimiento de comunicar el falleci-miento del presidente de nuestro Directorio, den

Sus restos serán conducidos al Cementerio Católico, en Santiago, hoy, después de una misa que se oficiará en la Parroquia La Anunciación, a las 9 horas.

Corresponsalia de "La Nación" en Valparaiso

BLANCO 1161-Telefono 4427 EL DIRECTOR GENERAL DE INVESTIGACIONES VISITO EL PUERTO

VIAJARA GERENTE

AFECCION PULMONAR CAUSO LA MUERTE A **GUAGUA PASCUENSE**

ASESINO DE CARABINERO, CONDENADO A DIEZ AÑOS

MARITIMOS SEGUIRAN TRABAJANDO EN LAS NOCHES Y MADRUGADA

LLEGARA EL JUEVES

de CASTRO

Sus restos serán sepui-tados hoy en el Cementerio Gene-ral, después de una misa que se oficiará en la Capilla del Hospi-tal del Baivador, a las 9 horsa. La familia.

Ha dejado de existir nuestra querida madre y abuelita, señora saluelito, de comunicar el falle-cimiento de nuestro que rido padre, suegro abuelito, de Sul AVA OSES Hoy se le oficiara nuestra de anuelto, de anuelto, de anuelto, de la abuelito, de la mina el la abuelito, de la mina el la Parroquia de Nuestra el mana, en la Parroquia de Avenda, sa habitación, san Nicolás 1070 (camenterio Carólico y el corte/o (Paradero 11, Gran Avenda), a las 10 A. M.

Guillermo Zuloaga Yañez y familia.

DEFUNCION

¿ FUNERA

BUENOSA

TAMBIEN EN N

TRES ANTO

FRENTE TEN

URNAS FINAS

VICTOR FONTAINE PURDEN

(Q. E. P. D.)

FONTAINE & SALVO S. A. C.

ACION NAZI EN ALEMANIA DENUNCIA

Afirma que trataban de resucitar el "desaparecido Reich del Führer"

están detenidos

MANILARES (Colombia), 15.— (AL)— El Congreso Latinoamericano sobre led problemas de las viñas rurales, continuó
aprobando una serie de medidas destinadas a mejorar el nivel de
vida campesino. Se temó en consideración un informe presentado por la Iglesia Católica, en que se pone en manifiesto los ecneuroza realizados para mejorar sus actuales condiciones económicas.

AGREGADO NAVAL PERUANO

BUENOS AIRES (Argentina), 15.— (AL)— Llegó el nueve
Agregado Naval a la Embajada del Peru, capitán de navio Emilio
Burno. Pel recibido por las autoridades y miembros de la repartición diplomática de su país.

dentro y ruesa de la constantida de la constanti

seis cabecillas NOTICIARIO SUDAMERICANO "Izvestia" afirma que médicos judíos son 40 DEPOR agentes secretos de EE. UU. e Inglaterra Opiniones del diario co munista "Daily Worker"

PERON FUSTIGO ENERGICAMENTE ROL DEL CAPITAL EXTRANJERO ENIKAN

"MUSEO CERVECERO" SE

DESCOMUNAL DESORDEN EN PARLAMENTO DEL IRAN: PARTICIPO EL PUBLICO

Agregado Naval a la Emosanda del resu capitat de la repartición diplomática de su país. Barrón. Publicó de la Liga Estudiantil Nacional Socialista de Hamburgo. Ilder de la Liga Estudiantil Nacional Socialista de Hamburgo. Ilder de la Liga Estudiantil Nacional Socialista de Hamburgo. Ilder de la Liga Estudiantil Nacional Socialista de Hamburgo. Il adió iniciada una causa contra da sección británica del Congreso Mindial Sonista, demunció de nu situación de los incendiaron librería pro rusa da sección de las accionados con el grupo detenido abora por lateria sección de los incendiaron librería pro rusa da sección de la sección británica del Congreso Mindial Sonista, demunció del numdo ataque a los judios de todo el mundo comunista de Longresonalmente por Hitler, actualmente copropisario de los talemente copropisario de los talementes copropisario de los talementes copropisario de los talementes copropisario de los talementes controles de los talementes de los en represalia por detención de médicos

"3.a GUERRA MUNDIAL CAVARA FOSA DEL COMUNISMO Y DEL MUNDO LIBRE'

Truman leyó Mensaje de despedida a nación ULTIMOS ESTILOS DE MODA SE

de TLS SINIONIS del vacion de modasa que a en 10 países de se caritativas, paranes caritativas, paranes en ariton del BROTES DE INFLUENZA BROTES DE INFLUENZA COMBATIR DE COMB

Solicitanse propuestas públicas para pro-veer a la Caja de Previsión de los Carabi-neros de Chile, de los formularios que usa-rán sus Oficinas este año. Bases y enteceden-tes, en la Gerencia Administrativa. 21 de Mayo No 592, Departamento No 304, tercer

VICEPRESIDENTE



E TRIUNFO DE COLO COLO SOBRE IBERIA PI DEPORTES

Perdian los Por goleada venció Ferrobadminton a U. de Chile: 5.

CANCHA: Estadio Nacional.
PUBLICO: 7.104 personal. Socios: 415 de Fetobadan so. 612 de Universinal de Culte: 1.707 de Colo Con, 7.106 de Deria,
RESULTADO: Colo Colo (5)netts (2)

CALIDAD y SERVICIO

Los neumáticos GENERAL INSA están fabricados con una técnica obtenida de años de experiencia,

utilizando los mejores materiales del mundo incluyen-

do cuerdas de 100% rayon Están respaldados por la

emplia garantia de fábrico contra defectos de mate-

tial y mano de obra



se hablo OTRA VEZ LLUVIA .-

POR ESO JUEGA MAÑANA VIENA FRENTE A DINAMO

MONTEVIDEO, 15 (UP) — A causa de la lluvia se volvio a suspender el partido de esta moche por la "Copa Montevideo" entre el cuadro "Austria", de Viena, y el del "Presidente Hayes" del Paraguay.

Los organizadores del torneo acordaron que este partido se dispute en la olltima fecha, y que la iniciación de la competencia se realice el sábado 17 con el partido del "lixture" entre el "Viena" y el "Dynamo", y el "Peñarol", del Uruguay, y "Presidente Hayes", del Paraguay. En esta competencia interviene también el equipo chileno "Colo Colo", de Santiago de Chile.

dor: Musso.

PRIMER TIEMPO.— A poco de empezar, se guardó un
minuto de silencio a la memoría de don Miguel Sanchez.
Naranjo, fallecido ayer, y
que fuera árbitro de la Sección Cadetes y delegado de
la Universidad de Chile.

La cuenta la juicio MARTI.
NEZ, puntero izquierdo de Fetro, a los 8 minutos. Aventajó a Negri y desde la entrada del área batio con tiro
bajo a Ibáñez. La pelota pasó por bajo el cuerpo del arquero estudiantil. Quintana
y Ramirez trocan sus puestos. A los 24, el mismo MARTINEZ se corrio al centro y
con lanzamiento sorpresivo
dejó a Ibáñez La pulora putos. A los 24, el mismo daraTINEZ se corrio al centro y
con lanzamiento sorpresivo
dejó a Ibáñez mirando al cie
lo. Gana Ferro 2-0. Tres minutos más tarde, otra vez
MARTINEZ. El puntero burló a Negri y se metió chu
teando de izquierda y en forma, para Ibáñez, imbarajable. Así se fueron al descanso, con tres tantos para Fetro y 6 para la "U".

SEGUNDO TIEMPO.— A
los 9' siguio la serie de los
ferroviarios. Ante un centro
bajo de Martinez, entró Al
varez y tiro. Se estorbaron,
inexplicablemente, Ibáñez y
Arenas, siendole entonces muy
fácil a GONZALEZ elevar el
marcador a 4-0. El quinto se
produjo a los 35. Un rechazo alto de Huerta, lo quiso
parar Busquets, y faño la
mentablemente. Entró GON
ZALEZ, y cuando Ibáñez le
salia al encuentro, sencillamente le levantó la pelota.
Gol. El único de la "U" vino
a los 42". Entró corriendo
Musso y se le adelantó la pelota. Salló Coloma, custodia
do por Goytí; pero quixás que
les pasó a los dos, porque
perdieron el balón y entonces
entró fácilmente MUSSO y
obtuvo la conquista. Total:
5 a 1.

Un triunfo como seguramente no lo hubiera obtenido en otras circunstancias, y estando el campeonato en pieno desarrollo, fue el que logró anoche Ferrobadminton sobre Universidad de Chile. Le hizo 5 goles contra 1.

Bien ganado, pero...

exagerado el score

Cancha parale de todo, incluso las intenciones, y consensar y desgrandas, en que hasta el viento conspira con les il materio de la cumio de silencio de se so fue lo que ocurrio anoche. Tiros que cusiquiera de la cumio de silencio as reconsensar y carrio anoche. Tiros que cusiquiera y con estaviera y a materio de la cumio de silencio as reconsensar y carrio anoche. Tiros que cusiquiera de la cumio de silencio a la menora de don Miguel Basacha el viento conspira con la face de su viento conspira con la la currio anoche. Tiros que cusiquiera volta de anoche. Tiros que cusiquiera y con estaviera la tercer bote.

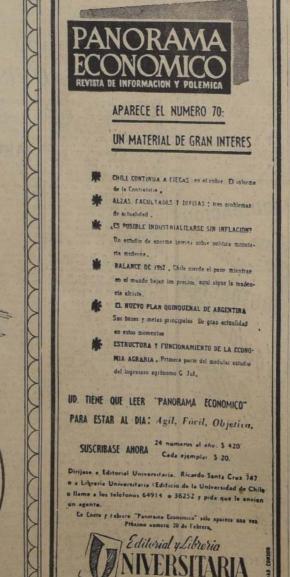
Algo de esto fue lo que ocurrio anoche. Tiros que cusiquiera valuadar da a veces, y otras, cuadar da a veces, y otras, cuadar da a veces, y otras, cuadar da a veces y otras, cuadar da veces y otras, cuadar da a veces y otras, cuadar da veces y otras, cua



El raficida netamente chileno que extermina TODOS los ratones, en forma suave, pero segura.

Haga las cosas bien: Con Manex, más ratas muertas por menos di-







Famose tenor italiano

ALMUERCE EN

EL CAPRI Exquisito menú. Escogido programa musical

ESPECIALIDAD DE LA CASA:

Lasagna. Cannelloni. Escalopa "Taberna".

diariamente de 12.15 a 12.30 P. M., por Radio C. B. 89. Radio Bullet

ROKAY

SOLEDAD LA GITANA



Moore no peleará n Buenos Aires

WEVO "ASTRO" DEL AJEDREZ ARGENTINO

Audax-U. C. de fondo, pero...

interesa Unión

Estadio Nacional. A primera hora jugarán Unión Española, que lucha obstinadamente por quedarse con el tercer puesto y Green Cross, que pelea con mayor interés aun por salir de su puesto de colista del certamen. Habiéndose ya clasificado campeón de 1952 el cuadro de Everton, el interés del campeonato se ha reducido a la lucha que paralelamente sostienen Unión Española, Audax Italiano, Ferrobadminton y Magallanes, por el tercer lugar en el cómputo y Green Cross e Iberia, por no tener que disputar con el campeón del ascenso o su derecho a seguir en la división privilegiada. De modo que este encuentro de "pijes" y "rojos", puede solucionar uno de los capacidad que han demostrado ambos conjuntos en las últimas fechas.

En el partido de fondo se medirán los equipos de Audax Italiano y Universidad Católica, que practican un fútbol vistoso y agradable. Este será, con toda seguridad, el mayor atractivo que presente el partido, pues como no sea el interés que tiene Audax por clasificarse en el tercer lugar, no hay otro motivo para que los equipos se prodiguen en una lucha cerrada. Pero ya está dicho, ambos cuadros juegan un fútbol liviano y siempre que se han enfrentado han brindado espectáculos agradables, en razón de la velocidad que imprimen a las acciones.

MURIO JOHNNY RISKO

LAMPARAS.

El más completo surtido

de lámparas de nuestra

fabricación por renova-

ción de las instalaciones

DESCUENTOS EXCEPCIONALES

AMPOLLETAS: \$ 19.80

CASA GONZALEZ

ESTADO 163 -

S. A. INDUSTRIAS REUNIDAS F. MATARAZZO

SAO PAULO - BRASIL

se complace en anunciar a sus amigos y

clientes que para la venta de su mercadería

y la compra de productos chilenos, ha de-

signado a

SOCOA

Sociedad Comercial e Industrial S. A. omo Representante Exclusivo en Chile



CALDILLO DE HUEVOS DE MONTANA RESTAURANT MERVILLES

BLANCO ENCALADA 2116

Merece un A plauso



Animador constante del ataque de Everton, el mendocino JOSE MARIA LOURIDO cumple su tercera temporada en nuestro país, y su campaña no puede ser más auspiciosa. En dos de las tres temporadas. Everton se ha clasificado campeón y cuarto en la restante. Con ese balance es fácil apreciar las bondades del notable interior mendocino, que con Meléndez y Cid o Ponce forman un trío central que está entre los más peligrosos de nuestro medio. Su sabiduria, velocidad v estucia lo han hecho uno de los forwards más positivos del momento, y a su elevado rendimiento se debe, en buena parte, el galardón que ahora lucen con orgullo los viñamarinos.



con AGUA POTABLE — LUZ ELECTRICA — PAVIMENTOS DE CONCRETO y AL-CANTARILLADO con unión domiciliaria.

ENTREGA: ABRIL DE 1959 En la misma calle CARMEN a la altura del N.o 2.600

SIN PIE

5 años plazo — Cuotas, desde \$ 2.300.-

SIN COMISION

VENDE DIRECTAMENTE SU PROPIETARIO

AHUMADA 312 - OF. 526 - 5.0 PISO



SE ACALORE!

TOMELO CON.

Es un producto NOB

SOCOA

Sociedad Comercial e Industrial S. A.

Agustinas 1350 - SANTIAGO - Casilla 2116 - Teléfonos 65339-87850

tiene el agrado de poner en conocimiento del comercio y la industria en general que, a contar de esta fecha, actuará en Chile en calidad de Agentes Exclusivos de

S. A. INDUSTRIAS REUNIDAS F. MATARAZZU SAO PAULO - BRASIL

12

ATLANTE DE MEXICO Alianza, campeon

CHALAS EN TODOS COLORES DESDE

\$168. MODELOS LINDOS EN TACO

ALTO MEDIO Y BAJO DESDE

DES \$ 498.

MOCASINES PARA CABALLEROS

SALDOS DESDE \$138.

diquidamos

GANO 3-1 AL HAITI

clet

PORT AU PRINCE, Haiti, 15.

—(UP).— Aver el equipo mèxicano de fuibol Atlante, venció
al de Haiti por 3 a 1, ante una
concurrencia de 24 mil espectadores, que llenaban las insialsciones dei nuevo estadio Nagiolre.

El primer tiempo terminó en
un empate a un tanto.

TOLEDO, 14 (U. P.)— Chue
Davey, el boxeador de peso
welter que peleará el 11 de
febrero con Kid Gavilán por
el titulo mundial de la categoria, derrotó por K. O. a Johnny Williams, cuando transcurian 48 segundos de la segunda vuelta. Davey liquidó
el combate a su favor con una

Mañana en el local del Mé-co Boxing Cluz se realizarà un interciubes que opondrà a los puglistas del Compañía Chilena B. C. y los del CiC B. C.

Tres triunfos obtuvo el Deportivo Luminor en sus partidos con el Deportivo Patricio Gómez, El Lo ganó por 3
a 1; el 2.0 por 2 a 1 y el 3.0
por 3 a 2. El primer equipo
del ganador formó de la siguiente manera: Rojas; Necuñir y Valentuela; Guajardo,
Toro y R. Necunit; Aguilera,
López, Tello, Lavin y Johnaon.

Los siguientes jugadores del seleccionado juvenil están citados para esta noche a las 20 horas en la secretaria de la Asociación de Fútbol Amateur de Santiago, Santo Domingo 1334: Humberto Nufiez, Enrique Moya, Ramón Morales, Hugo Díaz, Ricardo Bravo, Jorge Fuentes, José Hevia, Raul Pizarro, Fernando Soto, Segundo Espinoza, David Astelli, Sergio Belmonte, Gilberto Campos, Jorge Cossio, Alberto Gutiérrez, Ramón Méndez, Luis Pérez, David Chandia, Juan Soto, Humberto Franco, Carlos Figueroa, Luis Gutiérrez, Patriclo Díaz y Ernesto Correa.

La totalidad de los compo-nentes de la barra de Univer-sidad de Chile, están citados para hoy a las 19.30 horas en la secretaria del club, Alame-da 1902, con el objeto de tra-tar lo relacionado con el pró-ximo paseo.

El Dptvo. Bernardo O'Hig-

MU EQUIPO



G. Diaz

Veamos qué piensa del equipo chileno que defenderá el prestigio de Chile en el Perú: "Como la mayorla, creo que Livingstone debe ser de nuevo el arquero de la sejección. El Sapo está hecho para partidos internacionales, pues tiene mucha clase. La defensa extrema la completaria con Adelmo Vori, que tiene mucho recursos; Farlas, que es el mejor en su puesto, y Beperet, que ha jugado con su regularidad de consumbre en la Unión. La mediazaga debe estar integrada por Sáes y Cortes, que ya se entendieron bien en el Panamericano. El ala derecha me gustaria con Molina y Hormazbal, porque los dos conocen ambos puestos y podrian realisar continuos cambios de colocación, desconcertando a cualquiera defensa. En el centro, el melor sin duda, es René Melendez que atraviesa por un periodo excepcional, completandose la ofensiva con Manuel Muñoz, que tamblén está muy bien, y Jaime Ramirez, muy répido y hábil. Ese es "Mi equipo", y creo que también el que debe representarnos en Lima".

gins celebrará el domingo su
primer aniversario, con un
festival de fútbol que se realizará en el Estadio Militar,
a bass de los siguientes encuentros: Olimpico Brasil con
Juventud Viel B; Capitán
Wood B con Manuel Guerra
E; Bernardo C'Higgina B con
Unión Rosedal B; Defensor
Mirador con Juventud Viel A;
Cultural Venezuela con Juventud Pizarro; Capitán Wood
A con Tricolor Nacional;
Unión Central con Manuel
Guerra A y en el encuentro
de fondo jos equipos del Bernardo O'Higgins con Unión
Rosedal.

No vizil, se dina in particia a del Ciub Colo Colo.

Con misa en memoria de los socios fallecidos, bendición de estandarte y seretaría, ubicada en Santa Maria 221, inicia su fiesta anual el Deportivo Pérgola San Francisco, el día 19 del presente. El 20, harán un pasco familiar a Cartagena.

El Ciub de Deportes Defensor Victor Manuel, eligió su nueva metodo de la composició de l

El Club de efectuerà man honor de la 3 : por haber obte



SAN DIEGO 129

(Donde hace rincon)

CAMARA

-Se abrió la sesión a las 16 horas y 15

minutos.

El señor TAPIA (Presidente). — En el nombre de Dios, se abre la sesión.

Se va a dar la Cuenta.

El señor YAVAR (Prosecretario). — Se han

El señor YAVAR (Prosectetatio).— Se han recibido:

10.— Un informe de la Comisión de Aşistencia de Médico-Social e Higiene, recaido en tencia de comisión de Asistencia de brigen en una moción de los señores to de origen en una moción de los señores to de origen en una moción de los señores yves, Bolados, Correa Quesney y Ahumada, por el cual se crea el Colegio de Enfermeras, por el cual se crea el Colegio de Enfermeras, por el cual se crea el Colegio de Enfermeras, por el cual se crea el Colegio de Enfermeras, por el cual se crea el Colegio de Enfermeras, por el cual se crea de la Comisión de Decorpora en un Mensaje, que establece el retina absoluto del personal de las Fuerzas Armadas al cumpilir 37 años de serviclos.

3.0.— Una moción del señor Medina, con 3.0.— Una moción del señor Medina, con la cual somete a la consideración de la Cálara un proyecto que declara feriado legal en la cludad de Puerto Montt, el día 12 de febrero de 1953.

ero de 1953 señor TAPIA (Presidente).— Termina-

di la Cuenta.

1-CONCESION DE FACULTADES ESPECIALES ECONOMICAS Y ADMINISTRATIVAS AL PODER EJECUTIVO.— PRORROGA DE LA HORA DE TERMINO DE
LA PRESENTE SESION Y FIJACION DE
LA HORA DE VOTACION DEL PROYECTO.— CAMBIOS EN COMISIONES.

El señor TAPIA (Presidente).— En el Orden del Dia, corresponde ocuparse, en primet lagar, por acuerdo de la Sala, del proyieto que concede facultades extraordinarias administrativas y econômicas al Poder
ricoultyo.

as administrativas y economicas al Poder peutivo.

Sobre esta materia y después de haber sobre esta materia y después de haber aversado con los distintos. Comités de esta Honorable Cámara, y, sobre todo, por el mesaso de la sesión de esta mañana, me tentro proponer a la Sala suspender la lora de Incidentes y la de votaciones de aproyectos de acuerdo de esta sesión y corrogar la hora de término de ella, hasta las 24 horas, suspendiéndola, tal como ehiciera en el día de ayer, a las 20 horas 45 minutos, para reiniciarla a las 22 horas y 15 minutos.

Además, como ya no hay seguridad sobre a hora que se había acordado para la voación de este proyecto de ley, propongo voarlo en general una vez que terminen los tirnos de los diversos Comités. El señor VALDES LARRAIN.— Creo que sería mejor precisar la hora de votación, señor Prasidente.

El señor TAPLA (Presidente).— Ocurre, Hororable Diputado, que no hay seguridad sobre la hora de término de los turnos de los de termino de los turnos de los esta proporto de los proportos de los de terminos de los turnos de los de termino de los turnos de los de terminos de los de terminos de los de terminos de los de terminos de los de los de la porte de los de las de la porte de la porte de la porte de la porte de los de las dellas de las de las de las de las dellas de las dellas de las dellas de las

norable Diputado, que no hay seguridad so-bre la hora de término de los turnos de los

GONZALEZ MADARIAGA. - Se

El señor GONZALEZ MADARIAGA. — Se vota mañana, señor Presidente. El señor VIVANCO. — Se puede modificar también el acuerdo de los Comités. El señor TAPIA (Presidente). — De todas maneras hay que votarió en general mañana en a tarde, una vez que terminen todos los tamos de los Comités. El señor RIOS VALDIVIA. — El problema es que tienen que hablar todos los Comítés. El señor TAPIA (Presidente). — No se puede fijar en este momento la hora; pero ya mañana, al empezar la sesión ordinaria, se abrá a qué hora votaremos.

é hora votaremos. VALDES LARRAIN.— En todo caria mañana en la tarde. señor TAPIA (Presidente).— Mañana en urde, y, en ningún caso, antes de las

enor GONZALEZ MADARIAGA.- ¿Me

ite, señor Presidente? señor TAPIA (Presidente).— Voy a re-

El señor TAPIA (Presidente). — Voy a recir la proposición de la Mesa
Supender la Hora de Incidentes de esta sete incluso, la votación de los proyectos de
terdos; prorrogar la hora de término de
presente sesión hasta las 24 horas, susmélendola desde las 20.45 hasta las 22.45
Tas; votar en general el proyecto mañana
la larde, una vez que se hayan terminado
turnos acordados para cada Comité, sin
esta votación pueda efectuarse antes de
13 horas;
Habria acusardos

sergiado, demás, si le parece a la Sala, se faculta-por esta vez, como se ha hecho en otras siones, a los Comités para que comuni-n por escrito a la Mesa los cambios de comisiones.

CUENTAS DE LA SECRETARIA, DE LA HONORABLE CAMARA Y DE LA DIETA PARLAMENTARIA CORRESPONDIENTES

GONZALEZ MADARIAGA. ¿Me

e señor Presidente) — Un mo-Benorable Diputado, Todavía, la Me-Henorable Diputado, Todavía, la Me-hacer presente una situación a la En aeguida solicitaré el asentimiento para conceder la palabra a Su Se-

a citada para las tres de la tarde de Comisión de Policia Interior, para co-n primer lugar, el balance de las cuente del año 1952, y el balance corres-te del año 1952, y el balance corres-te a la dieta parlamentaria del año pasado. Como tuvo que citarse a la ble Cámara a sesión a las tres de la son el objeto de avanzar en la discu-proyecto de facultades extraordina-de Polleia Interior. Estas cuentas son as por una subcomisión, la que ya las En ratifica, para después presentar-aprobación de la Sala, esta situación, la Mesa solicita el liento de la Sala para eximir del trá-

e esta situación, la Mesa solicita el miento de la Sala para eximir del tráde comisión los proyectos de acuerdo condientes a las cuentas ya citadas, apropor la Subcomisión, y tratarias sobre
on la presente sesión.
os señores DIPUTADOS.— Muy blen.
de proyectos de la presidente).— Acordado.

os proyectos de acuerdo son los siguien-

deulo único. — Apruebase el balance de uentas de la Dieta Parlamentaria y de Astos de Representación y de Secretaria a señores Diputados, correspondientes al 192, presentado por el señor tesorero Corporación, don Sergio Dávila E. ". al Cuentas de la Secretaria, correspon-ta al tegundo semestre del año pasado, Bresentó el tesorero de la Corporación, Sergio Dávila Echaurren, que en entra-

das alcanzó a la suma de treinta y siete millones cuatrocientos treinta y nueve mil cuatrocientos noventa y seis pesos y seis centavos (\$ 37.439.496.06), y en salidas, a treinta y cuatro millones setecientos ochenta y trea mil novecientos dieciocho pesos y veintidos centavos (\$ 34.783,918,22), quedando un saldo por invertir de dos millones seiscientos cincuenta y cinco mil quinientos setenta y siete pesos y ochenta y cuatro centavos (\$ 2.655.577.84)".

El señor TAPIA (Presidente).

El señor TAPIA (Presidente).— Si le pa-rece a la Sala, se darán por aprobados estos proyectos de acuerdo. Acordado.

3.—PETICION DE PREFERENCIA PARA USAR DE LA PALABRA. El señor PAPIA (Presidente).— Había pe-dido la palabra el Honorable señor González

El señor TAPIA (Presidente).— Había pedido la palabra el Honorable señor González Madariaga.

Con la venía de la Sala, tiene la palabra Su Señoría.

El señor GONZALEZ MADARIAGA.— Deseo solicitar a la Sala que se me conceda un cuarto de hora, a fin de expresar mi opinión con respecto a este proyecto de facultades extraordinarias. Desgraciadamente, ayer, cuando a mi partido le correspondió su turno, no pude hacerlo, porque me encontraba ausente de Santiago.

Por eso deseo solicitar, por intermedio de la Mesa, a la Honorable Cámara, que se me conceda un cuarto de hora, en el momento que se estime oportuno, para dar a conocer mi pensamiento sobre este proyecto.

El señor TAPIA (Presidente).— Solicito el asentimiento de la Sala, para conceder la palabra por quince minutos al Honorable señor González Madariaga, antes de la votación general del proyecto de facultades extraordinarias.

El señor VIVANCO.— Yo también pediría un cuarto de hora, señor Presidente.

El señor DURAN.— Yo también deseaba usar de la palabra sobre este proyecto, ya que en la sesión de ayer no pude hacerlo, señor Presidente.

El señor TAPIA (Presidente).— ¿Habría acuerdo para conceder un cuarto de hora al Honorable señor González Madariaga?

No hay acuerdo.

El señor GONZALEZ MADARIAGA. — ¿Quién se opone, señor Presidente?

El señor GONZALEZ MADARIAGA. — ¿Señor Boladora de señor Boladora. — El señor Gonzalez Madariaga?

El señor GONZALEZ MADARIAGA.— ¿Se pone el señor Durán?
El señor TAPIA (Presidente).— No, señor

Diputado.

El señor DURAN.— El señor Diputado no alcanzó a oir lo que yo dije.

El señor TAPIA (Presidente).— Otro señor Diputado se opuso, pero no es obligación de la Mesa el decir quien. Oportunamente solicitaré de nuevo el asentimiento de la Sala para conceder la palabra a los Honorables Diputados que la hafi solicitado.

El señor GONZALEZ MADARIAGA.— No concibo esta oposición, señor Presidente.

El senor GONZALEZ MADARIAGA.— No concibo esta oposición, señor Presidente, cuando la Sala siempre se ha caracterizado por su deferencia caballerosa y ha concedido prórrogas de tiempo cuando se han debatido materias de la naturaleza del proyecto en debate.

El señor TAPIA (Presidente).— Como todavia quedan varias horas de debate oporario.

davia quedan varias horas de debate, opor-tunamente solicitaré el asentimiento de la Sala para que algunos señores Diputados puedan hablar fuera de los turnos de sus Comités.

4.—FERIADO LEGAL PARA LA CIUDAD DE PUERTO MONTT, CON MOTIVO DE SU CENTENARIO.— OFICIO EN NOMBRE DE LA CAMARA.

El señor TAPIA (Presidente).— El Hono-rable señor Medina desea formular una pe-tición a la Sala. Con la venía de la Honorable Cámara, tie-

Con la venia de la Honorable Cámara, tiene la palabra Su Señoria.

El señor MEDINA.— Señor Presidente, el
señor Secretario acaba de dar cuenta de que
se ha sometido a la consideración de la Honorable Cámara un proyecto por el cual se
declara feriado legal el dia 12 de febrero
próximo en la ciudad de Puerto Montt. En
esa fecha, dicha ciudad, capital de la provincia, cumple cien años de vida y por tal
motivo, como un complemento a las festividades del caso, se pide que se declare feriado
ese dia.

ese dia.

Por lo tanto, me permito solicitar de Su Señoria se sirva pedir el acuerdo de la Sala para enviar un oficio al Ejecutivo, a fin de que se sirva incluir este proyecto en la actual convocatoria para tratario en los pocos dias que nos quedan de esta legislatura extraor-

que nos quedan de esta legislatura extraor-dinaria.

El señor TAPIA (Presidente).— Solicito el asentimiento de la Sala para enviar el oficio a que se ha referido el Honorable señor Medina. Acordado

El señor MEDINA.— Muchas gracias, se-fior Presidente.

5.—CONCESION DE FACULTADES EXTRA-ORDINARIAS ECONOMICAS Y ADMI-NISTRATIVAS AL PODER EJECUTIVO. El señor TAPIA (Presidente).— Entrando l Orden dal Dia

pándose del proyecto por el que se conceden facultades extraordinarias, económicas y ad-ministrativas, al Poder Ejecutivo. Estaba con la palabra el Comité Liberal. El señor DONOSO.— Pido la palabra, se-for Pratidante.

for Presidente.

El señor TAPIA (Presidente) — Tiene la

El señor TAPIA (Presidente) — Tiene la palabra el Honorable señor Donoso.

El señor DONOSO.— Señor Presidente, debo detenerme en el análisis detallado de los diversos artículos de este proyecto de ley, especialmente de la letra b) del artículo 6.0.

lo 6.0.

Dice esta letra que se autoriza al Presidente de la República "para limitar las construcciones privadas de carácter suntuario, previos informes de la Câmara Chilena de Construcción y Colegio de Arquitectos e igualmente otras inversiones privadas de otro carácter, conforme a la ordenanza que se dicte al respecto".

al respecto".

Quiero pasar por alto las peligrosas desviaciones que podrían deducirse de la primera
parte de esta letra b) del artículo 6:o, en lo
referente a la limitación de construcciones
privadas de carácter suntuarlo. Pero me
parece abiertamente inconstitucional lo separéce abiertamente inconstitucional la finalado en el segundo alcance que tiene esta letra, es decir la limitación de las inversiones privadas de otro carácter. El señor Ministro de Hacienda nos decia que se trataba de inversiones igualmente sun-

SESION 21.a, EXTRAORDINARIA, EN MARTES 13 DE ENERO DE 1953

(Sesión de 16.15 a 24 horas)

PRESIDENCIA DE LOS SENORES TAPIA, SMITMANS Y GONZALEZ MADARIAGA

(Version Oficial)

tuarias, y nos señalaba como ejemplo el caso de la implantación de la televisión en Chile, ejemplo que también repite el informe de las Comisiones Unidas. Pero, por desgracia, en el texto del proyecto, nada se dice de que estas otras inversiones —que se autoriza para limitar— deban ser, precisamente de carácter suntuario, sino que se hable, en general, de inversiones privadas. Y yo digo: des posible que pueda darse al Gobierno una facultad tan general, en virtud de este proyecto de ley?

El artículo 10 de la Constitución, en su número 14, establece: "Ninguna clase de trabajo o industria puede ser prohibido, a menos que se oponga a las buenas costumbres, a la seguridad o a la salubridad pública, o que lo exija el interés nacional y una ley lo declare así". ¿Se cumple, acaso, con lo que establece el precepto constitucional en este artículo del proyecto en debate? Me parece que no. Me parece que cuando se quiere limitar o prohibir la actividad partícular, es necesarlo dictar una ley especial que especificamente lo diga. Yo creo, dado lo expresado por el señor Ministro de Hacienda en las Comisiones Unidas, que este punto debe ser aclarado en una mejor redacción de este proyecto de ley, porque, con el alcance tan general que tiene, me parece inconveniente e inconstitucional.

general que tiene, me parece inconveniente e inconstitucional.

Finalmente, señor Presidente, quiero tocar otro aspecto aún más fundamental en este análisis particular del proyecto: las limitaciones que establece el artículo 12.

En primer lugar, por este proyecto de ley, no se podrán imponer nuevas contribuciones. Me parece un sano principlo, en una ley de esta naturaleza, en que se otorgan poderés especiales, sobre todo cuando tiene por objeto detener el proceso inflacionista y, consecuencialmente, impedir el aumento de los gastos públicos.

Se establece, igualmente, en este proyecto de ley, la salvaguarda de la independencia del Poder Judicial y la integridad de las atribuciones fiscalizadoras de la Contraloría General de la República. Sanas medidas que se amoldan al criterio moderno que en Derecho Público existe sobre este particular. Pero debo decir a la Honorable Cámara que, a mi juicio, no son éstas las únicas limitaciones que tiene este proyecto de ley, porque por muy amplia que sea la potestad que en virtud de él se otorga al Presidente de la República, en ningún caso esta potestad puede ir más allá de las normas generales que las pública, en ningún caso esta potestad puede ir más allá de las normas generales que las leyes permanentes establecen, ni muchos menos contra lo establecido en la propia Constitución Política del Estado.

Cuando hablé de las proyecciones que debe tener la teoria de las poderes especiales, dije que debian ser establecidos con carácter limitativo.

be tener la teoria de las poderes especiales, dije que debian ser establecidos con carácter limitativo.

Ya he señalado a esta Honorable Cámara la Interpretación restrictiva que, a mi juicio, debe tener esta ley. Esta es la única forma en que podemos evitar los abusos que en otras oportunidades se han cometido.

Espero que el señor Ministro de Hacienda explique, cuando hable en este debate, en nombre del Gobierno, las finalidades precisas que se persiguen con este proyecto de ley restrictiva, y que formula una solemne promesa de que el Ejecutivo en su aplicación se someterá estrictamente al texto de la autorización solicitada y a los preceptos de la legislación general en que incide, que sólo podía ser modificada en los aspectos reglamentarios. En esta forma la letra de la ley, por una parte, y la finalidad de la autorización, por otra, serán vallas insalvables para el ejercicio de la facultad reglamentaria.

Pero, señor Presidente, aun cuando la constitucionalidad de la ley quede assegurada con la constitucionalidad de la ley quede assegurada con la constitucionalidad de la ley quede assegurada con la constitucionalidad de la constitucionalid

para el ejercicio de la facultad reglamentaria.

Pero, señor Presidente, aun cuando la constitucionalidad de la ley quede asegurada plenamente en esta forma, por el fondo mismo del problema, es indispensable que se diga el objeto que se persigue con esta legislación. Cuando enuncié la teoria del Derecho Público moderno, sobre poderes especiales, dije que uno de sus requisitos esenciales era señalar ciaramente las finalidades que justificaban estas facultades excepcionales, cosa que hasta ahora, por desgracia, en este caso, no se ha dado a conocer.

El señor Ministro de Hacienda nos decía anoche, mostrándonos el proyecto de ley: "¡Aqui está la finalidad!; y yo le respondo al señor Ministro de Hacienda: ¡Aqui está la herramienta!; pero la finalidad que persigue el Goblerno, el fin con que se dictará esta ley, los grandes propósitos que se buscarán a través de sus disposiciones, las medidas de salvación nacional que el pueblo entero espera de este Goblerno, se han silenciado hasta el momento; no ha habido una enunciación clara de las ideas matrices que informarán la conducta del Goblerno ni de las medidas administrativas y económica de la medidas administrativas y económica de la conducta del Goblerno ni de las medidas administrativas y económica de la conducta del Goblerno ni de las medidas administrativas y económica de la conducta del Goblerno ni de las medidas administrativas y económica de la conducta del Goblerno ni de las medidas administrativas y económica de la conducta del Goblerno ni de las medidas administrativas y económica de la conducta del Goblerno ni de las medidas administrativas y económica de la conducta del Goblerno ni de las medidas administrativas y económica de la conducta del Goblerno ni de las medidas administrativas y económica de la conducta del Goblerno ni de las medidas de que informarán la conducta del Gobierno ni de las medidas administrativas y econó-micas que se adoptarán en virtud de estos poderes o facultades especiales que se otor-gan al Ejecutivo.

poderes o facultades especiales que se otorgan al Ejecutivo.

Sé que el señor Ministro de Haclenda es un hombre Inteligente, sé que es un patriota, y espero que al través de la discusión de este proyecto en esta Cámara legislativa, que es elemplo de democracia, haga una exposición de estos propósitos como manera indispensable, como requisito ineludible para que esta ley pueda ser aprobada por el Congreso.

Per último, debemos decir que todos los proyectos de esta naturaleza son, en su esencia, una demostración de confianza.

Desde el punto de vista personal, de su vida individual e intima, ninguno de los componentes del actual Gobierno puede merecernos reparo alguno para otorgar esta manifestación de confianza. Si analizamos sus actuaciones políticas pasadas, ahi sí que podrían surgir muchisimos y graves reparos, porque casi todos los Ministros tienen un pasado político en este país de dudosa trayectoria legalista y democrática, porque Su Excelencia el Presidente de la República elerce la administración del Estado por segunda vez en la historia de nuestra patria, y hay antecedentes de su anterior Gobierno, que no serían del todo favorables a una demostración democrática de confianza. Pero no queremos volver sobre ello. Queremos

arrancar dei calendario de nuestra historia politica esas páginas que no son las más claras de nuestra continuada vida republicana; queremos pasar por ellas como situaciones de exepción, que no vale la pena ni siguiera recordar. Queremos borrar esos dias tristes, esos dias en que no sa justaron nuestras actividades civicas a la legalidad elempiar que ha sido la linea matriz de nuestra centenaria trayectoria de libertad. Blen, dejemos todo eso. Pero, zondremos decir que borrando ese pasado, sólo con las actuaciones del presente, con los actuales antecedentes, los hombres de Gobierno pueden linspirarnos plena confianza? Personalmente, tengo más de una duda. Sin embargo, docurla pete el vota favorablemente es de todos estos antecedentes, los hombres de por qué, a pesar de todos estos antecedentes, los contratos estas pesar de todas las circus testados, pesar de todas las circus testados, que ha llegado hasta este Hemielo, justamente a presentanos la tragedia interior que vive en su espíritu, porque el señor Rossetti—que en sus pasadas intervenciones en la política tuvo actitudes contrarias a la democracia—, con la experiencia de la vida, con el azote de los acontecimientos, ha ido republicano, y hoy, en el seno del Gobierno, en las discusiones que no conocemos, pero que sabemos que existen, se ve hostigado por quienes quieren saltar los cauces de las instituciones de nuestro sistema democrático. El ministro de Haclenda, inquêto al pediros apara poder con esta herramienta salvar nuestra democracia.

Creo que las anguattas que nos ha expuesto son verdaderas. Por esta causa, yo desearia fervientemente que el señor Ministro de tado al proyecto en debate, y anunciado la modificación de sus preceptos inconstitucionales, pudera la pediros en pediros que la compañan, podrá indicarnos ciaramente los contenidas puda pediros con esta herramienta salva mestra democración de la pedido por encima de las montañas de palabra frente a la regis política, económico de son verdaderas, por esta causa, yo desearía foro de la pera de la

DIPUTADOS

ta infracción constitucional podría empren-derse la lucha contra la inflación y triunfar

en ella.

Los que abordan con tanta soltura de cuerpo, los que encaran con tanta ligereza esta posibilidad de Ignorar la Constitución o de contornearla, desconocen, sin duda, que, a través de siglos y a través de pruebas cruentas, en que se acumularon sufrimientos que la imaginación más dantesca no puede reproducir ni crear, el arma más eficaz que el hombre ha conseguido y que hasta ahora no ha logrado reemplazar en sus empresas de bien común, es la Constitución misma.

Me quele que hombres a quienes todos apreciamos, que se han criado y perfeccionado en la vida del Derecho, no hayan comprendido que era una tarea de honor, una tarea de ineludible patriotismo, de verdadero sentido de la duracción de la nacionalidad y de los destinos patrios, mantener la lucha contra la inflación estrictamente dentro de la Constitución.

Si por una debilidad, por ese afán de querer personalizar y de reducirlo todo a afectos personales, nos inclinamos a aceptar las interpretaciones que se dan de la Constitución, para hacer calzar dentro de ella el artículo 1 o del proyecto, es demasiado evidente que quienes estudiarán estas interpretaciones con espiritu critico fuera de esta Honorable Corporación, que quien las estudiones de la constitución que quienes estudiarán estas interpretaciones con espiritu critico fuera de esta Honorable Corporación, que quien las estu-

die en el futuro desde la cátedra, en la camara del estudioso particular, se convencera de que aqui no se ha hecho, por parte de los que defienden la constitucionalidad del artículo 1.0, sino que acumular sofismas sobre sofismas.

El señor Ministro de Hacienda nos había a cada Instante de que esta es la ley, que aqui está la ley que exige el artículo 44 de la Constitución, y resulta que esta ley no hace sino repetir las palabras del precepto constitucional. Dice esta disposición que sólo en virtud de una ley se pueden suprimir las cntribuciones existentes, crear o suprimir empleos públicos, señalar sus dotaciones, determinar sus atribuciones. Y porque el artículo 1.0 dice textualmente lo mismo, pretende el señor Ministro, pretenden los Honorables colegas que sostienen esta tesis, que estamos dentro de la Constitución. Pero, señor Presidente, si los Poderes Públicos no pueden ejercitar otras funciones que las que el soberano les ha delegado, y no pueden ejercitar otras funciones que las que el soberano les ha delegado, y no pueden ejercitar estamos haciendo un acto de delegación, trasladando sobre los hombros del Ejecutivo el poder que el soberano nos había delegado. Esto no necesita ya demostración, especialmente después de los brillantes discursos que hemos oido a nuestros Honorables colegas señores Donoso, Enriquez e Isidoro Muñoz. Y no es efectivo que exista el dilema insalvable a que me referia al princípio.

Yo sé, señor Presidente, que los caminos de la Demogracia y de la Libertad son más

Isidoro Muñoz. Y no es trectivo que examel dilema insalvable a que me referia al principlo.

Yo sé, señor Presidente, que los caminos de la Democracia y de la Libertad son más largos, son más dificiles, son más ásperos que lo que son, en aparieñcia y en forma muy efimera, los caminos de la dictadura, sea ésta legal, sea ésta legitima.

Por eso, señor Presidente, me duele ver a un humanista como el señor Ministro de Hacienda sostener que la expedición que se persigue exige que nosotros demos vuelta la espalda a la Constitución o que violentemos nuestro penasmiento; se sabe perfectamente que estamos muy tentados de hacerlo, como decia el Honorable colega señor Donoso, en vista del fin de que se trata. Me duele, repito, ver a un humanista como el señor Rossetti no conservar por estos principlos, constitucionales, no digo en su tenor literal, sino en su espíritu, ese cuito, esa religión que para nosotros, los parlamentarios, representà la Constitución, desde el momento en que juramos algunos y otros prometimos cumultira y haceria cumpilir.

en su espíritu, ese culto, esa religión que para nosotros, los parlamentarios, representà la Constitución, desde el momento en que juramos aigunos y otros prometimos cumplirla y hacerla cumplir.

El Partido Liberal, señor Presidente, señala entre sus fines primordiales y más urgentes, en sus estatutos, en su programa, el de "luchar en forma sostenida y por todos los medios a su alcance en contra de la infiación". Pero jamás se nos ha ocurrido que esta lucha, que tiene que ser difiell, larga, perseverante, pueda y deba hacerse sin un respeto integral del texto constitucional.

Y pruebas al canto, señor Presidente. Malo es sin duda el proyecto antiinfiacionista del Diputado que hay en el Congreso sobre esta materia. Y alli, en 66 artículos, bajo los rubros "defensa del poder adquisitivo de la moneda", "estabilización de preclos, suldos y salarios", "regularización de nuestro régimen de cambio", y, aún, en ciertas disposiciones de carácter penal, se señala, en sintesis, lo que la ciencia, lo que la práctica y lo que los asesores del Gobierno de Chile, tanto chilenos como extranjeros, han indicado que constituyen los remedios contra la infiación.

Malo es el proyecto, evidentemente; reconozco que no puede dejar de serlo, pero, por lo menos, señala una pauta que indica los remedios contra la infiación, que hasta el momento son conocidos.

Este Parlamento, decia ayer el Honorable señor Enríquez, está dispuesto a entregarse al Gobierno por un acto de fe; mucho más, está dispuesto a entregarse al Gobierno por un acto de fe, señor Presidente! A cada momento surge en el debate esta especie de precoupación mental del acto de confianza, de la confianza que nos merece el Gobierno. Pero si los Gobiernos no merece nil desmercen confianza, Si no hemos venido aqui para hacer un acto de fe, ni para haiagar ni para habar un idloma de "dulce y de grasa", Las Constituciones que se dan los pueblos no tienen otro origen ni otra razón de ser que la descontianza que los pueblos tienen en sus Gobiernos. Y no se puede por un acto de conf

lar la razón misma de ser de la Constitución.

Y si todo esto que digo, puede y debe tener
atenuaciones fundamentales para los partidos de Gobierno, que están obligados a facilitar la tarea de éste, a no entorpecer la
acción de sus Ministros ni del Presidente que
ellos han contribuido a elegir, para la oposición es una función fundamental, sagrada
e ineludible. Nosotros, por desagradable que
sea esta función, tenemos la obligación de
mantener intacta esta desconfianza, que a
través de los sigios han guardado los gobermantener intacta esta desconfianza, que a través de los siglos han guardado los gobernados frente a sus gobernantes. Y es precisamente para poner vallas a las demasias de gobernantes, demasias que son inherentes al ejercicio del Poder por cualquier ser humano, que se crearon las Constituciones, Y quien aplica la Constitución aplica la enseñanza de los siglos, que quiere que frente al Poder que ejecuta, exista un poder que vigile, que observe, que advierta y que sofrene.

vigile, que observe, que advierta y que sofrene.

No quiero, señor Presidente —desde luego
no es porque no quiera tomar la responsabilidad del caso—, yo, simple Diputado chileno,
tener la petulancia de erguirme contra los
fundadores de la nación que dieron a este
país la Constitución; ni siquiera pretendo
erguirme contra el espíritu ciaro y nitido
que llevó a los constituyentes del 33 a autorizar en forma expresa la delegación de
facultades; contra el espíritu que llevó también a los legisladores del 74 a derogar esa
potestad del Legislativo. El año 1925, después de haberse estudiado, meditada y deliberadamente, este tema, se rechazo la idea
de facultar al Legislativo para delegar sua
facultades en el Ejecutivo.

Y nadie puede negar ahora que éste fué
el predicamento del constituyente chileno; es
evidente que es a la luz de ese predicamento, de esa desconfianza que aigunos pueden
estimar que es excesiva, que nosotros debe-

estimar que es excesiva, que nosotros debe

mos interpretar todo aquello que en nues-tra Constitución sea oscuro. En el presente caso no hay nada que pue-da interpretarse; que dé lugar a sofismas, o a una hermenéutica antojadiza y capricho-

¿Qué decia ayer el señor Ministro del In-

como decía ayer el señor Ministro del terrior cuando el Honorable señor Enriquez expresaba: cómo han podido hombres ponderados, los humanistas que están en el Gobierno, arriesgarse por este camino, traiar de introducirnos a nosotros a tomar este camino? El señor Ministro del Interior manifestaba: ¿Le parece poco el é de septiembre? Y yo apelo, señor Presidente, al sentimiento de mocrático de todos mis Honorables colegas para hacer al Gobierno esta pregunta: ¿Este Parlamento, que según el señor Ministro se guia por la voz del pueblo expresada el é de septiembre, se podrá guiar sólo por la voz del pueblo del é de septiembre?

Este Parlamento se guia por la voz del pueblo, pero tal como ella ha sido interpretada en forma permanente y solemme en la carta fundamental que es el reflejo no sólo de la sabiduria de nuestros constituyentes sino la herencia de la ciencia política acumulada en el curso de loa siglos.

¿Es la voz ocasional del pueblo, sun cuando sea manifestada en la forma brillante, honrosa, convincente, como lo fué el é de septiembre, la que inspira a este Parlamento, por si sola; o es esa voz del pueblo que interpretan en forma duradera, permanente, como lo dije, las enseñanzas de los siglos, y que se expresan en muestra Carta Fundamental? Creo que huelga la contestación, señor Presidente.

Y entro a estudiar más detenidamente algunos aspectos generales del proyecto. A mi no me dolerá, señor Presidente, votar en contra sel artículo 1.0, que es manifiestamente inconstitucional. Siento no poder tomar una medida de carácter inmediato para suprimir esta buwecracia invasora que nos sofoca, pero no lo puedo hacer. No sólo no lo puedo hacer, sino que no puedo pensar siquiera en hacerlo en la forma en que se propone en el proyecto. ¿Se va a causar con esto algún mal, mal que en todo caso seria insignificante e irrisorio comparado con la infracción a la Constitución? No, señor Presidente. Toda esta restructuración de la Administración Pública, por lo que he cido al señor Ministro de Hacienda, que en esto como en

nes.

Se nos pide que entreguemos algo más:

Se nos pide que entreguemos algo más:

la intervención que nos corresponde en materia de impuestos, en materia de señalización del número de empleados y de las remuneraciones que corresponden.

Para que se ves, señor Presidente, con cuán poco respeto a la Carta Fundamental se ha procedido quiero, recordar a Su Señoria la disposición del artículo 45 que dice que las leyes sobre contribuciones de cualquiera naturaleza que sean, sobre los Presupuestos de la Administración Pública y sobre reclutas, solo pueden tener principio en la Cámara de Diputados.

Este provecto en su artículo la como el contractor de la como de la co

Diputados.

Este proyecto, en su artículo 1,0 o en alguno de sus artículos, faculta al Presidente de la República para suprimir impuestos. (No es ésta una ley sobre impuestos? En otros de sus artículos, faculta al Presidente de la República para reformar el Presupuesto gemeral de gastos que acabamos de aprobar. ¿Es ésta una ley sobre presupuesto de gasto? En otro de sus artículos, como si se hubiera querido compietar la enumeración, se dice que los recluías prestarán servicios destinados a realizar obras públicas, sin perjuicio de las obligaciones específicas. No es ésta una ley sobre reclutamiento? Este proyecto que toca estos tres aspectos, apodía iniciarse en el Honorable Semado?

Entrando, como decía, al aspecto sustantivo del proyecto, a los liberales no puede defar de asalitarnos la duda que voy a exponer a continuación.

Para que se piden las facultades contem-¿Para que se piden las facultades contem-pladas en el artículo 1,0 / 36 va, mediante estas facultades, mediante esta reestructura-ción de la Administración Pública chilena, a aliviar siquiera los controles que oprimen hoy dis a la gente de trabajo? Es ésta una pre-gunta fundamental. Se me dirá que es de carácter tan doctrinario que evidentemente no podrá encontrar respuesta satisfactoria en la ley.

Evidentemente que si es el elenco socialis-a el que va aplicar esta ley, quiere decir que a solución va a ser socialista, y entonces no los satisfará a los que tenemos la concepción nos satisfara a los que tenemos la concepción arraigada de que el mayor mal que padece hoy día el mundo, especialmente, nuestro país, es la opresión económica que en forma imperceptible se ha ido desitzando y reemplazando a la opresión política.

Los que pensamos así no podemos olvidar nuestra misión, la función fiscalizadora que la Constitución nos impone.

Cuando en los años 1929 y 1930 se produjó ia crisis que abarcó al mundo entero, en que todos los valores morales y espirituales ae tambalearon, todos los países del mundo acudieron a la terapéutica de los controles; pero, evidentemente, que estos controles, que este estatismo que el mundo entero entró a aplicar, no podía ser sino un remedio de carácter transitorio y circunstancial, y no podía dejar de ser dañino si se le mantenia más del tiempo necesario, así como el yeso que se coloca en la pierna del quebrado no puede dejar de ser dañino si se mantiene después que el individuo ha sanado.

Fues bien, señor Presidente el caráctico dos valores por presidente el caráctico de Cuando en los años 1929 y 1930 se produjó

duo ha sanado.

Pues blen, señor Presidente, el control aupone que la iniciativa individual se está ejercitando en momentos que no son propicios, y
que debe un grupo de hombres, o un solo hombre, entrar a orientar, sofrenar y limitar esta
iniciativa individual; pero no olvidemos que
esta iniciativa individual constituye la esencia
del hombre, es el pensamiento, es la inventiuna forma que suele despistar, que nos engafia, que nos confunde, porque el genio de la humanidad busca y encuentra su destino a través de una serie inexplicable de yerros y aciertos, por obra de un instante, de un ins-tante inconsciente. Hay que ver cuánto se ha hecho, por cerca de un tercio de siglo, para reemplazar este genio de la humanidad por el genio de un solo individuo. Es, sin duda alguna, el origen de todos los males que pa-dece el mundo.

el genio de un solo individuo. Es, sin duda alguna, el origen de todos los males que padece el mundo.

Porque si fuera posible —y no lo es— comparar todas las riquezas que en el orden moral y material habria producido la humanidad, si hublera habido un momento de libertad durante los últimos 30 años de opresión economica, para comparar en valor las oportunidades que brinda la libre empresa y los perjuicios que causan los controles, es evidente que tendriamos que lamentar la pérdida de un tercio de siglo de progreso y de adelanto para la humanidad.

Si fuera posible que el genio de un solo individuo lograra reemplazar el genio de la humanidad toda en busca de su destino, ya podiamos después de veinte y tantos años, después de cerca de 30, señalar el nombre de un individuo siguiera que hublera sido capaz de realizar ese prodigio. Yo no le he encontrado y no lo veo en ninguna parte. Es cierto, Honorable Cámara, que durante un tiempo el mundo enmudeció perplejo ante la proeza de un Hitler y de un Mussolint; pero con qué rapidez los derechos del individuo, la capacida creadora del hombre, su afán de libertad, recuperaron sus fuerasas, hasta el punto de que en un brevisimo espacio de tiempo la historia ha sepultado a estos dos personajes bajo una lápida que ne es probable que se levante en el futuro.

Hay otra cosa. En Rusia, hace cerca de medio siglo se realiza un ensayo de estatismo en

el futuro.

Hay otra cosa. En Rusia, hace cerca de medio sigio se realiza un ensayo de estatismo en
condiciones óptimas. ¿Y cuales son las conquistas del espiritu, las conquistas materiales,
las conquistas de cualquier orden que Rusia
pueda exhibir ante el mundo y que se comparen siquiera con las que las generaciones pasadas, criadas y desarrolladas en un ambiente
de libertad económica, legaron a las generaciones venideras?

Se dirá que si se levantan los controles, el
egoismo del hombre —el hombre lobo para
el hombre—volvera a reproducti los mismos
abusos que desprestigiaron a la libertad económica en el sigio pasado. Sólo un observador infantil y muy frivolo podría decir semejante cosa.

jante cosa.

El señor LEA-PLAZA.— ¿Me permite, Honorable Diputado?

norable Diputado?

El señor PUGA VEGA.— Con todo gusto, Honorable Diputado.

El señor LEA-PLAZA.— Es muy interesante la exposición de teoria liberal pura en lo económico que nos está haciendo nuestro distinguido y Honorable colega señor Puga, pero el mismo ha reconocido la imposibilidad de levantar momentáneamente los controles. Tengo a la vista el proyecto de ley presentado por Su Señoria que crea la Junta de Regulación Económica, cuyo articulo 1.0— Créase una Junta de Regulación Económica que tendrá por objeto restablecer condiciones económicas normales y preparar y realizar la supresión de los actuales controles administrativos".

Y en el articulo 3.0 dice:

blecer condiciones económicas normales y preparar y realizar la supresión de los actuales controles administrativos".

Y en el artículo 3.0 dice:

"Artículo 3.0— Con el objeto de preparar y facilitar la supresión de los actuales controles administrativos, la Junta de Regulación Económica tendrá en especial las siguientes atribuciones y deberes;".

De manera que el mismo Honorable señor Puga reconose que la supresión de los controles, en forma drástica e inmediata, produciría los efectos que el señala, es decir, esto que él ha denominado que volveria el hombre a ser el lobo del hombre. Hay, pues, una contradicción entre las expresiones del Honorable señor Puga y su proyecto económico que, por lo demás, es muy interesante.

El señor PUGA VEGA.— Honorable colega, tal contradicción no existe. Sostengo que los controles, o sea la opresión económica, retardan e imposibilitan el progreso moral y material de la humanidad y, junto con hacer ese reconocimiento y con la misma ciaridad que trato de emplear en todas mis expresiones, he dicho que seria imposibil levantar esos controles de inmediato y que sólo se puede ir a ello paulatina y escalonadamente. No veo, pues, el cargo que me hace el Honorable colega, cuando la verdad de mi pensamiento se desprende de lo que estoy diciendo y de lo que aparece aobre mi firma en el proyecto que Su Señoria acaba de leer.

El señor LEA-PLAZA.— Sin embargo, veo alguna contradicción, por cuanto aqui en el artículo 7.0, por ejemplo, se establecen sanciones tremendas para el que burle los precica que estuvieran estabilizados...

El señor PUGA VEGA.— Precisamente, Honorable colega, vuelvo a repetir lo que ya le manifesté y le agradezco mucho su intre los precica que estuvieran estabilizados...

El señor LEA-PLAZA.— Cuando hay dirmero, altaprimar el edificio y que nada de los controles que rigen ya desde hace veinte y tantos años no se pueden suprimir súbitamente. Reconocco que es necesario, primero, altaprimar el edificio y que nada de lo que estoy diciendo respecto a los controles y en cua

El señor PUGA VEGA.— Pero las circuns-tancias económicas normales no existen. Por consiguiente, en primer lugar habría que res-tablecer esta normalidad económica y, una vez restablecida, se irian levantando poco a poco los controles.

El señor LEA-PLAZA. - Pero esta normali-

Al senor Learliaza.— Pero esta normali-dad económica...

El señor PUGA VEGA.— Me parece, aeñor Presidente, que mi pensamiento está perfec-tamente aclarado y no hay duda alguna res-pecto a él.

tamente aclarado y no hay duda alguna respecto a él.

El señor TAPIA (Presidente).— Ruego a los señores Diputados evitar los diálogos.

El señor PUGA VEGA— Señor Presidente, precisamente la diferencia esencial, extraordinariamente honroas y progresista para el hombre, que existe entre el homo occonomicus de este siglo pasado y el homo occonomicus de este siglo pasado el motor sólo de los poderosos y de los monopollos, mientras que hoy en dia el atán de lucro constituye el concepto, la meta de todos, grandes y chicos. Obreros, empleados y profetarios, en general, han abierto también su espíritu al afán de lucro Alejado ya de los resablos de esclavitud que todavia imperaba en el mundo del siglo pasado en muchos países, el hombre ha olvidado su condición primitiva de escalar y busca, en todos los peldaños de la escala

su mejoramiento individual, precisa-a través de este motor, de este apetito

de lucro.

Y tanto es asi, señor Presidente, que mientras los obreros y los empleados estaban en el siglo pasado totalmente indefensos frente a los poderes económicos, hoy se unen y constituyen una fuerza tal como lo permite su calidad. Y reclaman, como lo vemos todos los dias, su porción congrua, de que se habiaba a fines del siglo pasado o a principios del presente siglo. Esto no es sino un mejoramiento que corre a parejas con todos los adeiantos que la civilización ha traido al mundo; y nada se sacaría por parte de las clases dirigentes con tratar de ignorar este hecho, porque, desde el momento que los proletarlos descubileron el misterio de que su omnipotencia estaba en la unión de los déblies, desde ese momento no hay poder suficiente en el Derecho, en la política o en la economia, que sea capaz de resistir de lucro. Y tanto es así, señor Presidente, que mien-

Si. señor Presidente: por la convivencia y la conciliación de los intereses de clases, ve-mos que el mundo, cada dia, se va acercando más y más a su perfeccionamiento y a su felicidad.

felicidad.

En el curso de la semana pasada cité una frase que me impresionó extraordinariamente. La Confederación de Industriales Metalúrte. La Confederación de Industriales Metalúrploos, presidida por un hombre de espiritu liberal, don Eugenio Heiremans, reunida en
Talca, hace dos meses, adoptó, entre otros
acuerdos, uno que ordenaha a los representantes de las diversas Asociaciones que forman dicha Confederación que, en su trato
con los obreros, lejos de adoptar una posición cerrada patronal, buscaran siempre la
conciliación con los obreros.
¿Se teme que cuando los patrones hacen
esta especie de mea culpa que envueive semejante declaración y señalan como uno de
sus objetivos fundamentales esta obra de conciliación, pueda renacer en el hombre del sigio XX el lobo que fué el homo occonomicus
del siglo XIX?
Por cierto que no, señor Presidente.

gio XX el lobo que fue el homo occonomicus del siglo XIX?

Por cierto que no, señor Presidente.

Por lo demás, ¿qué sacarian son mantener esos controles, cuando ningún observador, por apegado que sea a la propia doctrina, dejará Jamás de reconocer que esos controles han fracasado en el mundo?

No solamente han fracasado en el sentido estatista, sino que también en más amplios sentidos. Yo quisiera que aiguien me señalara aiguna institución, algún pacto internacional que haya pretendido suplir la iniciativa individuales mundiales por la voluntades individuales mundiales por la voluntad de un grupo de hombres. Quisiera saber que institución es aquella que lo ha pretendido. Pensemos en la Unión Internacional de Pagos, en el Fondo Monetario Internacional y hasta en la propia Organización de las Naciones Unidas.

Y entonces si los Diputados de estos ban-

Midas. Y entonces si los Diputados de estos ban-os tenemos la convicción de que sólo median e la preparación, mediante la adopción de medidas que tiendan a la supresión de estos controles, y por medio de-la supresión defi-nitiva de esos controles, se logrará restable-cer ¿qué, señor Presidente? ¿Qué es lo que hay que restablecer para aventar la infla-ción? Hay que restablecer la abundancia, res-tablecer la abundancia que auprime la esca-

sez, escasez que es sinónimo de inflación. ¿Y quién va a restablecer la abundancia? ¿Serán algunos conceptos administrativos, algunos actos de Gobierno o los miles de mi llones de hombres que pueblan la tierra li-berados de las trabas que hoy dia los opri-men, que ponen una valla a su capacidad creadora, a su inventiva, y que los obliga a cada momento a acudir al inspector, a con-sultar a la autoridad que habrá de señalar-les las vias por las cuales esa inventiva debe-rá desarrollarse?

Por eso, señor Presidente, concretando estas ideas, y aun cuando no tengo grandes esperanzas, o muy pocas, de que ellas se reflejen en un texto legal, propondré que en el proyecto se incluya, en la forma más ecléctica posible, porque tengo un profundo respeto por la opinión ajena, por la opinión contraria, una disposición que señale como motivo de esa disposición del artículo 1.o. y para el caso de que llegue a ser ley, el propósito de ir suprimiendo estos controles, apartando esta opresión económica a que me vengo refiriendo. Por eso, señor Presidente, concretando es.

firiendo.

Señor Presidente, tomo algunos de los tóplicos fundamentales del proyecto, especialmente aquellos que aparecen esclarecidos en
la exposición sobre la Hacienda Pública que
el señor Ministro de Hacienda Pública que
el señor Ministro de Hacienda Pública en
la Comisión Mixta de Presupuestos.

El señor Ministro y el proyecto que refleja sus ideas, cifran una gran esperanza en
el ahorro forzado que es, como decia mi Honorable colega señor Enriques, un empréstito
forzoso, o en el ahorro voluntario. No puede

morable colega señor Enriquez un empréstito forzoso, o en el ahorro voluntario. No puede haber ahorro en un país donde la inflación está desatada como en el nuestro. No debe haber ahorro, perque el hecho de recibir fondos. como hace la Caja Nacional de Ahorros para pagar el 4.1/2 por ciento de interés al año. o el 1/2 o 1.1/2 por ciento que paga la Caja de Previsión de los Ferrocarriles del Estado. constituye una exacción que un Goblerno que tenga un sentido verdadero de la protección que debe a los que le brindan su protección que debe a los que le brindan su confianza no puede seguir permitiendo.

confianza no puede seguir permitiendo.

El ahorro, señor Presidente, sólo se conclbe en países cuya moneda conserva su valor. Y ésta es una de las cosas que yo quistera ver aclaradas por el señor Ministro de Hacienda: al este ahorro obligatorio va a ser un ahorro honrado por parte del Fisco. En otras palabras, si se va a devolver a los ahorrantes siquiera el valor que hayan perdido los dineros aportados por ellos periódicamente, ase, gurándoles un interés sobre ese emprésitio forzoso que sea igual al porcentaje de la desvalorización de la moneda en el tiempo correspondiente. Comprendo, señor Presidente, que hay aigo de petición de principios en mi pregunta; porque al se supone que esta medida va a detener la inflación, no será necesario hacer ese reajuste. Pero es que hay dente, que hay aigo de petición de principios en mi pregunta; porque si se supone que esta medida va a detener la inflación, no será necesario hacer ese reajuste. Pero es que hay que ponerse en el caso de que la ley no dé los resultados que de ella se esperan. Y éste es un concepto, una actitud mental fundamental cuando se aborda el problema de la inflación, si no se puede detener la inflación, que con justicia se dice que "hacemás ricos a los ricos, y más pobres a los pobres" hay que adoptar las medidas de emer, gencia que aseguren que esa inflación va a ser siquiera igualitaria, para impedir que los ahorrantes, que los pobres que emplezan a acumular chaucha a chaucha y peso a peso en sus depósitos en la Caja Nacional de Ahoros, se den cuenta un buen dia, a través de los años, de que la casa, que ellos tenían en la mente se convierte apenas en un par de zapatos; que ese millón y medio de individuos

que han hecho confianza en la propaganda de la Caja Nacional de Ahorros, y que recthen por sus depósitos un 4 y medio por ciento de interés cuando sus fondos se han desvalorizado, por lo menos, en un 30 por ciento al año, hacen el peor y mas triste de los negocios prestándole a la Gaja sus modestas economías que, a su vez son prestadas por ella a sus cientes en cuenta corriente al 12-por ciento de interés anual, en circunstancias que es público y notorio que quien pide prestado a ese tipo de interés, debe ganar otro tanto en las actividades a que se dedi, ca. Y resulta, entonces, que son estos pobres ahorrantes los que estám pagando las ganancias que hacen los deudores de la Caja de Ahorros y los gastos con que está institución sufraga sus servicios.

Señor Presidente, esta es una aclaración que yo le agradeceria al señor Ministro de Hacienda que nos hiciera. Sólo podemos concebir un empréstito forzoso, un ahorror obligatorio en el entendido de que el Fisco pagará sobre esos ahorros, por lo, menos un porcentale igual a la desvalorización que esos ahorros sufran.

El señor PUGA VEGA.— Espero que el señor Ministro ne deje pasar la oportunidad, como ocurre tan a menudo en esta clase de interpelaciones.

El señor ROSSETTI (Ministro de Hacienda).— Necesito explicar varias cosas a la Honorable Cámara.

El señor PUGA VEGA.— Me alegro mucho, señor Ministro.

Señor Presidente, hablando de controles, no podemos desconocer que una de las medidas más nefastas es el control de cambios. Yo quisiera impresionar la mente de mis Honorables colegas, relatándoles lo que me ocurrió en una visita que acado de hacer al Perú, precisamente para puntualizar mis conocimientos sobre esta materia.

Cuando conversaba con el Presidente del Banco de la Reserva del Perú que au cuando no tenía relaciones comercianes de había obre en la mente de des as sua inversiones en el extranjero, cuále

rado, el territorio peruano, como uno de los sitios donde los inversionistas americanos podian colocar mejor sus capitales.

Y así se explica, me decía este hombre de negocios del Perú, el hecho curioso que aún en los momentos que nuestras exportaciones no bastan para hacer frente a nuestras importaciones, siempre tenemos dólares en caja, y así llegan veinte, cincuenta, cien milo un millón de dólares de los pequeños inversionistas de América que entregan al Peresionistas de América que entregan al Peresionista de América que entregan de América que e o un milion de dolares de los pequeños in-versionistas de América que entregan al Pe-rú estas inyecciones de dólares. Y este país nuevo, que busca su camino con valentía, con una visión clara de sus clases dirigentes, con una concepción tan cabal de lo que va-len y representan los ascrificios momentá-neos en aras de la seguridad del futuro, no puede dejar de impresionar al ciudadano de un nais vector que se como accordiración. puede dejar de impresionar al ciudadano de un país vecino que wé cómo aquel país, con la suspensión de estos controles, ha adquirido una velocidad de progreso como la que nosotros teniamos en los años que tanto añoramos, en que corriamos a parejas con la República del oriente. Si nosotros seguimos este camino, quién sabe si el tercero o cuarto lugar nos va a tocar en los años venideros.

Pos.

—Por acuerdo de la Honorable Cámara, tomado al comienzo de la sesión 22.a, de 14 de enero de 1953, se publica el memorándum a que se refirió el señor Puga Vega en su discurso sobre exposición previa a la discursión del proyecto de facultades extraordinarias al Ejecutivo, pronunciado en la sesión 17.a, de 6 de enero de 1953.

—Dice así:

Dice así:

"LA LIBERTAD DE CAMBIOS EN EL PERU.— 1.— Hasta el año 1945, el Perú se
mantuvo libre de control de cambios.

Cuando se produjo la depresión mundial
en 1930, el Gobierno confió a los Bancos la
misión de regular el mercado de cambios en
concordancia con los exportadores e importadores:

tadores;
2.— El Perú no permitió nunca, ni permite
2.— El Perú nunca, ni permitió nunca, ni permite
2.— El Perú nunca, ni permitió nun ahora, que los exportadores dejen fuera del país parte alguna del valor de sus exportadores estaban obligados a retornar el total de sus exportadores estaban obligados a retornar el total de sus exportaciones al cambio de soles 6.50 por dólar, cuando el tipo libre era tres veces superior. En los años de depresión esto obligó a menudo a las empresas extranjeras a internar dólares adicionales para sufragar sus

a menudo a las empresas extranjeras a internar dólares adicionales para sufragar sus gastos;

3.— El control de cambio sólo se hizo obligatorio en 1945, en los términos que se han señalado más arriba;

4.— En septiembre de 1948, bajo el Gobierno del Presidente Bustamannte, se dispuso que los exportadores siguieran retornando el valor total de sus exportaciones, pero que podrían vender al tipo libre el 35 por ciento de dicho valor (o sea, un 25 por ciento neto después de pagar los impuestos de exportación que rigen en el Perú);

5.— Conforme con el régimen instaurado en 1948, los exportaciores disponian del plazo de quince a sesenta días para usar la cuota libre (25 por ciento) neto en importaciones de productos no esenciales, sin necesidad de licencia especial. Si el exportaciono utaba coportunamente esas divisas, el Banco Central estaba obligado a adquirilas al tipo libre. Para este efecto, el Banco Central estaba coligado a adquirilas al tipo libre. Para este efecto, el Banco Central estaba coligado a seducir la entregaba a los exportadores certificados negociables, que señalaban el monto de divisas entregadas y el plazo dentro del cual el dueño podía usarlas.

6.— En diciembre de 1948, bajo el Gobierno del General Odria, se dieron los siguientes pagas bacla valor.

dueño podía usarlas.

6.— En diciembre de 1948, bajo el Gobierno del General Odria, se dieron los siguientes pasos hacia una mayor libertad de camblos: a) parte de las importaciones esenciaies que hasta entonces se cubrian al cambio
de S, 6.50 por dólar con las divisas que los

exportadores debían entregar formases esa tipo, entraron a cubrirsa al esa tipo, entraron a cubrirsa al esta tipo, entraron a cubrirsa al esta tipo, entraron a brotuto la momenta de determinadas mercaderias (al permitió a los exportadores vender a libre el 55% del sunce o más dias exportadores plazo de quince o más dias exportadores plazo de quince o más dias exportadores de la cupo uso les era siempre recerado el tema de los Certificados.

7.— Ocurrió que el 45% que el Baso tral compraba al tipo de 5. 55 per excedió las necesidades de importado se hacian a ese tipo (alimentos y más se hacian a ese tipo (alimentos y más billetes, pero acumuló al mismo des había de servir para regular el trabas.

En noviembre de 1949 se (ventered)

En noviembre de 1949 se instant e gimen que impera hasta ahora i tir a los exportadores que vendiras del valor de sua exportaciones al up con lo cual desapareció el tipo a tadiar.

dólar.

Las listas de importaciones probasa empezaron a diaminuir en 1950, asu que recer totalmente en enero de 1951, entonces el exportador puede, durant gencia de su certificado, usarlo para cualquier mercaderia.

9.— El exportador que desa remextranjero amortizaciones, interessa estandos, puede adquirir sin limitación visas que necesite en el mercado les visas que necesite en

dendos, puede adquirir ain limitación visas que necesite en el mercado lita se alimenta con los sobrantes que in pios exportadores han vendido al Bosa tral. En principio puede usar para en jeto sus certificados, pero como esta ción es engorrosa, porque requier as ción del Gobierno, el exportador prefer der sus certificados y acudir al minimo.

bre.

Las remesas para gastos de viaje da ciones de familia y otras similares e la también a través del mercado libre. El propio Fisco adquiere sus tables el mercado libre y goza de priories a ello. Puede estimarse que los de leta ello. Puede estimarse que los de leta emplios producidos son apropios son apropios producidos son apropios producidos son apropios producidos producidos son apropios son apropios producidos son apropios son apropios son apropios producidos son apropios son

los cambios producidos son aprov los propios exportadores, y que un tenses ga al mercado libre.

ga al mercado libre 10.— Desde que existen los cerifials (septiembre de 1948) su cotización sia-oscilado entre S. 15 y S. 15.55 por des-el mercado libre el Sol se cotiza una sol-

más alto.

11.— Al eliminar el tipo de 8.6.0 mi lar, tipo al cual se importaban i fasese período los alimentos y median. Gobierno decretó un alza general de su dos y salarios del 20%. Ambas median produce de la consecuencia de la consecuenci vadas de tiempo en tiempo por esco de origen fiscal o bancario, han puro un encarecimiento de la vida. Exist 11 presión, en algunos circulos, de que se lariados no han recuperado, medina de sus remuneraciones, el terrens car perdido con el encarecimiento de la con excepción de algunos grupos obrana organizados, tales como los textiles po

ciones de azucar, etc.

12.— Desde noviembre de 1949 tem cieron en el Perú los subsidios que sa naban a las importaciones de cama

leche y mantequilla. 12.— Importantes organizaciones in de Estados Unidos están señalando a co norteamericano, mediante avisa prensa, las oportunidades que oficial ru a los inversionistas extranjeros pa la libertad de cambios que alli impos opinión que se tiene en el extranen

gimen peruano coincide con el com flujo de capitales extranjeros al Per El señor PUGA VEGA.— Ya no a el señor PUGA VEGA.— Ya no car que Chile necesita de la liberta a bios, y que ésta es, precisamente, la nidad más propicia para empezar i larla. Y. Honorable señor Larlia de acuerdo en que una ley dicada la podría establecer la libertad de camin ñaña. Es decir, como está expuente proyecto, y lo hice ver en mi expuen-la semana pasada, es necesario cal primero los precedentes propicio, la primero los precedentes propicios, la cedentes propicios, para que el ensay experiencia se realicen en forma rational de la companion de la co

fructifera. El señor Ministro de Hacienda nos prene en este proyecto que viene de Ben-ble Senado, una disposición, que im-fué aprobada por las Comisiones India-la cual se faculta al Ejecutivo pira rein-todos los Consejos, que son 42 0 44, ES-uno, el Consejo del Banco Central. Pregunté avez a mi Haporable coista de

Pregunté ayer a mi Honorable colque la razones hubo para acoger est disartodo el talento que mi Honorable colque tó para contestarme no fué suffata convenerme de las razones que fundamente semejante excepción.

semejante excepción. El Consejo del Banco Central esti limi do por tres representantes del Ejecuin, tres bancarios, dos de ellos nacionales de extranjero; por cuatro representante tro representantes del Pariamenta miembros en total.

El señor Ministro ha dicho, en 41 per la compania del Pariamenta del persona del presentante del pariamento del presentante del presentante del pariamento del presentante del pariamento del pariam

ción ante la Comisión Mixta de ción ante la Comisión Mista ou que "la organización bancaria del sido un tope a la orgia de gastas el vimos. Por el contrarlo, la ha indidante toda clase de operaciones que favorecen a grupos privilegiato tividades de distribución. En caia fo podido financiar a los empleados mediante una extensión del aistema a plazos" y luego abunda en esta conceptos.

mediante una extensión del ameria a plazos" y luego abunda en esta sibera conceptos.

Agrega el señor Ministro que "no he tido de parte del Gobierno una acuta de emisiones que han aido necesarias as emisiones que han aido necesarias as emisiones que han aido necesarias de las apremiantes exigencias que tempoco ha exiatido una politica de tampoco ha exiatido una politica de este proceso.

Y bien se gabe que la politica de materia de redescuentos como medio de cuentos la maneia unica y excludrismis cuentos la maneia unica y excludrismis de monetaria deberá ser un instrumento de emergencia y en el ristro de emergencia y en el ristro de emergencia y en el ristro de monetaria deberá ser un instrumento de monetaria deberá ser un instrumento de la decidad de nuestro sistema económica.

Como se ve, señor presidente, el como del Banco Central pasa a ser della della della lucia ser della della lucia della lucia della della lucia della lucia

la inflación, un pequeño parlamento, colegislador con el Ejecutivo. Para mayor sargislador para poner las cosas en otros tércasmo y para poner las cosas en otros tersumos, el Congreso se desprenderia de sus
minos, el Congreso maior. La idea en sí misma
sejo del Banco Central. La idea en sí misma
sejo del Banco Central ha de acte el Consejo del Banco Central ha de acte el Consejo del Banco Central ha de actuar en esta materia, si el señor Ministro
tuar en esta materia, si el señor Ministro
tuar en esta materia, si el señor Ministro
tuar en esta materia, pustamente, con las opinos, que seolnciden, justamente, con las opinos que foolnciden, justamente, con las opinos del Fondo Monetario Internacional se fordel Fondo Monetario Internacional se fordel Fondo Monetario Internacional delegación que estaba integrada en parte
nada menos que por asesores del Consejo de
Gobernadores del Sistema de Reserva Federial de Estados Unidos, o sea, por muy critigas que seamos de la capacidad ajena, por
hombres que entienden más de este sistema
el mundo llegaba a la conclusión de que,
en tiempos de inflación, como dije en mi intervención de la semana pasada, los Bancos,
como todas las instituciones capitalistas,
tienen que endeudarse y acudir al Banco
Central y a las prensas de papel moneda
de la Quinta Normal. El Fondo Monetario
Internacional, como conclusión de los estudios que había realizado, señalaba que el
Banco Central había tenido un papel pasivo
en esta lucha contra la inflación, al no restringir los Créditos al Fisco, los créditos a los
matituciones semífiscales y los créditos a los
matituciones semíf

Instituciones seminiscates y los creditos a los Bancos.

En este Consejo, señor Presidente, están representados los bancos extranjeros y los bancos nacionales.

Para honra de los Bancos, señor Presidente, debo decir que la indicación que formuté en el debate del proyecto que posteriormente pasó a ser la ley N. o 10,343, para que sos tres miembros banqueros fueran reducidos a dos, la hice por insinuación de un Banco. No debo citar su nombre; pero no dejará de impresionar a mis Honorables colegas el hecho de que un chileno patriota hiclera saber a un legislador que convenia reducir la participación que los propios bancos tenían en el Consejo del Banco Central de Chile.

cos tenan de Chile... de Chile... ¿Me El señor GONZALEZ MADARIAGA... ¿Me El señor GONZALEZ MADARIAGA... ¿Me Los de cue los El señor GONZALEZ MADARIAGA.— ¿Me permite, Honorable colega? En honor a la verdad, hay que dejar constantal de que los Bancos extranjeros, en Chile, no acuden al redescuento, como se cree generalmente.

El señor FUGA VEGA.— Tiene toda la rasón, Sr Señoría.

Y es ssi, Honorables colegas, porque Chile se l'único país donde los Bancos no se avergéenzan—digo bien— no se avergüenzan de la situación que señala Su Señoría, esto es, de fra al redescuento. En ninguna parte del mundo los Bancos van al redescuento, salvo en los momentos en que sufren una corrida.

En Estados Unidos de América existe aún una grave preocupación en el Gobierno—no

ma grave preocupación en el Gobierno —no el Sistema Federal de la Reserva— por el hebo de que los Bancos se niegan terminantente a acudir al redescuento...

E señor GONZALEZ MADARIAGA.— De

El señor GONZALEZ MADARIAGA.— De to es lo que me interesaba dejar constancia. El señor PUGA VEGA.— ... y, en el Perú, la Bancos no acuden al redescuento por ningún motivo. Se señala allá, como un caso oprobleso, el de un Banco, que no se nombra en los comentarios que se hacen a este respecto, que ha llegado a redescontar 30 millones de soles, o sea, 300.000.000 de pesos chileros.

sefor CASTRO. — ¿Me permite, Hono-

m señor CASTRO. — ¿me permite, Holadrable Diputado?
El señor PUGA VEGA. — Com su Señoría habra podido darse cuenta, he estado oyendo con mucho interés sus observaciones y, aun-

con mucho interes sus observaciones y, aunque no comparto en mucha parte con su politica económica liberal, he colegido algunas conclusiones, especialmente una que me partece de mucho interés. Yo desearía que Su Senoria me repitiera, no por ser demasiado lagénuo y corto de alcance, sino porque me agradaría que el señor Diputado que es muy docto en la materia, la estableciera perfectamente:

sente: Su Señoria estima que cualquiera política conómica audaz, en Chile, cualquier expe-mento que se intente, debe tener como co-aborador, tal vez, vertebral, al Banco Cende Chile?

Es decir, el Banco Central tiene que ser, para cualquier intento de renovación econó-mica en Chile, una especie de columna al-tecedor de la cual o encima de la cual ha-bra de construirse todo lo que se pretenda construir.

señor PUGA VEGA. — Ponga Su Seño-

a señor PUGA VEGA. — Ponga Su Seño-la pregunta en negativo y estará dicien-precisamente mi pensamiento.

4 que he dicho, señor Presidente y Ho-able Cámara, es que el señor Ministro de clienda ha explayado, en au exposición e la Comisión Mixta de Presupuestos, la clión decisiva que al Banco Central le co-ponde en el manejo del crédito y del cir-lante en Chile

nte en Chile. señor CASTRO.— Estoy de acuerdo en Que effectivamente esa función es decisiva. El sefor PUGA VEGA.— ¿Me permite que complete mi pensamiento, Honorable Dipu-tada?

compiete mi pensamiento, Honorable Diputado?

En seguida, he relacionado lo que ha afirmado el señor Ministro con la tesis que él sactiene en el proyecto en debate, de que toda acción de lucha contra la inflación, en cuanto dice relación con el circulante y el crédito, deberá desarrollarse de acuerdo con el Consejo del Banco Central, Consejo que el señor Ministro de Hacienda ha criticado y que los técnicos de las Naciones Unidas y los técnicos del Esno Central, Consejo que el señor Ministro de Hacienda ha criticado y que los técnicos del Fondo Monetario Internacionale de la República.

Jeste de la República de la consejo, acusado por el señor Ministro, acusado por el presidente de la República.

Y he precisado que esto me sorprende sobre manera porque de este Consejo forman cando no lo quieren, se ven obligados, contra la consejo de la memoria del Fondo Monetario Internacional, a ser partidarios de la inflación, mientras no estén seguros de que al Para sintetizar, Honorable Colega, mi pensamiento es que el Banco Central de Chile inne que desempeñar una función determilado de desempeñara, en el hecho, ha dado table colega, que desarrollé con mucha ambien de la inflación (éste es un tema, Honorable colega, que desarrollé con mucha ambien de la la decempiarla, en el hecho, ha dado table colega, que desarrollé con mucha am-

plitud la semana pasada) y que, por consiguiente si hay una institución que necesite cambiar de política y que necesite cambiar orgánicamente en su contextura, ésta es, precisamente, el Banco Central de Chile. El señor CASTRO.— ¡Allá iba, Honorable señor Puga! Cuanto me alegro que haya terminado el párrafo con aquéllo, porque le iba a preguntar, poniendo su posición a la inversa; si Su Señoría se transformara en partidario de este proyecto de facultades extaordinarias (so aquí no me meto a discutir los valiosos y aerios puntos de vista que Su Señoría tiene para estar en contra de él), pero supongamos que Su Señoría fuera Diputado de Gobierno, defendiendo las facultades extraordinarias.

El señor PUGA VEGA.— ¡Más que una suposición, eso es una utopía.

auposición, eso es una utopía. El señor PIZARRO (don Abelardo).— ¡Como fantasía del Honorable Diputado, la

El señor PIZARRO (don Abelardo).—
¡Como fantasia del Honorable Diputado, la
reconocemos magnifica!

El señor CASTRO.— ¡Desde el momento
en que sueño estar al lado de Su Señoria
tendrá que ser fantasia!

El señor PIZARRO (don Abelardo).—
¡Muy honrado!

señor CASTRO. - ¡Déjeme soñar, siquiera!

quiera!

El señor GONZALEZ MADARIAGA.—
¡Eso no cuesta nada!

El señor PUGA VEGA.— Si esa confusión se operase, por el hecho de que Su Señoria viniera hacia acá, dejaría de ser una utopía y seria una esperanza muy grande y grata para nosotros...

El señor CASTRO.— ¡Lo tomaría con mucho agrado proviso sera esua la brables a una capacida per esta esta el brables a una capacida proviso esta esta la brables a una capacida proviso esta esta capacida proviso esta capacida per esta

El señor CASTRO.— ¡Lo tomaría con mucho agrado, porque creo que el hombre nunca acaba de aprender!

El señor PUGA VEGA.— ¡Muy amable!
El señor CASTRO.— Iba a preguntarie esto: si Su Señoría fuera partidario de esto, ¿cree que se podría prescindir del Banco Central y que sería posible perfeccionario para ponerlo de acuerdo con las ideas que le dan fisonomía a este proyecto?

El señor PUGA VEGA.— No puede haber lucha contra la inflación, si el Banco Central no se pone en primera fila, resuelto e independientemente.

El señor CASTRO.— Sin necesidad de so-

El señor CASTRO .- Sin necesidad de so-

El señor CASTRO.— Sin necesidad de carecto.
El señor PUGA VEGA.— Me alegra mucho de que en los bancos de Gobierno se compartan estas ideas que son fundamentales.

—HABLAN VARIOS SEÑORES DIPUTA-DOS A LA VEZ.

El señor PUGA VEGA.— Señor, Presiden

El senor PUGA VEGA.— Senor, Presidente, paso sobre ese tema que alargaría demaalado esta exposición y que me haría incurrir posiblemente en aigo que no deseo hacer, en esa fabricación de hojarasca a que
se refería Portales.

No quiero alabar al señor Ministro. Creo
que cuando los señores Ministros de Hacien.

que cuando los señores Ministros de Hacien-da y del Interior trazaron el plan económi-co que se desprende de todas sus declaracio-nes públicas, no hicieron sino cumplir con su deber.

Creo que, desde esta zarandeada oposición

Creo que, desde esta zarandeada oposición, en algo contribui a acopiar antecedentes no siempre fáciles de encontrar, no siempre fáciles de dirigir hacis un fin útil.

Yo no puedo dejar de recalcar el contraste entre el espíritu de estudio y el patriotismo con que los señores Ministros que han participado en este debate han abordado esta violence y la artifitud descetiva que un entre describado esta describado en esta debate con contraste entre el esta debate han abordado esta violence y la artifitud descetiva que un entre debate con contraste describado en esta debate han abordado esta violence y la artifitud describado en entre debate han abordado esta violence y la artifitud describado en entre debate han abordado esta violence y la artifitud describado en entre debate han abordado esta violence de la contrasta de la tismo con que los señores Ministros que han participado en este debate han abordado este problema y la artitud despectiva que un señor Ministro, que solía visitar esta Honorable Câmara no hace mucho tiempo, reservaba para todas estas mismas ideas que Sus Beñorías han acogido en gran parte, con lo cual rinden a esta Honorable Câmara, a la cual tengo la honra de pertenecer, un tributo que ella muy bien se merece.

Y a este respecto, señor Presidente, me alegro en forma muy especial al ver cómo el pensamiento del Gobierno coincide con uno de los puntos fundamentales del proyecto de que es autor el Diputado que habla y al que me referí hace poco.

El señor Ministro de Hacienda ha declarado ante las Comisiones Unidas del Honorable Senado y de la Honorable Câmara de Diputados que no habría congelación de salarios y sueldos, sin que antes se hubiera comprobado que las demás medidas de saneamiento y estabilización que se proponen hubieran dado sus frutos.

A este respecto, permitanne, señor Presidente y Honorables colegas, ceder a la tentación de leer lo que decla en el preéambul de mír proyecto sobre el particular.

"Tópico esencial de este proyecto es el que no se detiene el alza de los sueldos y salarios mientras no haya dado resultados po-

"Topico esencial de este proyecto se el que o se detiene el alza de los sueidos y salsrios mientras no haya dado resultados postátivos la acción de la Junta de Regulación Econômica. Sólo una vez que se haya detenido prácticamente el encarecimiento de tenido prácticamente el encarecimiento de la vida, se hará una pausa en el alza de las remuneraciones con el objeto de consolidar los resultados adquiridos y asegurarse de que las alzas futuras serán proporcionadas a la capacidad del organismo económico y al legitimo progreso de los asalariados".

Y con esto, señor Presidente, no se hace otra cosa que reconocer la justicia de las estadisticas y de lo que los obreros y empleados merecen.

pleados mercen.

Se habla mucho de que el aumento de los jornales, desde el año 1939, en que recrudeció la inflación, por razones politicas y por razones económicas, sería la causa determi-nante de la inflación; que ello mantendría la inflación. Sin embargo, señor Presidente, las cifras que hay sobre esta materia son las sjenientas.

Desde el año 1939 hasta 1952, el índice del costo de la vida subió en 828 por ciento; el indice de los salarios de los obreros imponen tes de la Caja de Seguro Obrero Obligatorio, subió en 964 por ciento. 828 contra 964.

tes de la Caja de Seguro Obrero Obligatorio, subió en 964 por ciento. 828 contra 964.

Pues bien, yo pregunto, ¿el número de los obreros que ganó el monto de pesos que achala la Caja de Seguro Obrero Obligatorio el año 1939 es el mismo de los que ganaron la cifra que se señala para el año 1952? No, señor Presidente. En 1939 había en la Caja de Seguro Obrero Obligatorio, 882,600 asegurados; y el año 1951, 1.048.000 asegurados. Quiere decir, Honorables colegas, que los obreros imponentes de la Caja de Seguro Obrero Obligatorio no han recuperado el encarecimiento de la vida en este periodo de doce años a que me acabo de referir.

Yo quisiera ver contradichas estas cifras o verlas confirmadas, para que, de una vez por todas, eliminemos de entre los factores de la infiación al sector de asalariados.

Y lo mismo cabria decir sobre el hecho de que habiendo aumentado el costo de la vida en 888 por ciento durante los años corridos/entre 1931 y 1951, el sueldo vital de los empleados há subido en 1.265 por ciento. El margen que hay entre estas dos cifras

NACION. — Viernes 16 de enero de 1 representa un mejoramiento positivo de la condición de esos empleados.

Y los que recordamos cuál era el poder adquisitivo de sus sueidos el año 1938, no podemos, dejar de reconocer que si fia habido un aumento, una ganancia, esa ganancia es justificada.

Entre tanto, no podemos cerrar los ojos ante lo que la ciencia y la experiencia enseñan; que es inititi buscar al causante primero de la inflación, que es initil determinar quien fué el que lanzó la primera piedra. Pero hay una cosa que la ciencia nos enseña y es: no puede haber inflación cuando el crédito y el circulante están limitados.

El Supremo Gobierno y los Honorables colegas no pueden dictar una ley 10,343 si el señor Ministro de Hacienda, don Juan Bautista Rossetti, no puede acudir al Banco Central para obtener \$ 3.400.000.000, para financiar esa ley. Si no existe la posibilidad indefinida de aumentar los medios de pago no se dictan leyes de esa naturaleza.

El señor ONZALEZ MADARIAGA. (Y

El señor GONZALEZ MADARIAGA

El señor GONZALEZ MADARIAGA. — ¡X son cinco las leyes que se han dictado! El señor PUGA VEGA. — Por muy trastornado que sea un Ministro de Hacienda, por muy desorientado que esté, por mueno que ignore las bases esenciales de la sana razón de una administración sana de las finanzas, como fué el caso de un Ministro cuyo nombre tengo en mente y que yo tendria derecho a nombrar porque lo ataque de cuerpo presente con la misma claridad con que estoy hablando ahora, no podrá proceder en esta forma. esta forma

esto habiando ahora, no podrá proceder en esta forma.

Cuando los patrones no pueden aumentar los sueidos y salarios porque el banco les ha advertido que su linea de crédito está copada; cuando el Fisco no puede aumentar los impuestos porque ya el Banco Central ha advertido a los bancos que se están acercando a su limite de endeudamiento, no pueden actuar, por lo menos desenfrenadamente, todos los factores de la inflación. Como lo decia la semana pasada, señor Presidente, ocurre con el circulante y el crédito algo parecido a lo que sucede con el mentón de un boxeador. El mentón de un boxeador no es un órgano más culpable que los demás, pero el contendor lo busca, porque sabe que a través de él pondrá en juego un sistema nervioso que derribará al adversanto. Inocente o no el mentón, el contendor lo busca, porque sabe que alli está la solución de la contienda.

Este es un hecho que no debiera constituir

Este es un hecho que no debiera constituir Este es un hecho que no debiera constituir una novedad para nadie, porque cualquier tratadista lo enseña, porque los asesores del Gobierno de Chile lo han expuesto en todos los tonos; ese golpe al mentón se da a través del Banco Central, se da a través del sistema bancario, sistema bancario que está dentro, no sólo de mis doctrinas, sino de mis convicciones, porque las unas se confunden con las otras, y no sé si mis doctrinas son hijas de mis convicciones o si mis convicciones son hijas de mis doctrinas. Pero es evidente que tengo y que defiendo esas doctrinas porque estoy convencido de su bondad y porque el estudio la experiencia, la observación objetiva, me demuestran que esa

observación objetiva, me demuestran que esa es la doctrina real.

No puede el Gobierno pretender actuar directamente sobre el comercio particular; pero puede, si, con medidas de carácter gepero puede, si, con medidas de carácter ge-neral amplio, cuyo tacto apenas se nota, pue-de, señor Presidente, facilitar a los bancos la manera de volver al concepto de la reali-dad de las cosas, al sentido de las proporcio-nes, para que a través de los bancos particu-lares y de los bancos públicos, toda la cilen-tela vuelva a adquirir el sentido de la reali-dad y de la medida que ha perdido total-mente.

El señor GONZALEZ MADARIAGA - Podriamos suspender la sesión por un cuarto de hora, ya que la materia es tan interesan-te.

El señor PUGA VEGA.— En realidad, ter-mino en tres minutos más, Honorable cole-

mino en tres minutos mas, Honoradie colega.

El señor SMITMANS (Vicepresidente). —
Puede continuar el Honorable señor Puga
Vega.

El señor PUGA VEGA. — Espero, señor Presidente, que así como me halaga la esperanza de que el Gobierno tome en cuenta los
estudios que desde estas bancos se dieron a
conocer en los dos últimos años sobre materias relacionadas con el proyecto de que se za de que el Goblerno tome en cuenta los estudios que desde estas bancos se dieron a comocer en los dos últimos años sobre materias relacionadas con el proyecto de que se trata, que mis conciudadanos y mis Honorables colegas comprendan que al hacer esta exposición, he querido desempeñar el papel de Diputado de oposición, tal como debe entenderse propiamente. La oposición no constituye una actitud hostil. La oposición el suna situación de hecho. La derrota del 4 de septiembre nos colocó—lo quisiéramos o nomen la oposición. Y desde los bancos de la oposición estamos haciendo jugar este engranaje de la oposición, que ess un engranaje de la organización constitucional de Chile. No es, en este caso, como en Inglaterra, "la oposición del Supremo Goblerno, Con ella él debe gobernar. Porque la oposición, mientras el Goblerno no la obligue a romper las hostilidades, no es sino una forma de colaboración independiente, libremente consentida; colaboración que no puede ser ni independiente ni libremente consentida; colaboración que no puede ser ni independiente ni libremente consentida por parte de los parlamentarios de Goblerno; colaboración que, libre e independientemente consentida, está encargada de hacer valer en todo momento los puntos de vistá distintos de Sus Señorias y de señalar a los hombres de Goblerno los vientos que corren.

Por eso, he querido referirme en esta exposición no sólo a lo circunstancial: a la lucha contra la inflación, sino a lo que es fundamental y eterno: al respeto que a los hombres públicos deben mercer nuestras instituciones fundamentales, productos, no del ingenio de los hombres de hoy dia, sino del gento de la humanidad a través de los siglos, y garantia de que mientras el hombre se valga de este instrumento para la consecución de sus fines, los logrará con beneficios permanentes, que no cuestan más que los frutos que ser recojan.

—PLALUSOS EN LA SALA.

-APLAUSOS EN LA SALA.

El señor SMITMANS (Vicepresidente). — Le quedan 50 minutos al Comité Liberal. El señor DEL PEDREGAL (Ministro del Interior). — Pido la palabra, señor Presiden-

El señor SMITMANS (Vicepresidente). — Tiene la palabra el señor Ministro del Inte-rior. En seguida, le corresponderá al Comité Liberal. El señor DEL PEDREGAL (Ministro del In-

terior).— Señor Presidente, en cuanto al fondo mismo del discurso del Honorable se-

nor Puga Vega, se referirá en detalle des-pués el señor Ministro de Hacienda. Pero hay un aspecto en el cual quiero in-tervenir, porque me correspondió discutirio en nombre del Gobierno, tanto en el seno de las Comisiones Unidas del Honorable Sena-do como en las Comisiones Unidas de la Ho-norable Cámara. El Gobierno, estima que el do como en las Comisiones Unidas de la no-norable Cámara. El Goblerno estima que el Consejo del Banco Central debe también ser reorganizado. Así lo estableció en la discu-sión de ambas Comisiones por las razones que ha dado el Honorable Diputado y por muchas otras que se dieron a conocer, y que no hemos oido al Honorable Diputado Puga Vega. El señor PUGA VEGA.— Porque sin duda

El señor PUGA VEGA.— Porque sin duda las desconozco.

El señor DEL PEDREGAL (Ministro del Interlor).— Pero el Gobierno se vió obligado a aceptar esta transacción, impuesta prindipalmente por los representantes de las filas del Partido del Honorable señor Puga Vega.

De manera que el Gobierno vería con mucho agrado que en la discusión de este proyecto en la Cámara, en su resultado final, no se excluyera de esta reorganización al Consejo del Banco Central.

El señor TAPIA (Presidente).— Con la venia del señor Ministro, tiene la palabra el Honorable señor Castro.

El señor PUGA VEGA.— ¿Me permite, Honorable señor Castro?

El señor PUGA VEGA.— ¿Me permite, Honorable señor Castro?
El señor CASTRO.— Muy blen.
El señor PUGA VEGA.— No estoy en condiciones de confirmar ni de rectificar las declaraciones del señor Ministro, porque sólo asisti a la sesión inicial de las Comisiones del Honorable Senado. Por lo demás no tiene nada de particular que yo no comparta todas las ideas de los Senadores de mi Partido; por el contrarlo, es plausible y laudable, porque precisamente, los miembros del Partido Liberal conservamos, especialmente en las materias de este proyecto, una total y absoluta libertad para expresar nuestro pensamiento sin limites y sin reservas de ninguna especie.

samiento sin limites y sin reservas de ninguna especie.

El señor CASTRO.— Quiero subrayar una
coincidencia que me parece fundamental en
el estudio de este proyecto.

Por eso pregunté al Honorable señor Puga
Vega si a él le parecia fundamental la acción del Banco Central en la ordenación
económica de Chile. Y, sin haber conversado
con personeros del Gobierno, siempre me pareció extraño que se hubiera aceptado, de buenas a primeras, que en este proyecto que conoce
la Cámara se excluyera al Consejo del Banco
Central. Ahora salta a la vista, después de
la importancia que le da mi Honorable colega señor Mariano Puga al Banco Central en
el ordenamiento de nuestra economía, que
existe aquí una contradicción grande entre el
pensamiento con que se aprobó este proyecto
y en que se concidió con el Ejecutivo en que
era menester encarar con medidas drásticas
el problema de la inflación, y esta disposición que acepta excluir al Banco Central de
las medidas contempladas en el artículo 1.o.
Por eso, sin haber conversado con personeros del Gobierno, coincido en que este
proyecto de Tacultades extraordinarias pierde en un porcentaje subido su razón de ser,
si se quita al Ejecutivo la herramienta indispensable para intervenir en el Consejo del
Banco Central, que es determinante en la
solución del problema económico de Chile.

Nada más.

El señor SMITMANS (Veepresidente).—

SMITMANS (Vicepresidente) Le quedan cincuenta minutos al Comité Li-beral.

beral.

El señor GARCIA BURR. — Pido la palabra, señor Presidente.

El señor SMITMANS (Vicepresidente). —
Tiene la palabra el Honorable señor Garcia El señor GARCIA BURR. — Señor Presi.

El señor GARCIA BURR. — Señor Presidente, después de la brillante intervención de mi Honorable colega señor Puga Vega, no solo es dificil sino casi imposible seguir su huella; sin embargo, creo que no puedo de, ar de levantar mi voz para referirme a ciertos aspectos del proyecto.

Tengo el carácter de Comité, pero sólo la benevolencia de mis Honorables colegas, tal vez por mi espiritu de trabajo, ha permitido que se me honre con este cargo. Quiero de, ar blen en claro que no hablo en este instante en representación de mi partido, ni en nombre de los Diputados liberales, sino que expreso ideas totalmente personales.

Se ha planteado, casi como dogma de fe, que este proyecto significa una demostración de conflanza o desconflanza para el Gobierno, que pide estas facultades extraordinarias.

En mi concepto, señor Presidente, no es

En mi concepto, señor Presidente, no es así. No se trata en este caso, de confianza ni de desconfianza. Se trata sólo de esta-blecer, de acuerdo con nuestra propia con-ciencia, si con este proyecto vamos a hacer un bien a la Patria, y si él, en las actuales circunstancias, es de conveniencia nacional.

Como brillantemente manifestaba el Ho. norable señor Puga. no hay que mirar las conveniencias momentáneas, transitorias, si-no que debemos mirar, ante todo, lo que nos

enseña el devenir de los años.

¿Y en qué forma se ha traducido la experiencia en el devenir de los años? En la forma señalada en la Constitución Política.

Se ha planteado la constitución aldidad de este proyecto de ley. He examinado algunas de las disposiciones del proyecto de ley y. francamente, algunas las encuentro renidas con la Carta Fundamental, pero la iniciativa en si misma, en un todo, como lo dijo el Honorable Senado a través de hombres muy versados en detrecho, es constitucional: El señor ROSSETTI (Ministro de Hacien. da). — Muy bien, El señor GARCIA BURR. — Será necesario

modificar algunas de sus disposiciones y co, rregir algunos de sus articulos encuadrándo. los dentro de la Constitución; pero el pro-yecto en au integridad, en su finalidad, en

yecto en su integridad, en su finalidad, en lo que persigue, se enmarca dentro de los principlos de nuestra Constitución,

Por este motivo, señor Presidente, yo, que quizás soy más respetuoso que muchos de mis Honorables colegas de la Carta Funda, mental, no vacilé en votar favorablemente el proyecto en las Comisiones Unidas, y la misma actitud asumiré en el hemiciclo. Es enaltecedor para un Parlamento de Diputados, que se sientan uno al lado del otro, manifiesten opiniones diversas. Esto significa que, en el Parlamento de Chile, aun en los momentos difíciles, por encima de las pasiones o de apreciaciones políticas momentades, está el deseo de dictar leyes buenas, leyes que tiendan a mejorar, digâmoslo asi, la salud de la patria.

Para saber si este proyecto es de conventancia.

Para saber si este proyecto es de conve. niencia nacional o inconveniente, debemos estudiario particular y detenidamente. Si se

tratara de dar confianza o de mostrar dea, confianza, la situación sería totalmente di, versa. En este caso, si se tratara de con, fianza, convendría entrar a estudiar algunos actos del Gobierno actual, para saber qué es lo que de ellos se desprende. Y si analizamos algunas actitudes de personeros del actual Gobierno, tal vez la Cámara tendría des, confianza en otorgar estas facultades.

Voy a recordar algunos casos. Dije no hace mucho, que la Contraloría General de la República informó al Ministerio de Tierras que dos funcionarios deben aer destituídos, que otros dos deben ser trasladados, por cuanto se les han comprobado irregularida, des.

des.

Han pasado semanas, luego meses, y mo de esos funcionarios no sólo no ha sido destituido, sino que fué ascendido del grado 8.0 al grado 2.0; y sigue durmiendo en la mesa de un Ministro de Estado el Informe sobre esta investigación acuciosa que hiro la Contraloría General de la República.

Si se dejara llevar uno por informaciones y comentarios que recibe, tampoco podría tener confianza. Se me han señalado, por ejemplo, que en algunos servicios se han reunido algunas personas de instituciones semifiscales y de otras oficinas públicas para formar las plantas de los futuros jefes. Y se llega a decir que Fulano, Zutano y Mengano, actuales jefes de servicios, van a ir a la calle, y que van a ser designados para ocu.

gano, actuales jefes de servicios, van a ir a la calle, y que van a ser designados para ocu, par sus cargos esos fulanos que forman ta, les plantas.

Sé de algunos funcionarios que son personas correctisimas; con más de 25 años de servicios, siempre bien calificados, y que co, ren el riesgo de perder todos sus derechos, incluso la jubilación, por medidas que se pretende tomar. Estos actos son para tener desconfianza.

desconfianza.

Estoy absolutamente cierto de que los se, fores Ministros aquí presentes, como los demás Ministros de Estado, respetarán el derecho de todos los funcionarios y les harán

justicia.

Estos hechos que he citado no dan confianza, pero hay otros hechos que, ai revés, me
producen cierta tranquilidad.

No hace mucho, señor Presidente, se dictó
un decreto por el cual se disponia pagar por
un fundo, que se había expropiado en el sur,
is suma de cuatro y medio miliones de pesos;
is in embargo, este fundo había sido tasado por
una institución semifiscal en quinientos y
tantos mil pesos, y en seiscientos mil pesos
por el propio Ministerio de Tierras.

Este decreto, señor Presidente, ya ha sido
derogado, o, por lo menos, se tramita su derogación.

Este decreto, señor Presidente, ya ha sido derogado, o, por lo menos, se tramita su derogación.

Este es un acto que demuestra que puedo tener confianza en el actual Gobierno y en muchos de sus personeros.

No basta tener confianza o desconfianza. Es necesario también abrigar esperanzas, y yo las tengo. Tengo fe en que un problema que interesa a Chile, el problema de las tierras magaliánicas, ha de ser resuelto en definitiva. No concibo cómo se mantiene toda esa riqueza nacional entregada, por breve lapso, a concesionarios o arrendatarios. Espero que seso ha de terminar, que se ha de consolidar el derecho del que tiene un pedazo de tierra en Magalianes o en Alsén, para que los arrendatarios no se encuentren expuestos, como actualmente ocurre, o como ha sucedido en muchas oportunidades, a que en la vispera de una campaña electoral se les diga que no cumplen con todas las condiciones de la concesión y que, en cualquier momento, si no contribuyen eficazmente a esa campaña electoral, ella será declarada caduca.

Tengo confianza en que ese problema también ha de ser resuelto; abrigo esta esperanza, porque conozco a los señores Ministros, porque sé lo dinámicos que son, especialmente los señores Ministros, porque sé lo dinámicos que son, especialmente los señores Ministros de Hacienda y del Interior.

¿Cómo ha de aer aceptable que, en innumerables reparticiones públicas, por ejemplo.

¿Cómo ha de ser aceptable que, en innu-¿Cómo ha de ser aceptable que, en innumerables reparticiones públicas, por ejemplo, existan imprentas que hagan trabajos, que son necesarios en esas instituciones, a particulares? Tenemos imprenta en la Armada, en Carabineros, en el Ejército, en la Penitenciaria y en los Ferrocarriles. Además, tenemos imprenta en la Empresa Nacional de Transporte y tenemos qué sé yo cuántas imprentas más. Eso no debe continuar. Donde el Estado necesite una imprenta, que la tenga, pero no que posea una en casi todos los servicios públicos.

clos públicos. Señor Presidente, también hay otro ante-Señor Presidente, también hay otro antecedente que me ha llevado a votar favorabiemente estas Facultades. Ese antecedente este éste: Me esforcé cuanto pude en favor de un candidato a la Presidencia de la República, un ciudadano sobresaliente. Fui derrotado. Triunfó el Excelentisimo señor Ibáñez del Campo. Qué fué diciendo el Excelentisimo señor Ibáñez de pueblo en pueblo? Dijo que era menester reorganizar la Administración Pública; que iba a combatir la inflación con medidas extraordinarias, porque extraordinario era el mal. Yo no ofrece lo mismo; no prometí que la situación se iba a arreglar con medidas extraordinarias, Y, ¿qué courrió? Que fui derrotado.

arregiar con medidas extraordinarias. Y, ¿qué courrió? Que fui derrotado.

Creo, entonces, que el pueblo creyó en esa promesa del candidato; el pueblo quiso esta reorganización, quiso que se adoptaran medidas enérgicas contra la infiación. Y, ¿qué es lo que nos envia el Presidente de la República? La traducción en un proyecto de ley de esa promesa que fué su plataforma electoral.

de esa promesa que fue su plataforma electoral.

Puedo estar equivocado en mis interpretaclones constitucionales; puedo estar engañado en la apreciación de las medidas que se
quieren tomar; puedo estar equivocado en
muchos conceptos. Y como tengo la certeza
de que por encima de mis propios errores está lo que el Honorable colega señor Puga decia, la manifestación de la voluntad soberana, yo me inclino ante ella y digo: si el puebio lo quiso y lo pidió, el pueblo tiene derecho a tener estas facultades.

Señor Presidente, dentro de este proyecto,
hay naturalmente muchos artículos o acápites que, en mi concepto, requieren una aclaración y otros en contra de los cuales he luchado y lucharé. Esto lo veremos en la discusión partícular; pero, de antemano, quiero
llevar al convencimiento de mis Honorables
colegas que, primordialmente, debemos preocuparnos de la independencia absoluta y
total del Poder Judicial

Puede, en mi concepto, el Poder Ejecutivo
pedir al Poder Legislativo facultades avisa-

total del Poder Judicial

Puede, en mi concepto, el Poder Ejecutivo
pedir al Poder Legisativo facultades extraordinarias para intervenir en todo aquello que
está dentro de su órbita de acción, como en
los brganismos de la Administración Pública,
en las medidas estatales para combatir la inflación, y, en general, en todo lo que le corresponde constitucionalmente realizar.
Pero, en mi concepto, no puede pedir al
Poder Legislativo atribuciones para mezclarse
en la organización de otro Poder Público.
Es así como, en el proyecto que discutimos,

se excluye toda clase de disposiciones rela-cionadas co nel Congreso Nacional, o sea, con el Poder Legislativo, y se excluye toda dis-posición relacionada con este cuarto Poder Público del Estado, que es la Contraloria General de la República. ¿Por qué, entonces, se mantienen las facultades para intervenir en al Poder Judicial?

se mantienen las facultades para intervenir en el Poder Judicial?

A mi judico, el Poder Judicial debe aer mantenido integralmente; y, si es necesario hacer aigo en el seno de sus organismos, que sea el propio Poder Judicial quien lo haga.
Es un Poder Público y debe ser el quien en-miende sus yerros y corrija sus defectos, con los medios que la ley le puede dar, si sus Tribunales superiores estiman que estas en-miendas son necesarías.

La la reder comunal, señor Fresidente?

AY el poder comunal, señor Presidente?
Afortunadamente, en mi concepto, ha sido excluído de este proyecto. No sería raro que algo hubiera que hacer; pero respecto al Poder Judicial, no ocurre lo mismo, señor respecto al Poder Judicial, no ocurre lo mismo, señor respectos.

al Poder Judicial, no ocurre lo mismo, senor Presidente.

Estoy absolutamente cierto que mis Honorables colegas, aunque puedan citar casos concretos de errores judiciales, de denegación de justicia, de abusos de autoridad—sis e quiere—, estarán absolutamente de acuerdo conmigo en que la vida institucional de toda República está basada fundamentalmente en la independencia del Poder Judicial. Por esta razón, señor Presidente, debemos procurar no tocar siquiera esta independencia; y dentro de todas las instituciones que genéricamente se enumeran en este proyecto, como excluidas de la intervención del Ejecutivo, a mi juicio, no está ciaramente expresada o identificada una de las que con mayor razón debian estar comprendidas. Hay una Empresa que, según el informe de la Comisión, está incluída, lo que no es claro.

informe de la Comisión, esta inclusia, lo que no es claro.

Cuando formulé indicación en este sentido, en el seno de la Comisión, quedé convencido de que bastaba que quedars comprendida en la historia de la ley la Empresa de Agua Potable de Santiago, porque, aun cuando no queda nombrada en la enumeración de las instituciones que pueden ser reorganizadas, tiene en ella representación el Elecutivo, Pero, según mis informaciones, la Empresa de Agua Potable de Santiago no fué creada por ley. En este organismo tiene representación el Ejecutivo, pero no ha sido creado por ley, según se desprende de las averiguaciones que he hecho. Es necesario, entonces, completar el proyecto incluyendo a la Empresa de Agua Potable de Santiago, para que todos los funcionarios de esa entidad, ya que es un servicio público como cualquier otro, tengan los mismos beneficios y corran los mismos riesgos que resulten de esta ley.

Nuestro deseo es que aquí, en la Honorable

esta ley.

Nuestro deseo es que aquí, en la Honorable

Nuestro deseo es que aquí, en la Honorable Cámara, se puedan dar todas las opiniones, y lamento que, en este momento, on esté présente el Honorable señor González Madariaga, que solicitaba un poco de tiempo. Yo deseo permitir que todos puedan expresar sus opiniones, contra la oposición que hubo a que se prorrogara el tiempo del debate. Desearia que el tiempo que queda al Comité Liberal fuera usado por algún señor Diputado que quiera hacer uso de él y no perderlo.

de salvado.

Pero, como creo que la conveniencia nacional esté en el despacho de facultades para combatir la inflación, para hacer de la
administración Pública, que yo la considero
buena, lo más eficiente que sea posible, y
como tengo conflanza en los Ministros que
ejercitarán estas facultades, votaré el proyecto de ley en debate favorablemente.

No teneo ninván inconveniente en ceder

tengo ningún inconveniente en ceder del tiempo al Honorable señor Gonzá-

He terminado, señor Presidente. El señor SMITMANS (Vicepresidente). — Con la venta del Comité Liberal, tiene la palabra el Honorable señor González Ma-

El señor GONZALEZ MADARIAGA. - Gra-

dariaga.

El señor GONZALEZ MADARIAGA.— Gracias, Honorable Diputado.

Expresaba que tenía deseos de decir algunas palabras frente a este proyecto de facultades extraordinarias, y que lamentaba mucho no haberme encontrado ayer, por haber estado ausente de Santiago, lo que me ha impedido seguir el debate, y haber participado cuando mi Partido tuvo tiempo para referirse a él.

Desde luego, señor Presidente, me han liamado la atención ciertas tendencias manifestadas que fueron las mismas que se esgrimieron antes de la elección del 4 de aeptiembre. Se ha solido afirmar que nosotros éramos partidarios de aceptar cualquiera reforma que afectara el quen económico del país, tomando como base que el mayor mal de la época es el proceso inflacionista, que el Golerno tiene la obligación fundamental de detener, y, por el otro lado, se ha dicho que las corrientes de Derecha darían todas las facilidades que fuesen necesarias para que se procediera a la reestructuración y organización de la Administración Pública, desentendiénciose del destino que se diera a ésta, como dando a entender que entre sus militantes no forman empleados múblicas. endiéndese del destino que se diera a és-como dando a entender que entre sus litantes no forman empleados públicos. Es fir, se insiste en el mismo mal que aque-a a los Partidos democráticos antes de la reción del 4 de sextientes.

Jaba a los Partidos democráticos antes de la elección del 4 de septiembre, en que se atacaron y arrojaron todo el lodo que fué posible, sin darse cuenta que con esta conducta comprometian el prestigio del Goblerno de partidos, conducta que todavía parece que siguiera perdurando.

Esta situación tiene para mi un grave inconveniente, porque pone en peligro los fundamentos mismos de la democracia, que está sustentada en base de los partidos políticos. Mientras más fuertes y respetables aparezcan estos ante la opinión pública, mayor posibilidad hay de obtener un Goblerno con prestigio.

De manera, pues, señor Presidente que en

eon prestigio.

De manera, pues, señor Presidente, que este proyecto tiene dos aspectos fundamentales: el que incide en lo administrativo, y el
que se relaciona con el aspecto económico
y financiero del país.
Yo, como político, he expresado mês de
una vez, que trato siempre de ser un hombre objetivo, realista, realismo que a veces
casi me hace aparecer ecléctico.

financiamiento y de proyectos que el Honorabie Congreso no debió aprobar. Pero lo curioso es que el Gobierno actual ha caido, en los dos meses que lleva, en errores tan graves como aquellos que censuró: la indiferencia ante las hueigas llegales y, especialmente, su error de tramitar la ley que estableció el impuesto del 11 olo a los consumos, impuesto que se está aplicando con la protesta de la opinión pública entera y que no sé cómo el Parlamento estudió y voló favorablemente. Se ve, pues, que en el Gobierno anterior hubo errores y que en este se siguen repitiendo.

Siendo, pues, un hombre de tendencia objetiva, yo no puedo dejar de reconocer que el Gobierno, con cierta razón, se presenta ante el legislador a pedirle facultades extraordinarias para intervenir en la Administración Pública y en la ordenación de las finanzas y de la economia nacionales. Yo habria preferido, señor Presidente, que el Gobierno hubiera venido a pedir facultades específicas con relación a las reformas que quiera introducir, y creo que si hubiera colaboración de un Poder con otro, nos sería fácil llegar a un entendimiento. Desgraciadamente, prima en todos estos factores un sentido político. Operamos con sentido político y no con sentido realista, de donde se genera todo este proceso de desconfianza.

Sin dejar de reconocer el estado real de cosas a que uno se ve enfrentado, yo tenia in-

de desconfianza.

Sin dejar de reconocer el estado real de cosas a que uno se ve enfrentado, yo tenía interés en hacer un alcance al proceso administrativo encerrado en este proyecto de facultades especiales. Este proyecto va a conceder al Gobierno el derecho de intervenir en la Administración Pública en forma muchisma más amplia que lo que a primera vista

sima más amplia que lo que a primera vista parece.

No puedo olvidar, señor Presidente, qué consecuencia del éxito alcanzado por este Gobierno en las elecciones últimas fué la consagración del simbolo más notorio enarbolado por sus partidarios: la escoba. Y de alli, es que mucha gente crea que se puede gobernar el país con este simbolo y que es fácil llegar a la Administración Pública, barriéndolo todo. Quiero recordar que la Administración Pública de Chile —debo decirlo, porque la conozco un poco, porque perteneci a ella— es una de las administraciones públicas más honestas y más eficientes de América. No tiene ella los vicios que aquejan a otras, porque sus funcionarios tienen el sentido de la responsabilidad y les asiste una ética funcionaria.

La Administración Pública de Chile se caracteriza por su eficiencia y su capacidad. En algunos aspectos, ella puede colocarse por encima de la propia administración pública dios Estados Unidos de Norteamérica.

Acepto, naturalmente, que en algunos casos nuestra Administración Pública aparece en gorrosa en sus actividades; y, realmente, en los últimos tiempos, se ha tornado tramitadora.

Pero si una administración pública puede

Pero si una administración pública puede resultar más eficiente o menos capaz en una época determinada, las causas de ello hay que buscarlas en donde estén. No es el personal de una Administración Pública el responsable de sus fallas. El responsable es el comando superior, que es el encargada de darie o imprimirle la celeridad, la eficiencia y la expedición convenientes. Es lo mismo que un barco. Un buen capitán puede imprimirle una mayor velocidad a la nave y una mejor disciplina a su tripulación; pero puede también perturbar esta disciplina o entorpecer esa velocidad, si no es acertado en las directivas superiores que adopte.

Por mi parte, creo que los defectos que se atribuyen a la Administración Pública pueden eliminarse, haciendo uso el Ejecutivo de la potestad reglamentaria, y al se le imprimen normas eficaces, ella responderá con eficiencia a los nuevos conductores. No abrigo en este particular, la menor duda. Y es esto lo que ha ocurrido. Verbigracia, no puedo olvidar, lo que ha pasado con el Estatuto del Magisterio.

Personalmente, me consta que muchos establecimientos educacionales del país han pasado durante varios meses sin director o sin profesores y, por consiguiente, sin que los nificos reciban la enseñanza adecuada. Y todo Pero si una administración pública puede

sado durante varios meses sin director o sin profesores y, por consiguiente, sin que los nifos reciban la enseñanza adecuada. Y todo esto ocurrió porque el Estatuto fué demasiado exigente, estableció concursos para cargos insignificantes, sin dejar iniciativa siguna a los directores de servicio, y en el estudio de los antecedentes, en la formación de las ternas y en la espera del decreto de nombramiento se ha pasado gran parte del año. Un nombramiento cualquiera, a veces la designación de un director de escuela de segunda clase, demandaba la tramitación de largos meses, y estos establecimientos y muchos Liccos del país se pasaron una buena parte del año sin llenar sus cátedras. Todo, con menoscabo para la educación de los niños, porque no existe limitación de plazos para estas designaciones.

que no existe limitación de plazos para estas designaciones.

En seguida, en otro orden, las plantas del personal fueron a veces mal aplicadas. Se dividieron en plantas permanentes y suplementarias y luego en la translación de empleados de éstas a otros cuadros de la administración, se daba el caso que se asignaban funcionarios sin ninguna experiencia, en circunstancias que cada organismo necesita gente especializada. Cuando no se conocen los resortes internos de cada ramo, es fácil incurrir en desaclertos come los que anoto, y por esta causa no puedo dejar de expresar alarma ante la otorgación de estas facultades para oerganizar la Administración Pública, especialmente cuando estamos encima de una

elección.

Sé que el señor Ministro de Hacienda da seguridades al Poder Legislativo. Sé que es un hombre de talento y de experiencia, porque en más de una ocasión ha ocupado cargos ministeriales y, aún más, se ha desempeñado en la misma Administración Pública, de manera que no le falta en el particular experiencia. Pero ocurre que él no está solo y que necesita ser asesorado.

El señor CASTRO.— ¿Me permite una interrupción, Honorable Diputado?

El señor GONZALEZ MADARIAGA.— Con mucho gusto, Honorable Diputado.

El señor GONZALEZ MADARIAGA.— Con mucho gusto, Honorable Diputado.

El señor GONZALEZ MADARIAGA.— Con mucho gusto, Honorable Diputado.

El señor SMITMANS (Vicepresidente).— Con la venia del Honorable señor GONZÁLEZ Madariaga, tiene la palabra Su Señoria.

El señor CASTRO.— Señor Presidente, el Honorable señor GONZÁLEZ Madariaga, que muestra sumo interés por aquellas disposiciones del proyecto que se relaciona con diligencias que hará el actual Gobierno, ha recordado el aimbolo de la escoba con un poco de temor, haciendola aparecer como una herramienta escabrosa.

Quiero decirle a Su Señoria que no sólo el señor Ministro de Hacienda, sino que la mayoria de los que están cerca del Gobierno, piensan que la escoba, en este caso, puede servir para higienizar un poco las prácticas viciosas que Su Señoria apuntaba, pero de ninguna manera para barrer funcionarios que están en sus puestos por su capacidad. Estimo

que también la escoba puede servir para barrer la mala práctica de llenar la Administración Pública con ahijados de determinadas
asambieas políticas.

He oido a varios señores parlamentarios, en
la discusión de este proyecto, decir, temorosos, que en esta reorganización, se preferirá
a los que en la última campaña electoral estuvieron con el actual Mandatario. No, Honorable Diputado. No sólo el señor Ministro
de Hacienda piensa como he expresado. Cuanto hombre de cerebro y corazón bien puestos ne Hacisnos piensa como la expiración del puestos esté con este Goblerno piensa lo mismo. En este régimen tendrán la seguridad de sus co-locationes todos aquellos que demuestren capacidad para servir con eficiencia al Estado.

nada mas. El señor SMITMANS (Vicepresidente).— uede continuar el Honorable señor Gonzá-

Puede continuar el Honorable señor Gonzalez Madariaga.

El señor GONZALEZ MADARIAGA. — El
Honorable colega es de aquellas personas que
creen que la escoba constituye una fórmula
de Gobierno. Lo dice porque estoy cierto de
que no tiene experiencia en la materia que
estamos debatiendo. Desde luego, siguiendo
su criterio, nosotros podriamos también mafiana anunciar la política de la escoba para
barrer con este impuesto a los consumos, por
elemplo, que afecta nada menos que a la
alimentación; para terminar con el impuesto,
que no me parece conveniente, a la bencina,
y para corregir, desde luego, una serie de
errores que se han cometido en apenas dos
meses de gobierno. No, Honorable colega. No
me parece que la política de escobazos sea meses de gobierno. No, honorable colega. No me parece que la política de escobazos sea la más adecuada ni la más justa. Su Señoria sabe que la Administración Pública ha marchado de acuerdo con un estatuto, y que la Contraloria General de la República, en más de una ocasión, ha hecho observaciones a veces demasiado acuciosas, con la consiguiente de descrepción de muchos personas que veces demasiado acuciosas, con la consiguiente desesperación de muchas personas, que necesitaban que se cumpliera rápidamente con los preceptos del Estatuto de la Administración Pública del país. No, Honorable colega; no me parecen justas las observaciones de Su Señoría. Yo, en todo caso, tengo este temor: temo que vayamos a caer en el vicio que afectó durante mucho tiempo a los Estados Unidos, donde, al advenimiento de un nuevo gobierno, se barría con los funcionarios de la administración anterior. Esta política que allá se llamó la política del despojo, tuvo que ser abandonada, porque hacía perder a la administración la experiencia y la tradición, factores necesarios par riencia y la tradición, factores necesarios pa-ra el mejor desempeño de los agentes del Estado. Consecuencia de este proposito re-novador, y, al mismo tiempo, de respeto al buen empleado, fué la creación del Estatuto

el Funcionario, que... El señor CASTRO.— ¿Me permite una pa-bra, Honorable colega? El señor GONZALEZ MADARIAGA. - Con

El señor GONZALEZ MADARIAGA.— Contodo agrado.
El señor CASTRO.— Su Señoria dice que no es justa mi observación de que la única calidad que debe exigirse a los funcionarios es la capacidad. Si no es justa esta observación, quiere decir que, a la inversa, deberá primar la incapacidad...
El señor GONZALEZ MADARIAGA.— Su Señoria sabe que la capacidad y la honra-

Señoria sabe que la capacidad y la honra dez son indispensables, y que jamás el Es tado puede desempeñarse con eficiencia er el campo administrativo si ellas faltan. La verdad es que en este aspecto hay muy poco que reorganizar en los Servicios Públicos. En cambio, por el camino que se ha seguido en varios países de Latino América, de que cuando sube un Gobierno, toda una Admi-nistración Pública eficiente es barrida para resemplazarla nor, los adentes de los partidos nistración Pública eficiente es barrida para reemplazarla por los adeptos de los partidos que llegan al Poder, hace que los partidos que quedan en la oposición acaparen el descontento de los empleados que quedan cesantes, y de los partidarios del nuevo régimen que no alcanzan a obtener pegas, y así juntos lograr realizar una nueva revolución, que los leve nuevamente al Gobierno. De esta manera se va generando la lucha por el Presupuesto. Quiera el Destino que esta nueva modalidad no la estemos ya introduciendo en nuestro país, porque sería dolorosa y de fatales consecuencias.

Debo recordar que en el año 1892, des-

Debo recordar que en el año 1892, des-pués de la revolución que derrocó a la Ad-ministración Balmaceda, se designó una co-misión de funcionarios y parlamentarios pa-ra proceder a la reorganización de la Ad-ministración Pública.

ma proceder a la reorganización de la Administración Pública.

Esta comisión reorganizadora tuvo, entonces, un plazo de seis meses para evacuar su informe. Pues bien, en aquella época, el Presupuesto de la Nación alcanzaba apenas a 63 millones de 18-50s, y el número de empleados no era más de 16-916. Una comisión de nueve personas fué la encargada de la reestructuración de estos servicios, y solicitó un plazo de seis meses para cumplir su cometido. Sin embargo, no llegó a una reestructuración efectiva de los servicios, y se limitó a cambiar a los funcionarios que no le merecian confianza política.

Más adelante, recuerdo la reorganización proyectada en 1923, en que la comisión a su cargo tuvo un año de plazo para terminar su trabajo. No emitió informe, por lo que no puedo explicar cuál fué la acción de esta comisión. Sin embargo, en aquella época el Presupuesto de la Nación era de 470 millones de pesos, y el número de empleados, de poco más de cuarenta mil, distribuidos en seis Ministerios.

seis Ministerios.

El año 1936 se designó una nueva comisión reorganizadora de los servicios, a la que también se le dió un plazo de seis meses para ejercer su función, pero terminó su informe sólo dos años después. La integró un personal eficientisimo, y la presidió don Francisco Mardones, que en paz descansa, un ingeniero distinguido. En aquel tiempo habia 64.000 empleados, un presupuesto de 1.300 millones y 11 Ministerios. Es éste probablemente el estudio más sereno y acucloso que se haya hecho en Chile con respecto a la Administración Pública. Se propusieron reformas al Estatuto Administrativo, modificaciones al régimen de jubilación e incompatibilidades, y se recomendaron medidas encaminadas a coordinar aigunos servicios. Largo tiempo le demandó establecer coeficientes de trabajo por cada repartición, para establecer en Cefinitiva los cuadros de cada uno de los organismos estalades. Por último, bosquejó un proyecto de tribunales administrativos, para dar astisfacción al precepto constitucional que así lo ordena, y que hasia la fecha no se han creado.

Pues blen, este acucioso estudio tampoco que o sestudo de vo mando esta de catudo tampoco que o sestudos de catudos de cado uno se han creado.

fecha no se han creado.

Pues blen, este acucioso estudio tampoco tuvo resultados. Hoy día tenemos un presupuesto que, con algunos otros ingresos cambiarios, hacen que el Presupuesto Nacional alcance a 56 mil millones de pesos. Tenemos un personal, entre civiles y militares—porque en todas estas cifras que he dado están incluidas las Fuerzas Armadas— que

fluctúa entre 126 y 130 mil funcionarios, distribuídos en doce Ministerios. Y se nõse está pidiendo sólo un plazo de seis meses para reestructurar todo este conjunto. Puedo adelantar, desde luego, que es muy corto el plazo para hacer un estudio detenido sobre esta materia. Si algo se hubiera tenido hecho ya, de antemano, podría haberse expresado al Congreso junto con lo que se proyectaba hacer. A mi parecer, dada la enorme trascendencia del trabajo y la brevedad del plazo que se fija, no habrá tiempo sino que para cambiar a algunos funcionarios, y cuando más, para refundir algunas reparticiones. Por todo esto temo que, a pesar de las buenas intenciones que se expresan, pueda más la presión política y se termine atropellando los valores administrativos del pais, con el aumento consiguiente de los desahucios y las jubilaciones.

No puedo dejar de afirmar, al revés de

No puedo dejar de afirmar, al revés de No puedo dejar de afirmar, al revés de lo que dicen muchos Honorables colegas, que la Administración Pública no tiene tantos empleados como se plensa. Puedo citar algunos ejemplos, como el caso de la Tesorería General de la República, que no tiene los agentes que el Estado reclama para esa repartición. Se puede ver en el edificio del Ministerio de Hacienda un número considerable de núblico que forma cole para para para derable de público que forma cola para pa-gar sus tributos. Hay demasiada abundancia de público y escasez de funcionales. gar sus tributions. Inc.) when substitution and expublico y escasez de funcionarios que atiendan, por falta de personal. Son muchisimas las Tesorerías de la República que tienen uno o dos empleados, por lo que empleados subalternos tienen que ejercer fun-ciones que corresponden a los oficiales con res-

ciones que corresponden a los oficiales con res-ponsabilidad. Creo, pues, que el personal de la Tesorería no puede ser disminuido. Por otra parte, hace poco despachamos un proyecto de ley que aumenta la planta del personal de Impuestos Internos, como un resorte que se iba a tomar en cuenta para una mayor recaudación de los impuestos.

Ahora, con respecto a Correos y Telégra-fos, es notoria la falta de empleados. El púlico no conoce muchos hechos internos. Yo acabo de estar en Magallanes. He visitado los locales de estos servicios, y he visto sus bodegas repietas de encomiendas, lo que no deblera ocurrir, pues estas plezas debleran ser despachadas en un plazo breve, porque estateras marcaderias que el comercio pecontienen mercaderias que el comercio ne-cesita para el desenvolvimiento de sus acti-vidades. Sin embargo, permanecen deteni-das durante veinte dias o un mes en las das durante veinte duas o un has en has en bodegas de los servicios por falta, exclusivamente, de agentes que puedan satisfacer estas necesidades. Este caso se repite aquí mismo en la capital de la Republica, donde las encomiendas internacionales demoran meses en llegar a poder de sus destinatarios.

No se puede hablar de que en Chile ha No se puede naniar de que en Chie ma-ya abundancia de empleados, de que haya una burocracia que nos está ahogando y as-fixiando, sin caer en un error. Es proba-ble que en algunos servicios, sobre todo en los de creación última, haya gentes que no tengan una labor recargada de obligaciones Pero éstas son excepciones; en todo caso, afectan al menor número de las reparticiones del Estado, y, afortunadamente, el caso no se repite en provincias. Podría citar otro ejemplo: el servicio de Tierras, donde por falta de agrimensores suficientes, no se otorgan títulos de dominio a los que ocupan los suelos, como deblera hacerse. Por todo esto, la intervención que se anuncia en los cuadros de la Administración Pública, creo que no traduce la necesidad real de la Nación.

En seguida quiero tocar otro aspecto de sta reorganización administrativa. Se habla acerca de mantener el régimen de conna acerca de mantener el regimen de con-sejerías. Quiero liamar la atención del se-fior Ministro de Hacienda, que está presen-te, sobre la inconveniencia de que los Vi-cepresidentes de algunas instituciones, por elemplo, sigan siendo Consejeros de otros

Acabo de leer en la prensa que será de-signado el Vicepresidente del Consejo Nacional de Comercio Exterior, como Delegado ante la sociedad anónima "MADECO". Para mi, los Vicepresidente o Directores de

Fara mi, los vicepresidente o Directores de Servicios en cada uno de estos organismos, deben estar al frente, durante todo el tiem-po, de su función, porque son ellos los ver-daderos pilares en que descansa la institu-

Ahora bien, ¿cuántas veces nosotros, como Diputados, pudimos verificar que los Jefes de Servicio llegaban a horas avanzadas de la mañana y en la tarde no se encontrab cuando se les buscaba, en horas de funcio-namiento de sus reparticiones?

La dualidad de funciones en diferentes

Consejos, no hace otra cosa que dispersar el esfuerzo y, en el fondo, tiende a relajar la disciplina.

Si realmente se quiere mejorar la Admi. nistración, esto debe ser subsanado; aun más, seria partidario hasta de suprimir los mas, seria partidario hesta de suprimir los Consejos. Para mi no hay nada más erró-neo que tener tantos Consejos en las insti-tuciones del Estado, porque su existencia constituye una manera de diluir la responsabilidad Yo creo que una Administración eficaz y

eficiente se logra manteniendo a un hombre responsable frente a cada institución. La asesoria interna y el personal técnico que secunde a esta autoridad, es bastante para surtir los efectos pecesarios. surtir los efectos necesarios

surtir los efectos necesarios.

En cambio, los Consejos han sido siempre para mi la dispersión del esfuerzo y de la responsabilidad. La Honorable Cámara sabe cuánto he luchado en contra de las Consejeries parlamenteros.

El señor PUENTES. — ¿Me permite una interrupción, Honorable Diputado?

El señor GONZALEZ MADARIAGA. - Con

El señor GONZALEZ MADARIAGA. — Con todo agrado.

El señor PUENTES. — La Empresa de los Ferrocarriles del Estado está demostrando lo contrario. Desde que se suprimió el Consejo de ella, puesto que ahora toda la responsabilidad de su financiamiento está en manos del Director, lejos de mejorar, dicha Empresa ha ido empeorando.

El señor GONZALEZ MADARIAGA. — Creo que la observación de Su Señoria no es exacta. Sin embargo contestando al Honorable señor Puentes, debo recordar que una de las administraciones más eficientes que serree ha tenido la Empresa de los Ferrocarriles del Estado ha sido la del señor Blanquier catableció el prestigio de la Empresa.

Ultimamente se ha hecho un estudio de los Ferrocarriles, que por el momento no lo tengo a mano, pero voy a hacer algunas re.

ferencias relacionadas con la situació na Comisión formada de Estado y algunos parlan cargo del examen de la En rrocarriles del Estado ater

rrocarriles del Estado atendendo la cuentes que jas que aqui se han odo la cuentes que jas que aqui se han odo la cuentes quejas que aqui se han odo la cuentes quejas que aqui se han odo la proporción al número de cara trusa y al número de kilómetros de linea la viga de la comparación con otras la comparación con cara trusta contrario. ha crecido mucho más men y menos en materia de espaca contrario. ha crecido mucho más men y menos en materia de espaca el Honorable colega respecto a las resultados el Estado no son justa priles del Estado no son justa priles del Estado no son justa promise del Estado no son justa propere de la contrario de la comparación de la contrario de la co El senor GONZALEZ MADARIAO.

deseaba referirme a los Consejos has
por parlamentarios.

He sido tiempre contrario a la los
ción de los Consejeros parlamentarios
tos organismos.

tos organismos.

Me parece un gravisimo error ten
su función legisladora y fiscalizado
nacerlos intervenir en materias de tetración. Esto lo he expresado en mis-

La verdadera democracia jueza men-jor cuando la separación de los poden más marcada.

más marcada.

Mientras el administrador se describento de las pragmáticas y norma se ley le señala, al Congreso le corraspos calizar lo que el administrador eleman y a sabemos. Honorable Cámara, es vez que aquí se critica un servica le sejeros parlamentarios se adelanta les explicaciones del caso. y luego explicaciones del caso. sejeros parlamentarios se adelantarios explicaciones del caso. y luego depos espiritu de cuerpo, natural en todas segunismos colegiados, diluye la fitales ganismos colegiados, diluye la fitales espiritus del caracter la dispensable, como es munero representación parlamentaria en esta mas Couselos.

El señor DONOSO. — ¿Me perma a interrupción, Su Señoria?

El señor GONZALEZ MADARIAGA L mucho gusto.

El señor DONOSO. — ¿Su Seferia

que el mismo peligro que señala ma presentación parlamentaria existia a representación estuviera condicionada limitaciones: primero que los Conseinu lamentarios no tuvieran dereche a ma los Consejos para los efectos de qui n tervinieran directamente en la idmición de las respectivas institucion gundo, que los Consejeros parlame tuvieran remuneración para que mi ninguna incompatibilidad con la le exclusivamente de representación po El señor GONZALEZ MADARIAGA

Señoría propone una formula inte lamentarios no tengan remunerado ni derecho a voto, pueden aminos efectos de esta representación.

A mi juicio, el daño está en el m

directo del Consejero con la admini El señor DOÑOSO. — ¿Me permita rable colega, completar el pensamien El señor GONZALEZ MADARIAGA

El señor DONOSO. - Comparto a de Su Señoría en cuanto a que la ros parlamentarios, al introducirs administración de las empresas o t tituciones fiscales o semifiscales pi

tituciones fiscales o semifiscales para calidad de fiscalizadores para trams se en administradores. Pero contra Señoría sabe que por la complejidate tomado la Administración Pública e tiempos modernos, por las diversas mique interviene, por su acción direta economía del país, es muy difiel al mento, dentro de su clásica facultat calización parlamentaria, poder como per seguina de la calización parlamentaria, poder como per seguina de la calización parlamentaria. El señor SMITMANS (Vicepresidada).
¿Me permite, Honorable Diputado?
Ha terminado el tiempo del Combilir

El turno siguiente corresponde il (20) Conservador Tradicionalista. El señor BULNES. — Pido la palatra, se Presidente.

El señor SMITMANS (Vicepresident)

Tiene la palabra Su Señoria. El señor GONZALEZ MADARIAGA.

mis observaciones.

El señor BULNES.— Lamento muchos porque e la señor BULNES.— Lamento mucho señor BULNES.— Lamento señor BULNES.— La señor BU poder conceder interrupciones, porque po de mi Partido no me pertenese fo-te. Van a usar de la palabra qualvo

Diputados.

Señor Presidente, el Partido Consente con El Po de absoluta independencia ante Gobierno, ha dejado a sus parlame Ilbertad de acción frente al pro-otorga facultades extraordinarias

dente de la República.

Después de un estudio acucloso / IIIa
dura reflexión, los diputados de di
tido —con una excepción, que somos le
tido —con una excepción, que somos le meros en respetar— hemos decidi-afirmativamente en la discusión po-proyècto, o, en otras palabras, idea de legislar sobre Facultades En

proyecto, o, en otta de la contra de legislar sobre Facultades en narias.

En el seno de las Comisiones (al Legislación y de Hacienda, heme el sel estudio del proyecto con maxima cia y con espiritu sinceramente cala alli patrocinamos o apoyamos varia ciones de importancia, que han contra limitar y precisar razonablemente abuciones que en el proyecto se otorsa der Ejecutivo y esperamos proasguir en cuando el proyecto velva a lor en cuando el proyecto velva a lor para fijar nuestra actitud, la proyecto bancos empezamos por antidades, los aspectos constituciona bilidades, los aspectos constituciona bilidades, los aspectos constituciona traviene la Carta Fundamenta.

Si asi no fuese, votariamos en festa proyecto. Hemos dado pruebas de constitucional, como las despresamas de un siglo, nuestros predecemas de contra de la partida de la proyecto. No nos arredrarian las parasis de vador. No nos arredrarian las parasis de la propercia de la partida de

sigunos partidarios del Gobierno, que n tener el monopollo de la opinión pue Respetamos a la opinión pública, aunas asabemos un interprete caprichoso, torso y a menudo equivocado, de las nestades del momento; pero mucho más alcas la Constitución Política del Esque reaponde a una necesidad permadel país.

o, que responde a una necessario de del país.

te del país.

toy está de moda habiar con aversión o foy está de moda habiar con aversión o foy está de moda las fundamental, Andesprecio de la Carta Fundamental, Andesprecio de la fundamenta de los gobernantes del momento, traria de los gobernantes del momento ese que la libertad les asfixiara. Cuando ban en la minoría, vivieron al amparo de Chie; pero hoy, que se creen mada desean restablecer aquella ley de la guedad que hacía de los vencidos escladel vencedor.

yoris, desean restablecer aquena yoris, and aquena aquena yoris, desean que aquena yoris, de la fuerza y la ley de la justicia; la lay de la fuerza y la ley de la justicia; la lay de la fuerza y la ley de la justicia; la lay de la fuerza y la ley de la justicia; la lay de la Carta Fundamental es la arimoran que sustenta todos los derechos que elles mismos reclaman y ejercitan.

Afortunadamente — y como no podía menos de ocurrir en un pueblo de auténtica tadición democrática— el Gobierno ha democráto más cordura que aquel sector de sas partidarios. Tal vez para satisfacerlos, envió al Congreso un proyecto de "facultades" que hacia escarnio de la Constitución; peto luego ha cooperado, por intermedio de macrór, aque se elabore en el Congreso un moyecto distinto, que se encuadra en nuestro sistema constituciónal. Y es una honra para Chie, un honor para los partidos tradicionales, tan vilipendiados en este instanta, la forma levantada y patritótica en que és tos han contribuído a la tarea. De haber algun nota discordante, la han dado los partidos que apoyan al Gobierno, los cuales estuvieron, como siempre, casi totalmente ausentes de desean desean de la constitución como siempre, casi totalmente ausentes de como desean de la consense de la consense de desean de como siempre, casi totalmente ausentes de como desean de constitución social de la que desean de como siempre, casi totalmente ausentes de como desean de como siempre casi totalmente ausentes de como desean de como de como siempre casi totalmente ausentes de como desean de como desean de como que apoyan al Gobierno, los cuaies estuvieron, como siempre, casi totalmente ausentes de las Comisiones. Son ellos los que, desconociendo la idiosincrasia del pueblo chileno, atribuyen el carácter de "revolución" a lo que fue una simple elección presidencial y condenan la política de la "mano tendida", la única que cabe entre las fuerzas democráti-

Para analizar el proyecto desde el punto de vista constitucional, es necesario partir de un principio generalmente aceptado en nuestro Derecho: que el Congreso Nacional no puede delegar sus atribuciones legislati-

Sabido es que la Constitución de 1833 persabido es que la Constitución de 1933 permita la delegación de esas atribuciones, y
que en la Reforma Constitucional de 1874,
ne concluyó con el sistema. Medio siglo despós, al estudiarse la Reforma Constitucional
que dió origen a la llamada Constitucional
que dio origen a la llamada Constitucional
que de autorizar una delegación relativamente restringida; peró, después de manifestadas algunas opiniones adversas, retiró
en proposición.

importantes antecedentes históricos Estos importantes antecedentes historicos coinciden con el texto mismo de la Constitución. No existe ningún precepto que, directa o indirectamente, autorcie al Congreso para delegar sus atribuciones legislativas. De alli se infiere que no puede hacerlo, porque el artículo 4.0 establece que ninguna magistratura, ninguna persona o reunión de personas, puede atribuirse, ni aún a pretexto de circunstancias extraordinarias, otra autorigad o derechos que los que expresato de circunstancias extraordinarias, outainordiad o derechos que los que expresamente se les confieren por las leyes. Si alguna duda dejase el precepto citado, ella se desvanecería frente al principio fundamental de que en Derecho Público sólo puede

perse lo que la ley expresamente autoriza.

per esta última razón que los tratadis-franceses y españoles señalan que el ler Legislativo no puede delegar sus atti-lones de tal, sino cuando la Constitución

Poder Legislativo no puede delegar sus atribuciones de tal, sino cuando la Constitución le autoriza expresamente para ello; y es por todos los antecedentes expuestos que los tradistas chilenos de nombradia establecen que en Chile no cabe la delegación de las atribuciones legislativas.

Pero, junto a la potestad legislativa, estrechamente ligada con ella, la doctrina y la constitución reconocen la potestad reglamentaria del Presidente de la República. Ella está consultada en el artículo 72, N. o 20, de la Carta Fundamental, que autoriza al Jefe del Estado para "dictar los reglamentos decretos e instrucciones que crea convenientes para la ejecución de las leyes".

Ni la Constitución ni los Tribunales ni los tradistas han podido señalar, en ningún país del mundo, los limites precisos que separan las atribuciones legislativas de la poistad reglamentaria. La mayor o menor extansión de esta última depende en cada caso de la ley a que se aplique, Si la ley es detaliada, ai prevé todas las situaciones y establece los mecanismos adecuados para su aplicación, no queda a la potestad reglamentaria cua función que la de ejecutar fielmente las dispositiones per les mandos que la de ejecutar fielmente las dispositiones per les mundos que la de ejecutar fielmente las dispositiones per les mundos que la de ejecutar fielmente las dispositiones per les mundos que la de ejecutar fielmente las dispositiones de la porte de la positica de la potentia de la potestad reglamentaria cua función que la de ejecutar fielmente las dispositiones de la potentia de la poten mecanismos adecuados para su aplicación, no queda a la potestad reglamentaria
otra función que la de ejecutar fielmente las
disposiciones del Poder Legislativo. En camblo, al la ley se limita a sentar normas geserales, corresponde al Presidente de la Republica desarrollar y particularizar esas
normas, estableciendo por reglamentos y deertos los pormenores de ellas y la forma
en que se llevarán a la práctica.

Mientras máyores sean las funcoines del
satado, más pronunciada su intervención en
las actividades particulares, más complejos
os problemas a que se ve abocado el Poder
jecutivo y más numerosas las dificultades
para resolverlos, mayor amplitud tendrá que

dejarse a la potestad reglamentaria. El Con-greso Nacional no tiene los elementos de in-formación, la preparación técnica ni el tiem-po necesario para prever en las leyes todas las situaciones y resolver todos los casos par-ticulades. La dificultad se acentúa en fino-mentos como el one vivimos, en que es nece-

po necesario para prever en las leyes todas las situaciones y resolver todos los casos particulades. La dificultad se acentúa en momentos como el que vivimos, en que es necesario reorganizar una Administración desquiciada y poner orden en una Economía que marcha velozmente hacia el caos. Prueba evidente de ello es la Ley 10,343, en que el Congreso —con las mejores intenciones del mundo, con gran espírita de trabajo, pero con pésimos resultados— se salió de la órbita que naturalmente le está reservada contando para ello con el asentimiento de un Ministerio que carecia de autoridad, porque estaba divorciado del sentir del país.

La regulación de los limites entre las atribuciones legislativas y la potestad reglamentaria está entregada, por lo tanto, a la prudencia de los Poderes Públicos. Más aún—como lo dice Barthelemy, el gran tratadista francés de Derecho Constitucional —"el Parlamento puede, en un caso dado, modificar válidamente este orden de competencias legislativa y reglamentaria, que no está fijado por la Constitución rigida".

No es la potestad reglamentaria la única materia, en que el Constituyente, en forma deliberada, fué amplio e impreciso, dejando a la ley un extenso campo de acción. También usó de esa amplitud al referirse al derecho de propiedad, a la libertad de comercio, a la fiscalización parlamentaria, al régimen interior y a otras materias. Es que el Constituyente reconoció la necesidad de que la legislación se adaptara, en cierta medida, a las nuevas condiciones sociales y a las nuevas tendencias ideológicas. Cuando la Constitución se limita a establecer un principio general, su aplicación práctica puede y debe evolucionar con el transcurso del tiempo. Lo contrario seria convertir la Constitución en un marco demasiado rigido, expuesto a quebrarse en cualquier momento por la presión de nuevas corrientes doctrinarias o de nuevas pocasidades excileta. ción en un marco demasiado rigido, expuesto a quebrarse en cualquier momento por la presión de nuevas corrientes doctrinarias o de nuevas necesidades sociales. Lo que si se puede exigir al legislador es que no marche a saltos; que se mantenga dentro de una evolución prudente, sin desechar lo antiguo por el solo hecho de ser antiguo nl acoger lo nuevo por el solo hecho de ser nuevo.

De acuerdo con lo expuesto, es licito que el legislador, aún en aquellas materias que el artículo 44 de la Constitución reserva ex-presamente a la ley, se limite a señalar nor-mas generales, dejando al Presidente de la República la facultad de dictar las normas

específicas.

El proyecto de Facultades Extraordinarias presentado por el actual Gobierno al Honorable Senado era inconstitucional, porque autorizaba al Presidente de la República paautorizaba al Presidente de la República para "dictar todas las disposiciones que sean
" necesarias para contener y reducir el pro" ceso inflacionista que afecta al pais y, en
" general, todas las disposiciones legales de
" carácter administrativo o económico que
" exija la buena marcha del Estado". No
era, por lo tanto, un proyecto que contuviese
solo normas generales; era una carta blanca para que el Presidente de la República se
convirtiera en legislador sin sujeción a norma alguna. No había alli una extensión de la
potestad reglamentaria, sino una delegación

ma alguna. No había alll una extensión de la potestad reglamentaria, sino una delegación indiscutible y amplisima de las atribuciones legislativas del Congreso Nacional.

El proyecto que ahora está en debate, elaborado por el Honorable Senado y enmendado por las Comisiones Unidas de esta Honorable Cámara, presenta una fisonomía muy diversa. Conforme a él, el Presidente de la República tendrá todas las atribuciones que necesita, pero deberá ejercitarias dentro de las normas generales que en el mismo proyecto. normas generales que en el mismo proyecto se establecen. En otras pelabras, no se dele-gan las atribuciones legislativas, sino que se amplia el el campo de la potestad reglamen-

Es el artículo 44 de la Constitución Poli-tica el que señala las cosas que sólo se pue-den hacer en virtud de una ley. De los quince números que ese precepto contiene, ca-torce no han sido siquiera rozados por el pro-yecto. La duda sólo podría plantearse fren-te al número quinto, a que entraré a refe-

rirme.

El número quinto del artículo 44 dice, en primer término, que sólo en virtud de una ley se puede "crear o suprimir empleos", y todos sabemos que en el artículo primero del proyecto se autoriza al Presidente de la República para filar las plantas de los servicios y ampliar, reducir o suprimir servicios, cargos y empleos.

clos y ampliar, reducir o suprimir servicios, cargos y empleos.

Pero la autorización que el proyecto confiere al Presidente de la República paracrear y suprimir empleos, está lejos de ser una carta blanca. El propio proyecto establece una norma general a que el Presidente deberá someterse en esa materia, y esta norma restringe fuertemente la facultad otorgada. En efecto, el artículo tercero dies que la aplicación de los dos artículos anteriores no podrá significar aumento de los gastos consultados en el Presupuesto Nacional de 1953, ni de los consultados en los presupuestos vigentes de las instituciones semifiscales, fiscales, autónomas y demás a que el proyecto se refiere. Ahora bien, como la creación de un empleo significa gastos y también los significa la supresión de un empleo, pues el proyecto establece una indemnización extraordinaria de ocho meses de sueldo, además de los desahucos normales, la facultad otorgada al Presidente se reduce a la posibilidad de crear o suprimir empleos en la medida en que lo permitan las economías que él ordene.

En estos términos no se puede afirmar categóricamente que la atribución conferida al Presidente para crear o suprimir empleos viole el número quinto del artículo 44. La creación y la supresión se harán "en virtud de una ley", y de acuerdo con una norma bastante precisa, que la misma ley establecerá.

Por lo demás, son muchas las leyes que, en diversas épocas, han facultado al Presidente de la República para fijar plantas y crear o suprimir empleos. Reconozco que descansan en una interpretación muy amplia de la potestad regiamentaria; pero admitamos, también, que han sido las necesidades sociales las que han impuesto dicha interpretación. Seria muy difficultoso crear servicios nuevos o reorganizar los existentes, si la ley fijara aiempre por anticipado los pormenores de su planta, y seria casi imposible suprimir empleos, si el legislador tuviera, que pronunciarse sobre cada caso particular. El número quinto del artículo 44 de la Constitución reserva también a la ley la facultad de "determinar o modificar" las atribuciones de los empleos públicos; de donde se infiere que toca también a la ley determinar las atribuciones de los diversos Servicios del Estado.

Corrobora esta idea el artículo cuarto de la Carta. Fundamental al disposar que adio

vicios del Essado.

Corrobora esta idea el articulo cuarto de la

Carta Fundamental, al disponer que nadie
podrá atribuirse otra autoridad o derechos
que los que expresamente se les confieran
por las leyes.

que los que expresamente se les confieran por las leyes.

Pues bien, en el inciso primero del artículo primero del proyecto en debate, se autoriza al Presidente de la República para "señalar las funciones y facultades" de todas las reparticiones públicas, instituciones fiscales y semifiscales, empresas de administración autónoma y entidades creadas por ley con aporte de capital o representación del Estado. No hay en el proyecto ningún precepto que restrinja la autorización conferida al Presidente para fijar funciones y facultades; no hay ninguna norma general a que deba someterse en la materia. Semejante autorización no cabe, por lo tanto, ni dentro de la interpretación más amplia de la potestad regiamentaria: es una delegación manifiesta de atribuciones legislativas, que, en caso de aprobarse, significará una violación flagrante de la Constitución.

El señor SMITMANS (Vicepresidente). — ¿Me permite, Honorable Diputado?

Como tengo que ausentarme de la Sala, solicito el asentimiento de la Honorable Cámara para que pueda pasar a presidir el Honorable señor Gonzáles Madariaga.

ra para que pueda pasar a presidi norable señor González Madariaga.

Acordado.
Ruego al Honorable señor González Madariaga se sirva pasar a presidir la sesión.

—El señor González Madariaga pasa a pre-

stdir la sesión. El señor GONZALEZ MADARIAGA (Presidente Accidental).— Puede continuar el Honorable señor Bulnes.

dente Accidental).— Puede continuar el Honorable señor Bulnes.

El señor Bulnes.— Pienso que el Honorable Senado no reparó en las proyecciones del precepto a que me reflero. Por la via de "fijar funciones y facultades" podría el Presidente de la República otorgar a cualquier funcionario y a cualquier Servicio, todo genero de atribuciones, no sólo para el régimen administrativo interno, sino con respecto a las personas y a los bienes de géndos los ciudadanos y entidades del país. Por la via de fijar las "funciones y facultades" de los Intendentes y Gobernadores, del Cuerpo de Carabineros, del Servicio de Investigaciones, de la Dirección General de Impuestos Internos, la Superintendencia de Sociedades Anónimas, la Dirección General de Agricultura; de la Dirección General de Protección de Menores, la de Auxilio Social, la de Informaciones y Cultura, puede ampliarse en forma casi llimitada la sautoridad que el Estado ejerce sobre los particulares; puede trastrocarse todo el orden juridico, todo el sistema de convivencia humana que nuestras leyes han establecido. En la autorización para fijar libremente funciones y facultades, va contenido, prácticamente, el Poder Absoluto.

Piante estas observaciones en el seno de las Comisiones Unidas, pero quedé en presen-

le. el Poder Absoluto. Planteé estas observaciones en el seno de las Comisiones Unidas, pero quedé en presen-tar en la Sala la indicación correspondiente. La he presentado ya, y en ella propong que se agregue al articulo primero, el siguiente

inciso:
"El Presidente de la República no podrá "El Presidente de la República no podrá
"señalar a ninguna repartición, institución
"o empresa, mayor autoridad que la que actualmente le otorgan las leyes; pero podra
"asignar a cualquiera de ellas la autoridad
"que actualmente corresponda a otra y podrá, asimismo, determinar a qué organismos o funcionarios del servicio respectivo
"corresponderá el ejercicio de la autoridad
"que a éste competa. Lo dispuesto en este
inciso no impedirá al Presidente de la Re"pública ampliar las facultades de que go"zan las instituciones y empresas en referencia para la ejecución de actos y contra"tos de derecho privado".

Espero que los representantes del Poder
Ejecutivo no se opondrán a esta indicación,
que, sin coartar la libertad necesaria para
reorganizar la Administración Pública, pone
a salvo las bases mismas de nuestro sistema
constitucional. Confio en que ella merezca la
aprobación de todos los sectores de esta duporable Cámara, nuesto que concediandos.

constitucional. Conflio en que em necessar au-aprobación de todos los sectores de essa du-norable Cámara, puesto que, concediéndose al Presidente de la República la facultad de regular a su arbitrio la autoridad de cada fun-cionario, y de cada Servició, perderian su ra-zón de ser el Congreso Nacional, las leyes y

Como lo decia antes, ya hemos patrocinado

Como lo decia antes, ya hemos patrocinado o apoyado, en el seno de las Comisiones Unidas, varías indicaciones de importancia. Nos proponemos presentar otras, aparte de la que ya lei, y especialmente queremos dejar muy en claro que el Gobierno no podrá tomar medida aiguna respecto del Poder Judicial. Señor Presidente:

Creo haber explicado convenientemente nuestros puntos de vista constitucionales frente al proyecto en debate. Lo consideramos en general encuadrádo en la Carta Fundamental; pero creemos que hay en él una disposición gravemente inconstitucional, que debe modificarse.

Admitida la constitucionalidad del proyecto, hay que considerar si es o no conveniente para el país.

No fulmos partidarios de la candidatura presidencial del actual Jefe del Estado, más que por oposición a su persona, por desconfianza hacia las fueras políticas heterogêness y dispares que estaban a su alrededor. Influyeron también en nuestra posición la complacencias que el señor hañes tuve con el comunismo, al principlo de su campaña.

No formamos parte del actual Gobierno ni hay metivos especiales para que depositemos

comunismo, al principio de su campaña.

No formamos parte del actual Gobierno ni hay motivos especiales para que depositemos en él nuestra confianza. Los hombres que le componen, o son desconocidos de nosotros y de la mayoria del país, o constituyen elementos aisiados, sin verdadero respaido de partido, que, no obstante las consideraciones que personalmente nos merezcan, se han caracterizado por su inestabilidad política.

La corta actuación que ha cabido al actual Gobierno no justifica ni el aplauso cerrado ni la condenación absoluta. Diriase que ni el propio Gobierno sabe con exactitud, toda-

via, lo que va a hacer. Pero es justo anotar a su haber el respeto que ha demostrado por la Constitución y las leyes, a despecho de no pocos de sus partidarios; como justo es cargar a su Pasivo gran parte de los nombramientos que ha hecho en el Servicio Diplomático y en las instituciones semifiscales. Parece que los hombres de la escoba se hubieran contagiado del "continuismo" que tanto combatteron; porque muchos de los nombrados sobresalen por sus servicios electorales, su influencia política o su isalidad al lider, pero no por sus condiciones para el cargo.

Tiene este Gobierno una gran tarea que cumplir; pesa sobre el una tremenda responsabilidad histórica.

Chile está sumido en una honda postración moral. Un sordo materialismo, un afán inexinguible de comodidades, satisfacciones y placeres, se han extendido por todas las capas sociales. Nada queda ya de la austeridad que fuera el distintivo de la raza. El patriotismo es un sentimiento que todos admiten, pero que muy pocos practican porque no están dispuestos al menor sacrificio por la colectividad. La autoridad está desprestigiada, la ley no se respeta sino por temor a la sanción, y en gran parte de los casos, la sanción se elude con la complacencia de la mupla autoridad. Nunca se ha hablado tanto de los intereses colectivos, de la solidaridad social, pero nunca, tampoco, ha existido en todos los sectores un egoismo más sordo, una indiferencia más absoluta ante el bien público.

Junto a la crisis moral, en intima velación con elle el nes facer.

Junto a la crisis moral, en intima relación con ella, el país afronta terribles problemas materiales. Registramos el proceso inflacio-nista más acelerado del mundo, si se descuenmateriales. Registramos el proceso initato más acelerado del mundo, al se descuenta el de la China. Tenemos una Administración Pública tan dispendiosa, que el Estado está absorbiendo más del 40 olo de la renta nacional. Hay un déficit, enorme en las finanzas públicas y la capacidad tributaria del país está agotada. Nadie se aventura a crear empresas productoras, porque la mano del Estado las acecha con controles astixiantes e impuestos excesivos, al paso que la voz de los demagogos sindica de enemigo del pueblo a todo el que es capaz de ganar dinero. El país se descapitaliza velozmente; la producción permanece más o menos estacionaria, mientras se incrementa el poder de consumo. Si no estamos sumidos aún en una tremenda crisis económica, es por la circunstancia providencial de que nuestros minerales han subido de preclo en los mercados externos.

No es éste el momento de señalar las cau-sas del caos en que vivimos, las cuales reco-rren los más diversos campos, desde la des cristianización de la enseñanza hasta las se cristianización de la enseñanza hasta las seducciones de la propangada comercial. Pero si podemos decir que los últimos Gobiernos tendrán que rendir cuenta a la Historia, no aólo por haber asistido al proceso de disgregación colectiva sin hacer nada para impedirlo, sino también por haberlo agudizado con el desorden financiero, con la politización de la Administración Pública, con una política económica vacilante y demagógica, con su debilidad frente a la presión de los intereses y a la subversión de los gremios y, sobre todo, con su falta de austeridad y de espiritu de sanción.

y, sobre todo, con su faita de austeridad y de espiritu de sanción.

Afortunadamente, el mal que corroe a Chile es todavia un infección superficial y no una gangrena profunda. El genio de la raza está dormido, pero no ha muerto.

Un Gobierno honesto, sobrio y justiclero; un Gobierno que predique con el ejemplo, la virtud y la austeridad; un Gobierno que anteponga el sentido nacional a todo interés de grupo, de casta o de partido; un Gobierno que encare los problemas econômices con criterio técnico y no con pruritos demagógicos, puede levantar a Chile de su postración morary material.

Nosotros confiábamos en que don Arturo Matte daria a Chile el Gobierno que necesita. Fulmos ardientes partidarios suyos, por la contracto de la contractor de la c

que le sabiamos un hombre de raro talento, de sólidas virtudes, capas de sobreponerse a todas las influencias bastardas y con vasto

todas las influencias bastardas y con vante y profundo conocimiento de los problemas nacionales. A ello se unia el hecho importantiamo de estar apoyado por grandes partidos, con una larga tradición política y parlamentaria, con hondo sentido patriótico y con grande y numerosas capacidades en sus filas. La mayoria del país no escuchó nuestro llamado, porque, injustamente, se hizo responsable a todos los partidos tradicionales de un fracaso que sólo pertenecia a las colectividades de la Izquierda. Entre nosotros, que habíamos combatido con espiritu constructivo a cos regimenes isquierdistas, paliando sus errores y allegándoles en momentos difíciles una cooperación desinteresada y aquellos que habían mantenido una oposición clega, sin aportar jamás una idea positiva, llegando a veces hasta amparar la rebelión, el pueblo soberano optó por estos últimos. Es que las massas se guian más por los dictados de la emoción que por las luces de la inteligencia.

los dictados de la emoción que por las luces de la inteligencia.

Como cristienos y patriotas, deseamos con toda el alma que el Presidente Ibáñez tenga buen éxito en su cometido. Cumpliremos con renovada estrictez la misión fiscalizadera que nos corresponde; pero cooperaremos con sinceridad a todo lo que vaya en provecho de la Nación. Y así serviremos a Chile, y al Gobierno mismo, en mucho mayor grado que aquellos que desbrestigian a nuestras demorracia con el lema que no quiero calificar, de "Un Parlamento para Ibáñez". Los Parlamentos de los pueblos libres no deben ser para hombres determinados, sino sólo para el país.

pais.

El Goblerno desea facultades extraordinarias para poner coto al proceso inflacionista, para sanear las finanzas públicas y para
dar a la Administración fiscal y semifiscal
una estructura racional.

dar a la Administración fiscal y semifiscal una estructura racional.

A un Gobierno que recién se inicia, que cuenta con la adhesión de la mitad del país y que parece respetuoso de todos los derechos, fio podemos negarie esas facultades, si son en términos prudenciales y por un período limitado. Lo contrario seria exponerio a una esterilidad forzada, condenario a mantener los mismos sistemas administrativos y económicos que ya hicleron crisis.

El uso que el Gobierno haga de sus Pacultades será de su propia responsabilidad; no de la nuestra.

Si las utiliza con acierto, seremos los pri-

Si las utiliza con acierto, seremos los pri-meros en reconocerlo así. La oposición ce-rrada puede ser un buen negocio político, pero no se concilia con el régimen presiden-cial ni con el appiritu constructivo que dis-tingue a mi Partido.

cial ni con el epiritu constructivo que distingue a mi Partido.

Si el Gobierno fracasa, señalaremos con altura, sin complicidad y sin miedo, las responsabilidades que le incumban.

Pero si el Gobierno llegare a tracionar el depósito de confianza que está recibiendo; si ejercitare las Facultads Extraordinarias mas allá de sus fines y sus limites; si las convirtiere en instrumento de intimidación o de venganza; si empleare la reorganización administrativa como pretexto para pagar servicios políticos, entonces seríamos implacables para fustigar a los culpables.

El Presidente Ibáñez tiene un sólido respaido popular y cuenta con la tolerancia y el respeto de los que no son sus partidarios. Su cargo le confiere grandes atribuciones y ahora le daremos las herramientas que pudieran faltarle. Tendrá, pues, muchos de los elementos necesarios para gobernar-bien el país. Si no somos optimistas, es porque no creemos que las fuerzas que le rodean puedan aportarle la colaboración que el Jefe del Estado necesita. Quiera Dios que nos equivoquemos en esta altima apreciación, y que el Presidente satisfazga las esperanzas que en el ha puesto gran parte de la Nación.

(CONTINUARA MASANA)

(CONTINUARA MARANA)

COMPANIA DE CONSUMIDORES DE GAS DE SANTIAGO

JUNTA GENERAL ORDINARIA DE ACCIONISTAS

En virtud de lo dispuesto en los artículos 28, 30 y 36 de los Estatutos Sociales, citase a los señores accionistas a la Junta General Ordinaria, que se verificará el día 23 de enero de 1852 a las 10 A. M., en el local de la Compañía, calle Santo Domingo 1061.

JUNTA GENERAL EXTRAORDINARIA DE ACCIONISTAS

JUNTA GENERAL EXTRAORDINARIA DE ACCIONISTAS

Por acuerdo del Consejo Directivo, y conforme a lo dispuesto en los artículos 26.

30 y 35 de los Estatutos, citase a los señores accionistas a una Junta General Extraordinaria, que se celebrará el 23 de enero de 1983, a las 11 horas, a continuación de
la Junta General Ordinaria, en el mismo local anterior. Esta Junta Extraordinaria
tiene por objeto someter a los señores accionistas el pronunciamiento sobre los puntos que se indican a continuación:

1.0— Modificar el artículo 5.0 de los Estatutos, para aumentar el capital social
de la Compañía, de \$ 137.500.000.— hasta \$ 276.250.000.—, mediante:
a La capitalización de \$ 68.750.000 con cargo a los siguientes fondos acumulados al 24 de enero de 1952, fecha de aprobación del baiance de 31 de dictembre de
1851: Fondos de Segunos, \$ 1.300.000; Fondo de Eventualidades, \$ 1.835.314. Fondo
de Reserva para Adquisición y Renovación de Maquinarias, 19 N. o 8.283, \$ 6.422.253.82; Fondo de Reposición de Maquinarias e Instalaciones, \$ 2.825.350; Fondo de Revisioristación de Benes Raices, ley No 4.174, \$ 44.90.018.52 y del Fondo de Exploitación, \$ 6.432.055.95.

Total: \$ 68.750.000. Esta capitalización se efectuará traspasando estos fondos a caminal de \$ 50, representativas de esa capitalización. Estas acciones serán distributios
por cada dos de las antiguas que posean a la fecha del cierre del Registro de Accionistas, que se efectuará una vez que el Supremo Gobierno preste su aprobación a
ecta reforma de Estatutos.

Di On una suma de hasta \$ 70.000.000. equivalente a 1.400.000 acciones de 3.50.

libre de pago entre los accionistas en la proporción de una accion de la nueva emanar por cada dos de las antiguas que posean a la fecha del cierre del Registro de Accionistas, que se efectuará una vez que el Supremo Gobierno preste su aprobación a esta reforma de Estatutos.

b) Con una auma de hasta \$ 70,000,000, equivalente a 1,400,000 acciones de \$ 50 cada una, para completar el aumento de capital y llevarlo hasta \$ 276,250,000. A este efecto, el Consejo Directivo quedará autorizado para capitalizar, dentro del plazo de 2 y medio años, contados desde la fecha de la aprobación de esta reforma por el Supremo Gobierno, reservas provenientes de reavaldos del Activo, hechos o aprobados por la Dirección General de Impuestos Internos; reservas formadas por distribución de utilidades, y utilidades que se destinen para ser capitalizadas. Todas estas capitalizaciones deberán ser a probadas previamente por las respectivas Juntas Generales de Accionistas. Para llevar a la práctica la capitalización a que se refiere el parrafo anterior, se emitirán acciones que sarán distribuidas libres de pago entre los acionistas a prorrata de las que posean en la fecha o fechas del Cierre del Registro de Accionistas que determine el Concejo Directivo.

c) Si las reservas y utilidades mendonadas en el punto b) no alcanzaren a la suma que en esa letra se mencionan, o si las respectivas Juntas Generales de Accionistas no aprobaren essa capitalizaciones, el Consejo Directivo queda facultado para entir las correspondientes acciones de valor nominal de \$ 50, pagaderas en dinero afectivo, hasta completar \$ 70.000.000. Estas acciones serán directidas a los accionistas, a prorrata de las que posean, a un precio no inferior del nominal. El Consejo Directivo quedarfa facultado para determinar las condiciones de pago del cichas acciones, para disponer del saldo de las no suceritas y del correspondiente a las fracciones de acciones aque rasultan del porrateo.

2.0— La Junta deberá facultar al Consejo Directivo para determinar todo lo relazionado c

CARLOS ESTEVEZ G. -

SANTIAGO, enero 12 de 1953.







de fondos de todas las sue-didas. Diferentes marcas. AMPLIAS FACILIDADES

Casa de Remetes Nicanor Marticorena

MONEDA 778



nto y su cotejo del lunes, en que iba fácil al lado de Bufoncirevela que ha recuperado sus formas. Tratará de adjudicars

CAJA NACIONAL DE AHORROS

EDIFICIO "OFICINA PRINCIPAL"

ARRENDAMIENTO DEL GIMNASIO

La CAJA NACIONAL DE AHORROS solicita propuestas públicas por el errendamiento del GIMNASIO de su edificio "Oficina Principal", pudiendo los interegados formular, además, proposiciones destinadas a habilitar dicho recinto como SALA DE CONFERENCIAS o DE CONCIERTOS. RADIOEMISORAS u otras actividades similares.

Las bases de la licitación estarán a disposición de los interesados a contar del 1.0 de enero de 1959, en la oficina administrativa de la construcción, Alameda Bernardo O'Higgins 1111, 2.0 piso, diariamente, de 3 a 6 P. M., la cual, per otra parte, proporcionará has facilidades necesarias para visitar el recinto.

Las propuestas de arrendamiento de este GIMNASIO deberán entregarse en la oficina del Gerente General de la Gaja, el viernes 16 de enero de 1983, a las 11 A. M., oportunidad en que se abrirán en presencia de los interesados.

EL GERENTE GENERAL



Nuestra inmensa clientela nos procura fuertes ventas, gracias a ella la escoba pudo barrer los precios altos.

Visite nuestra hermosa y variada exhibición de artículos de menaje, todo rebajado por la escoba en 10% al contado.

"VAJILLERIA MODERNA"

CREMOPAL

decorado en nuestra industria (decorados exclusivos)

CALIDAD - DURACION y ECONOMIA

- CREDITOS -

21 DE MAYO 817 AL 21 - TELEFONO 63049

Gleam, favorito en el "Benjamin Bernstein

CLASICO SOBRE 2.400 METROS QUE SIRVE DE BASE AL PROGRAMA DE CARRERAS DEL PROXIMO DOMINGO EN EL CLUB HIPICO. DESTACANDO OPCIONES EN LAS CONDICIONALES

inde cotejande en Viña, y el lunes acommaño a Antar que se modos, por la distancia, es una GLEAM \$1,000 to la distancia, es una celemento mento acceptancia de la saficionados, atunque no el un elemento muy parela. Poblete.—
GRANCALINA CALLOR ABONDO LA POLICIA DE LA POLICIA

SEGUNDA CARRERA. - 1.200 METROS. - CONDICIONAL

CANDELIII.A 52, E. Salas.— Fué Segunda de Tobalaba el 28 de diciembre en La Palma, Esa performance le da opción de

performance le da obcion de primera aul.'
DORA ROSA 52, M. F. Sil-ya. Buena idea nos forma-mos de ela en su debut. Per-fectamente se les puede venir de una hebra.
LADY BALTIMORE 52, G.

del 28. VILEZA 52. R. Silva. — Fué segunda de Lanzadera en esta misma distancia, y resulta la linea estricta de la cometencia. Será favorita.

TERCERA CARRERA — 1.200 METROS. — CONDICIONAL METROS. — CONDICIONAL ABADESA 52, R. Donoso. — Antecedentes le sobran, pero correspoco. De todos modos, puede pecar un placé, como lo hizo en su debut. — DAMA BLANCA 52, J. E. Bravo. — Pué guinta enclana en la que Marinda le ganó a 85-bentica y Favella el 25 de cotupre. Nada de despretable es la tordilla, y puede encargarse de SAPELETTE 52, P. Alquinta. — Por su acquido lugar detrás de Va, debe ser de las más cotinadas. Si no es quemda, será punto bordesdo.

VICEVERSA 52, A. Poblete... Duaria detrás de Lanzadera, Vi-ega y Trutruca. Con suerte Duede atrepar un placé.

OCTAVA CARREBA. - 1.600 METROS. - CONDICIONAL AIR MAIL 56, L. Rodriguez-

DE DIFICIL PRONOSTICO ES LA 5.a DE LA PALMA

Una de las carreras importantes de la mañana, es la serie sobre 1400 metros, hardicap, que se correr an quinto lugar del programa. Damos en asguida los nombres de los candidatos que exhibe mejores posibilidades:

BOMBARDIER, 57 R. Castillo.— Rajudo y resistente es el hijo de San Francisco, que oxtenta charas posibilidades.

BLANJUINA, 50 V. Ordofez.— Haria cerra de la ra-

go paisado, Manilene excelen-le estado de training.

BARCELONES, 52 H. Ver-gara — Bien de sapecto el, hijo de Bar el Ghazal. Con-viene no descuidario.

CAN, 51 O, Olivares. — Muy al final lo ganó Guarana en au anterior. Costará pillario desprevenido otra vez.

STATION WAGON

Commer 1951

AV. ESPAÑA 24 Perfecto estado, muy eco-nómico, vendo. Verlo y tratar en TELEFONO 90001

El Clásico Atacama, con \$ 100.000 .- , se corre el domingo en el Hipódromo Chile

El premio Clásico Atacama, sobre 1.400 metros y con cien mil pesce de premio al vencedor se correrá el domingo venidero en el Hipódromo Chile.

De acuerdo con nuestra costumbre, hacemos en seguida una referencia acerca de las posibilidades de cada uno de los ambados en la cerca. Mantiene sus condiciones de entrenamiento y pese a los kilos es gran carta.

MAHATMÁ, 57 P. Fiores.— Mantiene sus condiciones de entrenamiento y pese a los kilos es gran carta.

BIRLATOU, 58 H. Vergara.— Vuelve a la pista después de larga ausencia, debido a una srave afección. Se nos dice que está bueno y de ser así, tendrís que pelear está, cartora. Con todo, preferimos verie una carrera antes de calificario. Con codo, preferimos verie una carrera antes de calificario. CARMELITA, 58 V. Ordofez.— Blen en tiro y peso. Gua-pa la hembra y seguramente hará buena carrera. CHIMILTO, 54 G. Retamal— Vuelve por estos lados, después de sus aventuras por el sur.

LOTARIO, 52 R. Aguilar.— Segundo de Rudynello en el Clásico de Concepción. Bueno está el vigito y es capax de hacer peles olra vez.

RUDYNELLO, 50 A. Silva.— Ganó por los pelos de la naris a Lotario en el Clásico Club Hipico de Concepción. El del "Bendor" es una de las cartas bravas de la carrera.

CHOLO, 45 J. Pizarro.— A duras penas lo ganó Kaitás, Debe pelear de nuevo aquí.

DEJELO SOLO, 45 R. Montoya.— Hará tren de carrera y louidado con la disparada!

HEIDELBIS, 45 M. Guerrero.— Es notable su campaña y la regularidad con que siempre está metido en el tablero. Sus posibilidades son ciertas y paga bueno al salir.

LIMPIO, 45 J. García.— Blen es ha visto en cotejos y a estos pesos, tiene la obligación de hacer algo.

MOLOTOV, 43 N. N.— Bueno está el pensionista de Suárez. Será uno de los que complicarán la carrera al final.

Suveraneo

DESDES 75

DESDE \$ 105

\$ 890 y \$ 990

\$ 475

- 5 575 y \$ 650

OFERTAS INCOMPARABLES

SASTRERIA

Juan José Jara

HECHURAS FINAS

\$ 1.500.-Especialidad para cada

21 DE MAYO 617 2.0 PISO — LOCAL 7 (Edificio nuevo) Sábado inglés

PARA NIÑOS

LASTEX AMERICANO

PARA JOVENCITAS, EN

TODOS COLORES

PARA DAMAS · LASTEX AMERICANO

· LASTEX SUN TAFFET

PARA CABALLEROS
VELOUR PANTALON

LASTEX AMERICANO

· LASTEX DULL Y TAFFET

AMERICANO \$ 1.275 y 1.475
LASTEX AMERICANO, TALLAS

ESPECIALES PARA N.o 50 - 54

de productos

Ejemplares de la nueva genera en mana el domingo su segunda presentación en el Hipódrómo Chile. Animales de ambos sexos serán de la partida y seguramente Tromador, que en su debut llegó tercero, será el favorito.

Los rivales restantes son Collo, que debutó el domingo piendose rápido, nada más; Dialecto, un hijo de Cockney Diamado a nar mucho que hacer; Escocés, que tambien corrió el domingo, clasificándose quinto Huérfano, ultimo en su debut: Kimona, de la cual poco se sabe hasta ahora, salvo que se velos; y las debutantes "la Vireina y Santa Ania, que se presentarán en muy buen estado de preparación, y poco adiestradas aún.



TURGUENEFF, segundo en "El Ensayo" y tercero en los clásicos "Presidente de la "Juan S. Jackson", es una excelente carta en los bra vos 2,400 mts. de "El Derby". Afor de Sahib quebrar la "guigne" que lo ha venido per siguiendo y adjudicarse un

Los mejores candidatos en las tres últim carreras del Hipódromo Chile: 8.a, 9.a vi

Cualquiera de las tres últimas carreras que se, acierte en la Palma, permitira salir con plata. He aqui los que a nuestro juicio tienen más "color" para ocupar huecos en el tablero:

OCTAVA CARRERA—1.200 metos—6.a serie

Cada vez que corre, circula este dato. En todo caso, nos pareco lueso atinado.

CCIDAT HUCCAS en el tableto.

CTAVA CARRERA — 1200 metros.— 6a serie

COQUINE, 53 Edo. Soto.— Durisimo le han dado a esta hembrita, pero como su tralner es hombre que la sabe por libro, nada de rayo seria que ahora saliera con algo de provecho.

OCCIDENTE, 53 V. Alvear.— Rey velos y con un poco de suerte puede resistir el asedio de puede resistir el asedio de gua rivales.

Ejus rivales.

Ejus rivales.

Ejus rivales.

La dato. En todo caso, hos parece de dato. En todo caso, hos parece por como catalone en tendo catalone en tendo

ESPEJOS

Vidrieria AMERICANA

SANTO DOMINGO 1044

EL TRAJE DE BAÑO DE

FAMA CONTINENTAL

FRENTE CIA DE GAS TO STATE OF STATE OF

DE TODA CLASE, DIRECTAMENTE DEL FABRICANTE

te puede resistar el asento de suns rivales. El como de sun rivales. El como de sun darlo.

BOLOGHAM. 51 V. Ordónez.

— Bien en tiro y peso.

MARRE, 51 C. Farmer.

Nuestro gusto a estas alturas. Ha figurado recientemente.

SARRENTA, 50 Ig. Nuñez.

SARRENTA, 50 Ig. Nuñez.

SARRENTA, 50 Ig. Nuñez.

SARRENTA, 50 Ig. Nuñez.

SEgunda de Santoy, no hace mucho. Con ésta habra que entendo con estas habra que entendo con ésta habra que entendo con estas habra que entendo entendo con estas habra que entendo enten

Lotes parejos en los handicaps de 1.500 h

CUARTA CARRERA
1,500 metr. — Handicap
KURRIM 55. (R. Parada).—
Este flaco es corredor, y si no
lo siguen desde temprano, pue
de alzarse con el santo y la ilmosna. Lleva. además, la aquida de Parralito, que a 47 kilos
va en condictones de lucirse.
ZORRO AZUL, 55 (A. Poblete).— Llegó tercero "a la fuerza" en el premio. "All Babà", en
que se juntaron todos los secuaces de tan legendario persona
je para despojar a los incautos
asistentes. Excelsior, Corl y otros
andaban con ellos...
AMMAN, 45 (M. Guerrero).—
Corral con el anterior. Se nos
socurre que va a ser un buen potrillo, y no vemos por que no
pueda ir bien a la distancia.
CONRADITO. 54 (E. Saavedra).— Cuando Rocio parecía
tener la leche cocida, atropeli
con mucha autoridad y lo batió en inméjorable estillo. Está
distancia debe venirie mejor al
tordillo.
COMOZORO, 51 (G. Reta

distancia debe venirie mejor al tordillo.

COMODORO, 51 (G. Retamal)— Le salio Don Talonario al camino en la reunión del Lo. Eso si que con éste el que pestañea pierde, pues lo prepara el inefable señor Pavisic, que se ganó justa fama con All Right y otros fecundos maromeros, todos maestros en el arte de resfriar a los Osos Polares.

res.

SEPTIMA CARRERA
1,500 metros — Handicap
AIR MAIL, 58 (L. Rodriguez)
—Va anotado también en la
condicional, en donde lo encontramos mejor colocado. Hay que
ver por cuisl tramos mejor colocado. Hay que ver por cual se deciden.

MOTIN. 56 (R. Aguilar).—
Ballo recién de perdedores so bre Hasparren, El Pelucon y otros licores fuertes. Difficil, pero no imposible.

TIMBAL, 54 (H. Pereira).—
En el handicap no va mal, pero el jinetito no es capas de moverlo. ¿Por qué no le busca una monta enérgica, don Hernán?...

DESTACAMOS CHANCES EN LAS SEM BAJAS DEL HIPODROMO DE LA PALI

Estas son las mejores chan-es en las series bajas del Hi-guier dia de éstes u-quier dia de éstes upedromo palmeño:
PRIMERA CARRERA.— 10.a secia 1.200 morrocolusi
dar las lamentacio
dar las lamentacio
dar las lamentacio

reimera Carrera, 10a serie. L200 metros handicap SAMBUCA 55, E. Márquez. Tiene condiciones de velocidad Puede y paga buen dividendo MARIANINA 55, I. Núñez. — Ha corgido y figurado con parecidos o mejores. RUTHANTE 54, A. Díaz. — Primera opción por su tercero de Aviador; HUAFE 54, O. Olivares. — Segundo de Aviador, El favorito y probable ganador. — AMAGO 53 F. Arredondo. — Se largó a correr. Con este será el estrellon. LUCAYA 52, J. Adasme. — Treparan golpe. Cerrar la guardia aconsejamos. CUARTA CARRERA — 1200

Preparan goipe. Cerrar la guardia aconsejamos.
CUARTA CARRERA.— 1.290
metros.— 3a serie, handicap
FALDILLA 54, J. González.
Es muy rápida y capaz de arran
arase con los tarros.
EL MIRLO 53, E. Marquez.—
El domingo les gustaba y fracasó. Ojo ahora en este tiro.
RULENGO 53, A. Silva.— Tercero de Selvoso. Esa performance le dá mucha opcion?
HUALA 52, O. Olivarez.— Segundo de Selvoso. Debe pelear
la carrera.
ESPLENDIDO 51, G. Retamal.
— El domingo pasó en tierra
derecha y dió la impresión de
que "borraba" a sus rivales, pero al final se entregó como un
manso corderillo.
BARBILINDO 50, L. Pérez.—

BARBILINDO 50, L. Pérez — no con éste que trata de pe-

Rar a la mala
SEXTA CARRERA.— 1.200 metros, handicap
TWILIGHT 54, G. Retamal.—

FONO \$1177 MONEDA 1137 - 0F. 8

Del Fabricante a sus manos

PELICULA DE ACCION

AL CINE SANTA LUCIA

Muy veloz se vió Montecoreal en el Club | LEGUISAMO SOLO...! PROXIMOS ESTRENOS

UE con J. E. Bravo., Daso 700 men 45'. 2. Gon J. Atals., pasó 500 metros en 31. DOR, con A. Poblete., pasó 506 metros A. con L. Silva., pasó 600 metros en 37. con A. Silva. pasó 400 metros en 24. 3|5. ON, con J. Atala., pasó 600 metros en RA. con L. Silva, Page 500 metros en 32. RITA, con L. Carrasco., page 705 meon 44.

DON CONRADO, con J. García., pasó 700 metros en 44.

BANGUINARIA, con O. Chamoiro., pasó 300 metros en 30, 85, FOND DE CAVE, con B. Moreira., pasó 300 meros en 55. ORIEDENZA, con R. Monteya., pasó al carrecte en 1.6. Monteya., pasó 1.000 metros en 1.6. Artemias, con R. Monteya., pasó 1.000 metros Artemias, con R. Monteya.

en 1.6. con R. Montoya, paso 100 metros en 12, 29. Repitió, en 12, 35. La TABA, con M. Salsa, pasó 500 metros en 22. ROBESPIERRE con A. Silva, pasó 1.000 metros en 1.5 35. FIAQUINA con R. Ramos, pasó 760 metros en 46 35. DAMA BLANCA, con J. E. Bravo., pasó 500 metros en 50 35. A Con J. E. Bravo., pasó 600 metros en 37. 215. on L. Silva. pasó 700 metros en 44, 2|5. en 37, 2|5. e

NATAL SE VIO SOBRESALIENTE AYER EN SU APRONTE EN LA ARENA DEL CHILE

MHY L. Péres. pagé 400 metros en 27, MHY L. Péres. pagé 400 metros en 27, d en 25. d C. Farmer. y ESPLENDUDO. C. Girál-pagé 500 metros en 81, gand La Idla facil, pagé 500 metros en 81, gand La Idla facil, PEDIER. V. Aliven. pagé 500 metros en 31. RCON, B. Barra. pagé 600 metros en DR. G. Silva, pasó 400 metros en 26, re-

ANA, 52 (O. Olivares).— maria en la de Bárbara, ndose mucho al final. Los están de su parte en es-estunidad.

riunidad. PAGONO, 48 (O. Jaña). lelito puede salir con un sado en esta compañía. una lo mismo, amigo Sal-

de "maravillas". JAEN, 48 (J. Pombet).— eron esta nombrada. Ojo

LA CASA DEL

CARNAVAL"

MATINEES INFANTILES Y BAILES

orros de fantasia, chayas y serpentinas, Sorpresas.

ALDUNATE 445

PRUEBAS DE VELOCIDAD

Fista de arena de subida.

Fista de arena de sub Bustos., pasó 600 metros en 38. 2|5. BELOGHAN, V. Ordófiez., pasó 200 metros en

12. 15. WILDERER, Jn. Pizerro., pasó 600 metros en

32 a voluntad.

BROMURO, M. Ocampo., pagó 400 metros en 25. 215. Repitió 600 metros en 38. 215.

MARNE. C. Farmer., pagó 400 metros en 25. CHIMBERO, J. Aravena., pagó 400 metros en 25. CHIMBERO, J. Aravena., pagó 400 metros en 26. Repitió en 25. 115.

MONTANA. J. Aravena., pagó 400 metros en 25. NATAL. V. Ordónez., pagó 400 metros en 24. 215.

Repitió en 24. Pista de arena de bajada.

NUCKY. C. Farmer., pagó 500 metros en 30. LAST KNOKER, L. Máccos., pagó 600 metros en 37. 215.

MODON. S. Allende., pagó 400 metros en 37. 215.

Repitió en 24. 215.

MOMON, S. Aliende., pasó 400 metros en 24. Repitió en 24, 2|5. MERCENARIO, J. Riquelme., pasó 400 metros en

LEGUISAMO SOLO..!

Seria imposible decir algo de los profesionales hipicos bonacremeses sin emperar por el ascremese sin emperar por el ascremese sin emperar por el ascrementa de l'algodromo Nacional, har deside grades cracks. Es affeion burrera es sumachar de l'algodromo Nacional, har deside proparadores y majon tendio sin mato que el tiemo por tendio si mato del minimo latrito, repetido miliones de voece con fervor casi religioso, de: ¡Le-guisamo acio para todo el minimo del mato de lego sim más bagaje que sus asperanzas en busca de un destano de lego sim más bagaje que sus asperanzas en busca de un destano de la mato de lego sim más bagaje que sus asperanzas en busca de un destano de la compañia de su esposa y su señora madre, con una senciar en la compañia de su esposa y su señora madre, con una senciar en la compañia de su esposa y su señora madre, con una centras ni al compañia de un viejo ami-por el mator de ellos, hace un tiempo relaci que el hace a umo acultars in la compañia de un viejo ami-por el mator de ellos, hace un tiempo relaci que el hace a su relaci de la compañia de un viejo ami-por el mator de ellos, hace un tiempo relaci de la compañia de un viejo ami-por el mator de ellos, hace un tiempo relaci de la compañia de un viejo ami-por el mator de la compañia de un viejo ami-por el mator de la compañia de un viejo ami-por el mator de la compañia de un viejo ami-por el mator de la compañia de un viejo ami-por el mator de la compañia de un viejo ami-por el mator de la compañia de un viejo ami-por el mator de la compañia de un viejo ami-por el mator de la compañia de un viejo ami-por el mator de la compañia de un viejo ami-por el mator de la fuera de la fuera de la fuera de la fuera d

FONO 85841 - COMPANIA 1795 (Esq. Almirante Barroso)

- VENTAS POR MAYOR Y MENOR - REPARTO A DOMICILIO -

GRANJA AVICOLA "EL MONTE"

¿Por qué toma Ud., don Bienvenido

vino embotellado?...

—Lógico, Carlitos. Los años también aconsejan. 1.o Garantia absoluta de higie-

ne, y 1.0 El producto embotellado co-rresponde a vinos escogidos de los mejores viñedos.

Pina Los Cardenales

CONSERVADORAS

PARA HELADOS

FACILIDADES DE PAGO

— TELEFONO 33961 —

RELOJERIA "BELGICA"

300.— DE PIE

Saldo, en pequeñas cuotas

CAJA DE RETIRO Y MONTEPIO DE LAS FUERZAS DE DEFENSA

NACIONAL

Liàmase a propuestas públicas a los Distribuidores directos de Fàbricas, para el auministro de los artefactos sanitarios que se instalarán en las Poblaciones MANUEL RODRIGUEZ (Gran Avenida) e IGNACIO CARRERA PINTO (San Bornardo). Bisea y aniscedentes, pueden retirar los intercendas desde el discimiencia del presenta de la contra de la companio de companio de la companio de companio de companio de companio de companio de companio de la companio de companio del companio del companio de companio del companio de companio de companio de companio de companio del comp

BANDERA 84 SABADO 38 PISO OF 503 - CASI. ESQ MONEDA STORO EN DIA

RELOJES SUIZOS

ESTRENO SIMULTANEO EN CINES YORK Y CITY. "Kanguru", o "La ley del lattgo", se titula el próximo estreno de la Pox. En los rotativos York y City, simultanesmente.

"Culpa paterna", la película egipcia que fuera exhibida en función première hace algún tiempo atrás, volverá a ser pre-

"DULCINEA" REALIZA NUEVA LABOR RADIAL

SOCIEDAD COOPERATIVA DE CREDITOS Y CONSUMOS "COLONIZACION" LTDA.

CITACION

Oitase a junta general ordi-naria de accionistas a celebrar-se el 27 de enero de 1953, a las 17 horas en 1 a citación, y a las 17.30 horas en 2 a citación, en la Caja de Colonización Agri-cola, Huertanos 1609. TABLA: Balance General al 31 de diciembre de 1862. Memoria por el año 1982. Elección de 2 consejeros de planta.

Elección de 2 consejeros de planta.
Elección de 2 miembros de la Junta de Vigilancia.
Elección de 2 miembros suplemes de la Junta de Vigilancia.
SANTIAGO, 15 de enero de 1953.

EL GERENTE

Teatro MARU PRESENTA: A GEORGES RIVIERE IN MANUEL POBLETE RAUL MONTENEGRO

MOISES JARA SASTRE Especialista en guerpos difici les, ofrece a Ud. magnificas

Hechuras a \$ 1.500 .-

SAN ANTONIO 15

(ALTOS) FONO 84863

MUEBLES

DE GRAN OCASION

LIVING Reina Ana, con co-

\$ 4.900.— LIVING normande, tapizado en brocato, taliado e mano

\$ 8.800.—

JVING normando, francés, de gran calidad, diseño especial \$ 4.500.—
BUFFET con vitrina y espejo,
regia mesa, 6 sillas tapizadas

\$ 8.500.-COPERO tres cuerpos, arrodo-nado; cómoda, emperatriz, dos veladores

\$ 11.000.— COMEDOR normando, 8 plezas, lingue o placa

\$ 19.500.— DORMITORIO normando, diss piezas, lingue maciso

657 - Nataniel - 657

BICICLE TAS IMPORTADAS ON \$ 500 Trussules OVOLES COUPOLICAN SAN DIEGO 863

UNIVERSAL TEXTIL LTDA.

Ventas directas al público 440 - Irarrázaval - 440 440 Irarrazaval 440
(frente al cine Andes)
Poleraz \$40
Camisas \$4
Seda floreada 98
Organza 103
Toalias 39
Trajes de baño Lastez,
gorros y bolsos en gran
aurtido

"BANTU, EL HOMBRE LOBO" TRANSMITIRA RADIO DEL PACIFICO

Desde el próximo martes. Radi del Pacifico transmitirà a las 7 de la tarde la radiotentralización de la comedia, "Bantú, el homb









\$ 12 — 14 — 16 — 18 — 20 — 22 — 25 — 28 — 32 — 35
Venta mínima: una docena. — Fábrica: Bellavista N.o 0503
May, además, medias, sequetes, pañucios, cerbatas, etc.

Hay, adamàs, medias, soquetes, pañueios, corbatas, etc.

NOTA, — Tranvis 9 lo deja a la puerta Micros San Francisco-Bellavista, bajandose altura

Clinica Santa Maria. - TELEFONO 67278 SABADO ABIERTO TODO EL DIA

NO CONFUNDIR: BELLAVISTA 0508

Una carrera para las

posibilidades.
ARCADIA 53, I. Nuñez.
Buena su carrera en la ga-nada por Tobalaba. Ponerle firme y sin picarse, aconse-tamor.

DECLIMA CARRERA. — 1.200
metros.— Handicap.
RIO NEGRO, 55 (C. Girâidez). Gano a Consuerte Lira
y Santiaguina blen moyide por
el señor Girâidez. En cambio
a Zancada se decico a sujetaria
toda la recta y, a excepción de
nosotros y de su propio preparador, inadie dijo nada.
ALEGRE, 52 (J. E. Bravo.
— Fué cuarto de Talonario,
Comodoro y Bantu en dias pasados. Muy blen puesto va en
el handicap y puede dejar
"idem" a sus partidarios.
RANCHILLO, 50 (A. Poblete).— Fué tercero de Fond de
Cave y Patinador, con 58 kilos,
en 1.100 metros. Este tiro mejora su chance.
CAMPISTA 49 (G. Silva)

TA CARRERA. — 1.200 ros.— Handicap.

CAP, 55 (E. Saavedra).—
la carrera del domingo el carrera del domingo es formas. Ahora ser la cosa.

en 1,100 metros. Este tiro me-jora su chance.

CAMPISTA, 49 (G. Silva).

—Bien corrio en la prueba ga-nada por Río Negro. Ahora po-dría actuar más desahogada y ganarlos desde el vamos.

PATRIOTICA, 48 (R. Mon-lova).—Cómo estará de bue-na que hasta gano en 1,500 metros, Assguran que los vuelve a ganar nada nos cuesta creer-io.

ia carrera del domingo pieto sus formas. Ahora e ser la cosa.

REGERINA, 54 (J. E. BraFué tercera de Patriótica a la companio de la colocada nderá cara su derrota.

DALUZ, 50 (V. Ordónez).

a de los que de repente cue con fuerte boletada y a la marcha. Estar atenconseja la tabla.

PITA, 50 (R. Montoya).—

o quinta en la de Fond de y volaba al final. Ahora cien metros más y puede la companio. FOND DE CAVE, 47 (J., Garc(a).— En buen estilo triunfo
sobre Patinador y Ranchillo
hace una semana. Se trata de
un potrillo que viene dando
unucho, de modo que resulta el
caballo al cual hay que ganar
para adjudicarse la recompensa. canallo al cual hay que ganar para adjudicarse la recompensa. LOMA ROJA, 46 (M. Gue-rrero).— Con ella puede darse la cábala de la última de la última. Es muy agradecida a los kilos la pequeña.

pros.

EFANTE, 49 (G. Giráldez).

En esa misma prueba llegó

EN esa misma p FUNDAS PARA

MUEBLES

Teléfono 81672





potrancas perdedoras EN EL PROGRAMA DEL CLUB va).— Les quitaron el "handicap" de los nombres y se han largado a ganar. Ya Eleanor En forma muy ajustada se puso el domingo sobre Más ette en 1.100 metros. Se ve excelente estado y a pesar de la fine resulta excelente carta. ROMERAL 57 (L. Rodríguez). Corrido con los talones acpudo ser cuarto, detrás de noter Boy Mujeriega y Ya, mismo día. Puede desquitara no se empeñan en lo conrifo. en el Hipódromo Chile

Potrancas perdedoras de tres años correrán el domin-go en la tercera carrera, so-pre 1.200 metros. He aqui las mejores chances: FINALITY 58, C. Farmer.— Tiene un conjunto de actua-ciones que le dá señaladas posibilidades.

jamos.
NIGHT BIRD 53, R. Montoya. — Placé con cara de ganadora. Tiene buenas figura. ciones con elementos de esta clase y cuenta con excelentes

llegada.

PORTUGUESA 53, V. Ordófiez.

Otra que complica la elección. Conoce el tablero y es muy rápida.



MITH

6 - 10 - 15 MESES PLAZO CAMIONETAS

Ford 1951 Peugeot 1952 Austin . . . 1952 Simca 1948

CAMIONES

Chevrolet 1949 Sels toneladas Nash 1951 Sels toneladas

Autos fiamantes con la garantia de nuevos.

TELEFONO 60901 102 NATANIEL 102

CASIMIRES

TOME Marcelo Uranga COMPARIA 1291 OFICINA 214

PERSIANAS AUTOMATICAS CELOSIAS

ENTREGA EN 8 DIAS J.DGO. BARBIERI ARTURO PRAT 1154 FELEFONO 80159



CONFIRMADO DEBUT DE E. SERRADOR EN EL TEATRO BANDERA

BUENA ACTUACION DE MECHA ORTIZ EN "DESHONRA"

LA COMEDIA QUE UD. ESPERABA! SU MAMA NO LE DIVO LO QUE ERA EL MATRIMONIO!

COLBERT SCOTT - MONROE 4

ME JUGUÉ

LA MUJER

HOY CERVANTES

JOHN GARFIELD

ELEANOR PARKER - DANCE CLARK

EL MEJOR TEATRO DE AMERICA ONOS: 31143 - 31144 * HORARIO: 3 6 30 9 45

TEMPERATURA REGULADA

Alan

Ladd, en "LA MONTANA ROJA" (Menores)

VICTORIA!

PARAMOUNT presenta el recatreno en inglés, por Heddy Lamarr y Bob

senta la policula en inglés, por CLAUDETTE L. MARILYN MONROE y ZACHARY SCOTT, en "ME JUGUE LA MUJER"

LOS MEJORES

PROGRAMAS EN

CLAS MEJORES SALAS

LOS TRES HUASTECOS

PETIT REX

"LA PROFESION DE LA SENORA WARREN' HOY EN T. COLISEO

"CARNE Y FANTASIA" HOY EN EL T. PLAZA

"ALMA ANDALUZA" ANUNCIA EL REAL

"LA BATALLA" VA EL

económicos para su montaje en escena, que se amujema en el 1909. Manolita Fernándes, Jorge Sallorenzo, Maruja Orrequia y Humberto Onetto secundan a Flores y Frontaura, en "La julce enemiga". CON REVISTA DE RETES DEBUTARA LUNES AL VICTORIA

Desde el próximo lunes, el cine
rotativo Victoria exhibirá, "La ba-



Gran temporada teatral inauguran

Flores y Frontaura en el Imperio

Esta noche debutan en el Teatro Imperio los primeros actores nacionales, Alejandro Flores y Rafael Frontaura, al
frente de un homogèneo conjunto.

Estos actores, ambos poseedores del Premio Nacional de
Arte, presentarán la comedia de André Paul Antoine, "La duice enemiga".

Esta comedia ha costado enormes esfuerzos humanos y
económicos para su montaje en escena, que se ambienta en
el 1900.







CRIMENES Y ACCION DESDE HOY AL ROXY





HISTORIA de 2 CIUDADES' ot RONALD COLMAN ELIZABETH ALLAN











DRISCOLL PRESTON - SCOTT - GRAPEWIN When I grow up

A VIÑA DEL MAR SE VA E. NAVEDA

LUNES

FLORIDA



PUENTE 559, Piso 2 CON EDWARD G. ROBINSON ROBERT CUMMING THOMAS MITCHELL

CHARLES

BARBARA

STANWYCK

BOYER



Otro lez Aetoz

Primera Actili RAFAEL FRONTAURA · MANOLITA FERNANDE

n de Alejandro Flores y Rafael Frintsum En la deliciosa comedia de fine "esprit" francés

HOY DEBUT IMPERIO

TEATRO EXPERIMENTAL -UNIVERSIDAD DE CHILE

HOY VIERNES - 22 Hrs. - TEATRO COLISEO - Eniradas numeradas

COMPAÑIA

CHILENA DE

ESPECTACULOS

DILY AR (3578).— Rotative date of Parlament AL DEL CARRENTS de service de certain de la Université de parlame de verdad y La reina africana. Amarga obseidon practice de parlame de parlame de verdad y la reina africana. Amarga obseidon practice de parlame de verdad y la reina africana. Amarga obseidon practice de parlame de verdad y la reina africana. Amarga obseidon practice de parlame de verdad y la reina africana. Amarga obseidon practice de verdad y la reina africana. Amarga obseidon practice de verdad y la reina africana. Amarga obseidon practice de verdad y la reina africana. Amarga obseidon de la Università de la Universi DESCRIPTION OF A DOTAL BOLIVAR DISTRICT COURSE OF THE PROPERTY CAPITOL (8358).

CAPITO TEATROS

COLINGO (1971)—A int 27 house, responsible of the local versions as speed y Est of the control of the coling of the col

JOVEN DESEA trabajar cualquies ocupación, Teléfono 86539. 16 E.

SE NECESITA empleada, Carmer

CHIADERO ARBOLES Santa Ross olicita socio activo para entregal criadero en plena producción, Ca-illa 32. Buin. 20 E

s 360.000 y 220.000 CASAS desocu

padas todo servicio, la comisión puesta. Conferencia 1124, diaria mente dueño, sin cajas. 30 E

SE VENDE chalet, todo agrado en El Abanico, a un paso Obras Electrificación Salto El Leja (Los Angeles). Clima de cordillera con preciosos panoramas; camientos pocos del año a Los Angeles Pormenores dirigirse su dueño. Pasa disco Gouet. So de Angeles. 17-5.

VENDO testad (probar tubos radio), moderno, ocasión, último tipo. Car-tarena 189 Pobl. Buseta, 16 E.

43.—PROPIEDADES, VENDEN.

37.—OCUPACIONES OFRECIDAS.

SANTOS DE HON

SANTOS DE MANANA

BOLETIN DEL TIEMPO

MINISTERIO DE DEFENSA NACIONAL MINISTER DE 18 20 horas del día 15 de enero de 1953),nriss 7 chubascos, con vientos depresionarios moderados, se obser-larias 37 chubascos, con vientos depresionarios moderados, se obser-larias acestas per y austral. En el resto esturo buxho, con nubla-laria en el centro y despelado en el norte. APRECIACION GENERAL

a declinar ha alteraciones atmosféricas en las conas afecta-se registraria, precipitaciones hecales durante la mayor parte n la sona central habra abundante nubosfead. COQUIMBO.— Bueno. Nubonidades matinales. Vientos del

ICA A COQUINIO. SIGNIO PROPRIO PROPINTA PARTICIPATO PROPRIO PROPINTA PARTICIPATO PROPRIO PROPRIO PROPINTA PARTICIPATO PARTICIPATO

ARENAS .- Variable. INFORMACIONES DE SANTIAGO

TRACER ALL. (Die 15). — Máxima: 28,2 grados C. a. Sas 6 hora.

NES — Minima: 12,6 grados C. a. las 6 hora.

NES — Minima: 12,6 grados C. a. las 6 hora.

NES — Minima: 13,5 mora.

Minima: 43 por ciento a las 17

S horas 7 49 minutos. — Puesta: A las 7 minutos. — Puesta: A las 7 minutos. — Puesta: A las 6 horas 7 62 minutos. — Puesta: A las 6 horas 9 62 minutos. — Puesta: A minutos.— to Creciente el 22 del presente.—

Agencia de "LA NACION" ROBERTO CARRASCO ORTEGA Arturo Prat 1561

1.-ALHAJAS JOYAS.

OYERIA, Relojeria Francisco Moneda 1168. Teléfono 8182

lindas argollas, cincela kilstes, \$ 2.000 par, com plata, joyas usadas Als 3-1

-ARTICULOS PARA CABALLEROS. MIA "San Agustin", Mira

21. Calzado beeno dana, caballeros. Especialistas montar, Teléfono 35171 H(A IL-AVES, ANIMALES PAJAROS.

MDO PRECIOSA pareja gata, no totalmente blancos, raza an-mespecial iniciar orianza, Na-niel 247.

ECIOS altos como nunca pare sus muebles antiquos, moder; alones, planos, alfombras, alquinas, diversos abletos cinaiste etado, baños enicacios, cade fondos: Pago contado, nedo fapido, Vey domicilio, casidisca 1332. Teléfono 35415.

16-E.

DOSE extraviado chequi 312, de la cta. 52,379, Caj Ahorros, por \$ 2,380, nul eras dado el aviso corres

DE TITULOS: Hat

-DIVERSOS.

17.-DIVERSOS.

MADAME Zita, brasileña, cartomante, atendera diariamente de 3
a 8. Catedra 1338. 20-E
[NOVIAS!] (Madrinas!! Damas
ancontaria en arriendo manavilloaas creaciones en trajes, sombrero,
pleis finas. Disfraces, loza, servicio, radioias, alfombras, etc. TraJea comunión, etiqueta y sencillos
niños, niñiras. Consutte precios

la señora Antonia Enrique Fio-

18.-EDUCACION.

CORTE-Confección, Peluquería. Es-tudie vacaciones, Instituto "Alonso

PLUMAS fuente, lápices, encen-dedores, arregio. Galería Alessan-dri 30, ahora Galería Alessandr 7-A. Entrada Bandera. 3-F

FIERRO galvanizado, liso, Sack.

SACK, Barraca fierro, San Pable 1170, Morandé 617. 3-F. SACE, Darande 617.

1170, Morande 617.

TALLER de planchas y cornisas de peso, de Exequiel Villagra O., vendo, coloco y hago todo trabajo del rendo.

Taller de la coloción de la coloción

31-E. drade, plane, Sack. 3-F.

CAJA PREVISION DE EMPLEADOS PARTICULARES

PROPUESTA PUBLICA PROVISION CASERIA Y EJECUCION,
INSTALACION AGUA POTABLE
TEATRO CAUPOLICAN TEATRO CAUPOLICAN

Damase a los proveedores del ramo, a propuesta pública
por la provisión de canerías y ejecución instalación agua potaloje, para nuestro Patro Caupolicían, ubicado en esta ciudad.
Basas y antecedentes, pueden retirarse en Huérfanos 1248.
Basas y antecedentes pueden retirarse en Huérfanos 1248.
Basas y antecedentes pueden retirarse en Huérfanos 1248.
Basas y antecedentes y antecedentes en Huérfanos 1248.
Basas y antecedentes y antecedentes en Huérfanos 1248.
Basas y antecedentes y antecedentes y antecedentes en Huérfanos 1248.
Basas y antecedentes y



SAN PABLO 960 (INTERIOR) MERCADO

TARZAN — (3520) — Testimonio mudo — Por Edgar Rice Burroughs 36.—OCUPACIONES BUSCADAS.



SEMANAS MAS TARDE TUVO



RAMONA

Por Lino Palacio



VERDAD, SEÑORA. PERO NO SE EXTRANE.



28. -MUSICA.

30.-MUEBLES Y MENAJES.

31 —MUDANZAS Y TRANSPORTES AMION nuevo, siete toneladar anejado por su dueño, se ofrec ra fletes, fono 51246. 8-F

33.-NEGOCIOS, VENDEN. VENDO PATENTE cabaret, Comu na Santiago, precio ocación. Fone 67625. Nataniel 247. 18 E

VENDO BAR, clientela popular 1 600.000. Fono 67625. Nataniel 247. 18 E.

COOPERATIVA de Colonización

SERVICIOS DE URGENCIA

ASISTENCIA PUBLICA: Central, 69191; Posta 2, 50061; Posta 3, 91011; Nuñoa, 43360; Providencia, 45671.

OMBEROS: Cuerpo de Santiago: Coman-ancia, Sto. Domingo 978, telé-

eléfono 180. Quinta Normalt 1.a Compa-ia, teléfono 85077; 2.a Compa-la, teléfono 80114. San Miguel; Teléfonos 53020 y 3807

53607. CARABINEROS: Prefectura General, 60151. INVESTIGACIONES:

TURNO DE BOTICAS SEMANA DEL 10 DE ENERO AL 17 DE ENERO DE 1958

Art. Alessandri 351.
Melpendencia 2073.
Melpendencia 2073.
Avda, Sia, Maris 218.
Avda, Sia, Maris 218.
Blences Aires 200.
Recoleta 2288.
Arda. El Salto 2077.
Ant. Macco 2177.Rence
San Pablo 4509.
San Pablo 4509.
San Pablo 2001.
San Pablo 2004.
Almte, Laterre 208.
Aimte, Laterre 208.

NOTA-De acuerdo con el Art. 61 del Regismento de Farmaciaz el turno nociurno es solo para el despacho de recetaz y el expendio de medicamento, de urgencia, y será atendido después de las 21 horas por la rellita correspondienta.

34.—NOTIFICACIONES
Y CITACIONES

EN SANTIAGO A 11 de enero de

SINDICATO PROVESIONAL de Em-

PERMAHENTE HASTA LA

FARMACIA DE TURNO 34 - NOTIFICACIONES X

PROFESIONAL GUIA

ABOGADOS

AIDA SEPULVEDA ntos y juicios civiles, co-ciales, criminales del traba-de menores Copraza che-a, letras. Atención provin-Compaña 1291, cilcins Leiéfone 63137, 31-L

ROBERTO SANHUEZA
GANGAS
Nulldades de matrimonio, divorcios, particiones Mac Iver
142, Of. 211, Tel. 37740. O.

FELICITAS KLIMPEL ALVARADO ALVARADO
Abogado. Bandera 465; oficins
803. Heras: 10 a 1 y 17 a 19 ho8|O.

Cobramos Asuntos comerciales ESTUDIO ABOGADO FRANKLIN SOLAR Ahumada 312, oficina 419, ta-léfono 84932.

LAURA MCLLER Rectificaciones, partidas, Atención preferente provincias. Teatinos 248, oficina 30. 8-II

ELIAS NEGHME RODRIGUEZ Estado 33. Oficina 45, telefono 88387. 10-II

MEDICOS

DR. N. SAINZ RECIO
Medicina general. Rayos X. Nebulgaciones, San Antonio 427,
7. e piso. Officina 715. Fono
SESSO. Hora solicitada. 6 F.

M. WAISSBLUTH
COTATON PUIMON ESTÓMAGO.
HIGAGO. RAYOR X. BETTANO 140.
FONO 64177. 6 F.
DR. CAHUAS
Alergias, Asma, Rinitis, Urticaria, Eczemas. Carmen 785, 38631.
9-11-53

Medicos, den stas, practicantes Medicina, cirugia, ginecologia, pediatria, piel, remérea, ojos, oldos-nariz, garganta. Rayos X utratermia, ultravioleta. Solux, nebulizaciones. Victoris 1094, esquina dan Diego. Teléropo 53000 O.

DR. BERG FONTECILLA Señoras, Partos, Esterilidad, Huerfanos 1117. Of. 722, 6 a 8. 491179-74322. 5-II

pe, Gorgewsky Rayos X.
Satómago, higado, broncopulmonares, diabetes, Aimirante
barroso 57, De 2 a 5, 2-4II-55 DR. GASTON RAMIREZ Piel-Venéreas. Carmen 793. 34848.

3-11 GONDOS Hueson, articulaciones, fractu-ras, reuma Defectos caderas ples. Phillips 16, 32351. HiA.

MEDICOS

DR. MARIN VIVADO Ano, recto, hemorroides, var ces. Teatinos 630, 7.0 piso, d partamento 73, fono 61810, 5 a

THOMPSON SCHWARZENBERG

DR. HERNAN DEL PINO
Enfermedades de niños
(Rayos X. Aguatinas 1259, 4 o pieo, Fono 82222; de 11 a 1 de 1s
tarde. Domicilio: Fono 61133.

B(T.

DR. RAUL GALLEGUULOS
ROJAS
RAYOS X
Aparato digestivo Bigado, cora
son, pulmon. Consultas: 5-8
Nataniei 457, teiéfono 80691

DR. IGNACIO GONZALEZ DIAZ Enfermedades de la piel (Adultos y niños)
Corregidor Zañartu (16 Of. 21 (por Exmeralda entre San Antonio y Mao Iver). Consultas 37723-494100.

DR. MANUEL MUNOZ
VALENZUELA
Entermedades de nins. Buelén
14.30 a 16 horas Petéfonos
N.0 290. Providencia. S.U.

ENFERMEDADES DE SENORAS Doctor Cano. Alameda 870, 10 a 17 horas.

DR. WORTZMAN
Medicina interna. Reumatologia. Rayos X. Agustinas 1269.
Cuarto piso, Fono 82222. Horario: 15.30-17.30.

DRA LUISA PACHECO
PIZARRO
Médico-Urujano.
Señoras y niños. Consultas de
4 a 6.30. Nataniel 475. Fonc
86762.

BOTOS.

DR. GUTHERREZ.
Visa urinarias, venéreas.
Presidente Rica 33, oficina 25.
(Alameda entre San Francisco 75 Santa Rosa). 4 12-6 12. 37981.

ARDELKARIM DAVIS
SEDOTAS.
GHECOLOGÍA, SEXOLOGÍA, PSIÇOHEUTOSÍA. COURUITAS 3-7. HUETfanos 2024. 10-11

DR. HERNAN MATUS UGARTE Medicina interna especialments Cardiovasculares y tratamienjo Giandulares. Serrano, 257. Consulta de 2 a 3. Pedir hora fon-

OCULISTAS

Dr. MARCELO ZIMEND Horas: 428. Huerfanos 737 off-cina 510, Fono 37296. 15 III. AMENABAR OSSA
Enfermedades ojos. 930-6.
AMENABAR PRIETO
J-7. Moneda 973. Officina 531,
12792.

KINESIOLOGOS

IRMA TESTA R. IRMA TESTA R.
Gimnasia medica masaja reeducacion. Guayaquii 45, 2.0
piao, fono 33979 O

DENTISTAS JOAQUIN PRIETO SEVERIN Carulano Dentista Cirugia - Protesta

CLINICA DENTAL
Dentaduras artificiales inur
tas. Reparacim.es. Cirugia
nes, martes, jueves. Un-12,
San Antonio 427 séptimo
Oficina 711. Fono 3783s.

Dr. ALPEREDO SEUNOZ LOBOS Cirujano Dentista. Protesia, Cirugia. Compañia 1852, fono 85779. 27-1. DENTISTA A RODRIGUEZ
Protesia inmediatas, coronas
fundas de porcelana rapides en
la ejecución Fono 67378 Pasaja Agustin Edwards 29, entrepino 111, entrada por Abumada 312. HiA

DENTADURAS, reparaciones rá-pidas. Extracciones. (Clínica Dental), Rosas 2035. 22-I

MECANICOS DENTALES HORTS BUSSENIUS
Horario: 8-6. sabados, festivos:
8-12. Rancagus 070. fono 62644.
8-11

DENTADURAS ROTAS Repara en una bora, dientes quebrados, reemplasa en 30 mi quebrados, reemplaza en 30 mi nutos. Laboratorio Dentai "RAPIDO" PASAJE MATTE N O SI Segundo plao — Onicina 222, pe-dicion de provincias se despa-chan en el miamo dia.

MATRONAS SARA SAN MARTIN
Traisidoss San Francisco 28.
Teléfono Megil. 3-II
TERESA SANTANDER
Salvador Santuentes 2141, frante
Brasil. From 6858. 4-III MATRONAS

BLANCA FISHER Nataniel 182 — 87464

SENORA PHERINY
Attends enformas provincis
Lord Cochrane 95. 3-11

M A T E R N I D A D
"LUISA KAPLAN" Partos sin dolor. Consultas de 2 a 4 Arturo Prat 139 Telefone

SENORA REYES

Especialidad primerinas. Atención permanente. Consultas gratis: San Diego 267. 12-F

SESORA CARMONA Santa Rosa 203 — 37862. 4-11 AZUCENA NAVEAS
Diagnóstico, embarazos, casos
urgentes, Arauco 1070-B (altura San Diego 2000), 2-11

PRACTICANTES

LUIS ALDUNATE
Fracticante-Massitia
Previa indicación medica, curaciones vias urinarias, invecciones, sio. Se tomas exámenes
para "Laboratorio Roch". Ateución 9-20 horas, testicos 10-12
Testinos 258 — 60028, lado Ri-REVES
Tratamientos
A. Prat 777, Teléfono 66532,
9-II

PRACTICANTE DIAZ.
Inyecciones - Curaciones. Catedral 1856. 14 II. MASAJISTAS

LUIS MUGA
Masajista titulado. Bandera
883. Depto. 902. Fono 81265.

OPTICOS OPTICA M. MELLER
Huérfanne 536.
Despachames recetas médicosoculistas. Repuestos. H/A 47.—RESIDENCIALES, PENSIONES.

PIEZAS, pensión mesa. Recibo pa-saleros. Huerfanos 1393. 14-F.

49.—SASTRERIAS.

CASIMIRES nacionales desde 235 pesos metro; importados, desde 310 pesos. Depósito directo de fábricas, Casa Salazar, esquina Libertad.

SASTRERIA Salarar:

quina Libernau.

GUENDELMAN sustre, hechurs
finas, Créditos. San Diego 83
edificia Teatro Caupolican. 3-P
MANUEL Mercado, asstre-cortago
profesional, Viena 40, micros 18
Vivaceta. Sutts molestias, econo
mizando. Lièvele su tela. 18-B

52.a.—VIAJES, TURISMO, VERANEO.

VERANEE en Llo-Lleo. Cien pesc diarios. Srta. Limonmo, Arzobiap Valdirieso 655.

S.SACK. FIERRO NACIONAL REDONDO CUADRADO PLANO SAN PABLO 1179 MORANDE 817 V. MACKENNA 1648

DIRECCION GENERAL DE INDUSTRIAS

PATENTES DE INVENCION

Las siguientes personas se han presentado a la Dirección General de Industrias, solicitando se les conceda patente de invención por las materias que se indican:

480-53 ELEODORO ACHONDO GARCIA, de Santiago. "Economizador combustible para cocinas, caracterizado porque uma vivilua ecote da en la cañaria de alimentación es accionada desde el pia respectivo directamente por la cila, produciendos sutomáticame de lo pago fosta i o minimo de combustible solamente por paner 620-53

631-52 agricolas."

RROMBERG A. de Santiago.— "Dispositivo automático
fad contra perdidas de liquido para instalaciones de fra-

NAURICIO FIER 7 EMILIO N. MACKENNET de ser procedimiento que provee el precención effecte de ser procedimiento que primaria abbita y simulianea-emperatura y radiaciones infrarcios".

OMPAGNIX DE PRODUITE CHIMIQUES ET ELECTRONIQUES de FRANCIA. "Procedimiento y aparate ROIGUES de Francia. "Procedimiento y aparate

metales.

I RESEARCH FOUNDATION, de Estados Uni
I RESEARCH FOUNDATION, de Estados Uni
De para obtener 4-hidroxicumarinas 1-substitut
O para obtener 4-hidroxicuma npletamente puro chimiques er ELEC-

con ton hellanto macrófilo". "Maquina para fabri-marafildiria" caracterizado por una combinación de se morturplat caracterizado por una combinación de sermite formar propretivamente el aro de fibra vent-composito de la composito de fibra de composito de com-composito para producción de película plásti-ado principalmente por la combinación de elem-unificamiente de la pared periférica del tubo plástico

au alergalo: "TACHE AFFINATIE de Alemania, "Procesimiento par TACHE AFFINATIE de Alemania, "Procesimiento par la compania como alemania de AFFINATION AVIOLAY, de Sa menos por dos elementos, brimente en el espacio, coracieriada porque los elementos parametes en el espacio, acracieriada porque los elementos, un Unidades, respectivamente, por una ca-

sor lumineae tubular, que punea concesar a tandes Unidos. —
de aquellos atendadores y de transmisión en aquellos de aquellos de aquellos atendes quedan libras de la aquellos de aquellos atendes de aquellos de aquellos atendes aportes de aquellos atendes de aquellos atendes aportes de aquellos atendes aten

JIMENEZ DURAN, de Santiago — "Mejoras a la pa-No 1049), caracterizadas porque la cuna transformante chilena No 19811, caracteriscus poules.

se totalmente desarmaliste des proposes en consideration de la consideration de l

de carbon en el registro de rayos radioactivos usando

GER WELL SURVEYING CORPORATION, de Estados on método — y el aparato respectivo— para medir la die ENTWICKLUNG VON ERFINDUNGEN UND GE-ANWENDURGEN "ENERGA", de Liechtenstein

13-31 MARCILI, BOUVARD, de Martuecoa.— "Procedimiento para la concentración del ayua de mar para obberte la crisialización del Supriro de sodio y otras sales, caracterizado por activarse la evaporación di agua en il transcurse de consensa de conción di agua en il transcurse del consensa fermicas determinadas—
a consensación aérea. ele:

13-33 ENNESTO JOUSES VILLARRORI, y RAUL MORALES ALLENDE de
Santiago — "Canche metálico piegaña, de bolisillo, que intra
mo percia para coleg cisique piegaña, de bolisillo, que intra
mo percia para coleg cisique piegaña, de bolisillo, que intra
para abritir o cestrario"

16-33 WINGPOOT COPPORATION. de Estados Unidos — "Procedimiento
para la tabricación de composiciones celulares, particularente
para la tabricación de composiciones celulares, particularente
redad aspecífica de menos de la?"

17-33 NITAOCLYCERIN ATVIERDOLACET, de fluecia.— "Mejoras en discosilves mara introduct y transcr cartuchos de explosivos destrodes aculeros taindrades en recentral de la composiciones de servicios de la composición de servicios de servicios de servicios de servicios de la composición de servicios de servicios de la composición de servicios de servicios de servicios de la composición de servicios de servicios de servicios de servicios de la composición de servicios de

10-50 RHENDRUMEN AL ALEMANIA DE PROCEDIMIENTO PARA la Obtención de ésisciente alemánicos en 10-20.

21-61 contrata de la contrata del contrata del contrata de la contrata del contrata de

Se da el presente aviso para los efectos de las oposiciones que su dieran deducirse.

EL DIRECTOR GENERAL DE INDUSTRIAS

DICK TRACY



52 a.—VIAJES, TURISMO, VERANEO.

53.—JUDICIALES.

53 -JUDICIALES. George G. Brooks, Jr., 7 don H. C. Rushmore, ambds de dicha ciudad de

El Secretario.

RRMATE JUDICIAL.— FOR ORDEN del 2.0 Jugado Menor Cuanita remataré el viernes 18 a la compaña 18 a compaña 1880, juicle Escobar con Colicol.— Alfredo Recart S., Marilliere 4a, Haclenda.

16 Enc.

53.-JUDICIALES.

Por Chester Gould

RESOLUCION DEL PRIMER JUZGA-do del Trabajo, ante Martillero Mario

TRANSACCIONES EN VALPARAISO

53. -JUDICIALES.

| NDUSTRIALE Agencies Graham | Adolonics | OUNTO JUZGADO CIVIL CONCEdio possision efectiva herencia intertada de Encaración de las Mercedes Catalán Gonsález a Aleja Segundo; José Vicente, Luis Alberto y María Magadiena Vera Catalán, ain perjucio derechos conyune, Luis AlbertoVera Vera Habillióne feriado.—Secretario.

BOMBAS.—

Oficina Constructora ofrece:



Con dos dormitorios, livinga comedor, occina y baño. Ade-más, disponemos de pianos es-pecialmente diseñados para cons truir en bainearios. Damos fa-cilidades.

SIN PIE

COMPAÑIA DE SEGUROS GENERALES "EMPART" S. A.

BANCO ESPAÑOL - CHILE JUNTA GENERAL ORDINARIA

DE ACCIONISTAS Citase a los señores Accionistas a Junta General Ordi-naria para el día 17 de enero en curso, a las 15 horas; en el local del Banco de esta ciudad, calle Blanco N.o 839.

VALPARAISO, 12 de enero de 1953, EL PRESIDENTE

El Registro de Accionistas permanece cerrado desde el 6 al 17 de enero de 1953.



La actividad bursai (INFORMACION PROPORCIONADA POR TA NNER Y CIA., BANDERA 52, SAN)

(INFORMACION PROFORMACION POR CONTROL POR

FRIMERA RUEDA

405.000 Hipotecario Valpuo. 6-1, 57

500 Banco Sud Americano 26 Feb.
21 900 Banco Sud Americano 26 Feb.
21 900 Banco Sud Americano 120

100 Colevas 56

7.800 Coppec 35

1.800 Tetra del Puego 225

1.800 Coppec 35

1.800 Coppec ORO: 3,340 t
Oro Experiación J,910 t
Oro Experiación J,1 84 e
Oro Experiación J,1 44 e
Oro Experiació

FONO 80818

BUNGALOWS



DESDE \$ 225.000

Standard Electric MONJITAS 843

Marcas Comerciales

CIERRE DE AYER Y FLUCTUACION

Sedylan ...

Sumar ...
Tajidos El Salto Vestex ...
Yarur

+ 1/4 Gas de Santiago
Industrias Varias

Interamericana
Interameri

Rupance
Softwoo
Therra del Fuego
Viña Concina y Toro
Viña La Rosa
Saliterra Ras;
Angio Lautaro "C"
tudiave

Marcas comerciales solicitadas del 30 de diciembre de 1952 al
12 de enero de 1953, inclusive.
Santiago, 15 de enero de 1953.

Clase 7.—Cementos, caies, etc.— "FANALOZA".

Clase 16.—Materias animales deesa.— "INDO".

Clase 16.—Materias animales deesa.— "INDO".

Clase 16.—Materias animales deesa.— "INDO".

Clase 20.—AEMEIS. "ROUTANTE.".

Clase 21.—Jabón de lavar, etc.— "S.O.S.", "SOLITAIRE".

Clase 23.—APARAIDOR CARRASCAL".

"FANALOZA CARRASCAL".

"Clase 36.—Maquinaria y vehiculos.— "EBERHARDT"." E. E.".

"FANALOZA CARRASCAL".

"Clase 36.—Maquinaria y vehiculos.— "EBERHARDT"." E. E.".

"HELCO", "MICRONIC", "BOWEN", "MARMO", "CHERY-BURRELL". "ATOM", "FANALOZA CARRASCAL".

"CRARASCAL".

"Clase 41.—Edvases de loza, porcelana, etc.— "FANALOZA". "FINEP",
"CARRASCAL".

"Clase 41.—Edvases de loza, porcelana, etc.— "FANALOZA". "FINEP",
"CARRASCAL".

"Clase 43.—PICAGE.— "MAGIC", "ROYLE", "TANSY", "VINTER",

Glase 54.—PICAGE.— "MAGIC", "ROYLE", "TANSY", "VINTER",

Clase 64.—Instrumentos de prediosos.— "INDO".

Clase 54.—PICAGE.— "MAGIC", "ROYLE", "TANSY", "VINTER",

Clase 65.—Instrumentos de perfumeria.— "CREMITA", "PASTITA",
"JUMBO".

Clase 62.—Productos de perfumeria.— "FRODENT" "OLIMPIC".

Clase 63.—Bebidas analcoholica.— "FRUTICOLA".

Clase 63.—Bebidas analcoholica.— "FRUTICOLA".

Clase 73.—Tolabarteria, maleteria.— "ROMBEZA".

Clase 70.—Alimentos para samimales.— "ATOMICPOOTH".

Clase 73.—Tolabarteria, maleteria.— "ATOMICPOOTH".

Clase 74.—ROMBER.—" "ATOMICPOOTH".

Clase 75.—ROMBER.—" "ATOMICPOOTH".

Clase 76.—ROMBER.—" "ATOMICPOOTH".

Clase 77.—LANTINERO". "ATOMICPOOTH".

Clase 78.—Relojes y cronômetros.—" "ATOMICPOOTH".

Clase 79.—Aparatos y úteles corrections y farmaceutericos.—" "CAR
BOMBER.—" "ATOMICPOOTH"." "ATOMICPOOTH"."

Clase 81.—Atticulos de secrit

Nombres de Establecimientos Industriales Comerciales

"DOBRY", laboratorio de productos de las clases 21, 57 y 75; "LA SOBERANA", tienda de géneros y artículos para señoras, en la provincia de Santiago; "BERTHE", establecimiento industrial y comercial de Santiago; "BERTHE", establecimiento industrial y comercial de Santiago; "BERTHE", establecimiento industrial y comercial de Santiago; "TROVADORES DEL MALLE", conjunta en la provincia de Santiago; "TROVADORES DEL MALLE", conjunta de Santiago; "COSMOS", establecimiento comercia; de distribución, importacion, "COSMOS", establecimiento occurrenta de Santiago y Venta de mercaderias en general, en las provincia de Santiago y Venta de mercaderias en general, en las dustrial de metal en cobre y paratico," ARTECO", establecimiento insuccion de calcado; "La GRAN VIA", italianda de santiago; "SAN CRISTOBAL", fábrica de medias y tintorerios de Santiago; "Abrica de vincia de Valparaíso; "CA GRAN VIA", italianda de la productos alimenticios; "MAMACENES Y MUEBLERIA PARTICIDAD DE COMPANIO DE CO

DIRECTOR GENERAL DE INDUSTRIAS.

Solicitanse propuestas públicas para la construcción de la obra gruesa del primer cuerpo del edificio de la Municipalidad de La Unión BASES ADMINISTRATIVAS

Solicitanse propuestas públicas para la construccion de la obra gruesa de concreto armado del primer cuerpo del edificio Podra presentarse a esta propuesta los contralistas insciente de la Construcción de la Construcción de la Construcción de la Construcción de la Coden y Seguinda categoría, de acuerdo con el Art Las propuestas de puesas de Construcción de la Construcción

servandose la Municipalidad el derecho de aceptar la que me convenga a sus intereses.

Il por la suma de 8 100,000 (Cien mil pesos), a la orden del la porta de la comuna.

Los por la suma de 8 100,000 (Cien mil pesos), a la orden del la comuna.

Los portes de la Comuna.

Los de Pago se harán por cantidades no inferiorea a 8 300,000 (Ereccientos mil pesca) y de acuerdo con el
las propuestas a la tena.

La persona de presente año, a las duce horas.

ESPECIFICACIONES TECNICAS

La obra grussa se construira de acuerdo con las hipotesta-

La obra gruesa se construirá de acuerdo con las hipotesta-cedificaciones y descinaciones estipuidas en el Plan Gens-de construición confeccionadas para este consect. Los planos y appliticaciones están a disposición de los teresados en la Dirección de Obras Municipales de La tida.

CARLOS VOGEL M., Alcalde.

CAMISAS DE NOCHE BATISTA FLOREADA DE USA FRANCIA E INGLATERIA FABRICA Isabel Kondo

MERCED 673 200 A CAMION

HUERFANDS #

NECESIO nas modernu

MORANDE 466 - 05.1

6 - 10 - B MESES PLAZE AUTOS FLAMANIES

MATERIALS WASE CONSTRUCCION

NUEVOS Y USADOS ARTURO PRAT Ne 158

PLANOS PARA RESUR OCHAVADO REDONO YCUADRADO PARAMINA OFRECE

SAN PABLO HIT MORANDE HIT